

# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL  
P. M. - 1958

Palma de Mallorca, sábado, 24 de Enero de 1970

AÑO XXXII - N.º 10.127  
PRECIO: 3.- PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO  
DEL MOVIMIENTO»  
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:  
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

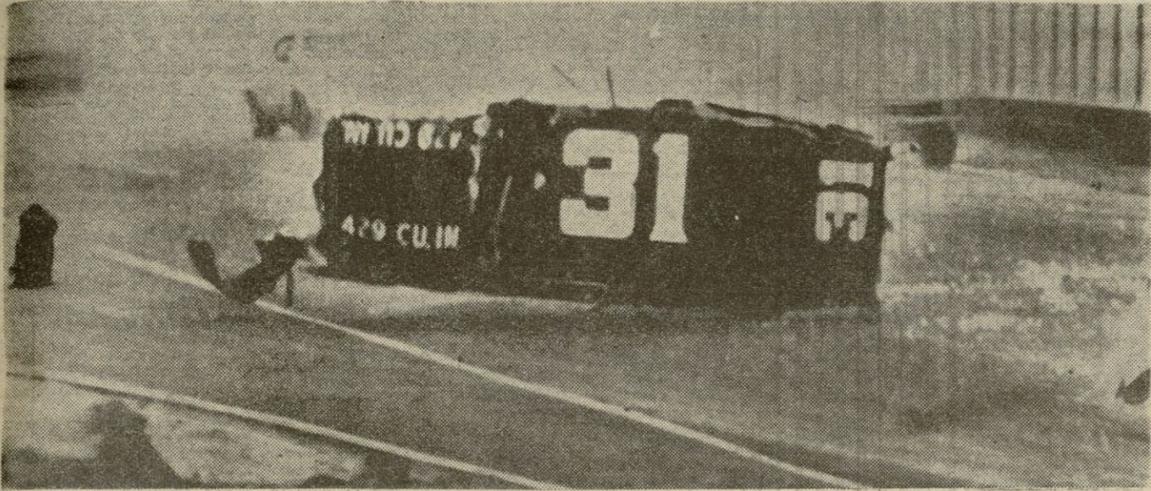
REDACCION, ADMINISTRACION Y  
TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

## EL PATRON DE LOS PERIODISTAS

Hoy, día de San Francisco de Sales, celebramos los periodistas nuestra fiesta patronal. La Asociación de la Prensa de Baleares ha organizado con tal motivo diversos actos que se iniciarán con una misa en la Iglesia de San Jaime. A las dos de la tarde la gran familia periodística se reunirá en una comida de compañerismo en el Restaurante La Caleta.



## Buddy Young se salvó de milagro



La prueba era las Quinientas Millas de Riverside, California. Vean lo que le pasó al «Ford» que conducía Buddy Young: un «trompo» con una voltereta tras otra. Observen el brazo del conductor a punto de tocar el suelo. Aparte de romperse ese brazo y otras contusiones, Buddy Young se encuentra bien.

## DAYAN SE ROMPIO UN PIE



Al saltar de un helicóptero sufrió una fractura de pie el Ministro de Defensa de Israel, Moshe Dayan. En la foto aparece con dicho pie escavolado.



### CONSEJO DE MINISTROS

## EL GOBIERNO HARA FRENTE A LOS DAÑOS PRODUCIDOS POR LAS LLUVIAS EN DIVERSAS ZONAS DE ANDALUCIA

**NOMBRAMIENTOS DE DELEGADOS NACIONALES DE PROVINCIAS, DE LA FAMILIA Y DE ACCION POLITICA**

(Página 2)

## «PARRILLA DE ORO» AL DR. MARTINEZ BORDIU



## JURA DE CARGOS EN SECRETARIA GENERAL

MADRID. — Bajo la presidencia del Ministro Secretario General del Movimiento, señor Fernández Miranda, han jurado sus cargos el nuevo Jefe de la Asesoría Jurídica, don Martín Palomino Mejías, y el nuevo Delegado Nacional de Cultura, don Juan Sierra Gil de la Cuesta. En la foto, don Juan Sierra Gil de la Cuesta pronuncia unas palabras en el acto de la Jura de su nombramiento. — (Foto Cifra.)



### LLUVIA DE CATEDRÁTICOS SOBRE PALMA

**250 norteamericanos y europeos celebrarán el Congreso en nuestra Ciudad**  
(Reportajes locales)

### COMPRO PAPEL VIEJO

PAGO BIEN CADA CALIDAD  
Dirigirse: FABRICA PAPEL. - Carretera vieja de Sineu, Km. 1.º300. - Teléfono 27 07 78.

### «MOLI C'AN RIGO» Montuiri - Tel. 85

ESPECIALIDAD EN PLATOS TIPICOS  
SOPAS - ARROZ DE MATANZAS Y TORDOS CON COL

JOSE DISTRIBUIDOR  
**FLEX**  
SAN MIGUEL, 40

MADRID. — En el transcurso de un emotivo acto celebrado en el restaurante «La Crillade», le ha sido impuesta al Dr. D. Cristóbal Martínez Bordiu, Marqués de Villaverde, la «Parrilla de Oro», que recibió de manos de su hija María del Carmen Martínez Bordiu Franco. En la fotografía, un momento del acto. (Foto Cifra.)

# EL MINISTRO DE LA VIVIENDA INFORMO SOBRE LOS DAÑOS PRODUCIDOS POR LAS LLUVIAS EN ANDALUCIA

MADRID, 23. (Pyresa). — Los acuerdos del Gobierno, a la vista del informe presentado por el Ministro de la Vivienda, para hacer frente a los daños producidos por los temporales en diversas zonas andaluzas, acuerdos referidos principalmente a aspectos de agricultura y vivienda, la aprobación de un Decreto-Ley por el que se reduce el tipo máximo del arbitrio municipal sobre la riqueza urbana, del 14 al 8 por ciento, en determinadas zonas, y una serie de nombramientos, entre los que figuran tres Delegados Nacionales, y once Gobernadores Civiles y Jefes Provinciales del Movimiento, destacan de la ampliación a lo tratado en el Consejo de Ministros celebrado hoy, hecha por el Ministro de Información y Turismo, señor Sánchez Bella, a los periodistas.

Sobre el primero de estos temas, el señor Sánchez Bella dijo que el Ministro de la Vivienda presentó al Consejo un detallado informe sobre los daños producidos por los recientes temporales en las provincias de Almería, Sevilla y Cádiz. Destacó en primer lugar, la actuación de las autoridades provinciales y locales y la eficaz colaboración prestada por los tres Ejércitos, lo que hizo posible que el número de víctimas habidas a causa de los temporales haya sido mínimo y que cuantas personas han perdido su hogar se encuentren acogidas provisionalmente en edificios públicos y perfectamente atendidas.

No resulta todavía posible cifrar, ni siquiera aproximadamente, la valoración de los daños, especialmente en lo que se refiere a la agricultura, puesto que son muchas las zonas que continúan cubiertas de agua, a causa de la gran intensidad de las lluvias caídas. Las obras de regulación y defensa de Sevilla han funcionado perfectamente, evitándose así las inundaciones. Los daños sufridos en viviendas, si bien han significado la destrucción de muchas de ellas y hacen imposible la reconstrucción de bastantes más, tienen poca significación al cifrarlos, ya que en la mayor parte de los casos se trata de edificaciones muy elementales cuya reposición exige construcciones de mucha mejor calidad y, por tanto, inversiones muy superiores a las que llevaría consigo la simple reconstrucción de lo derruido.

A la vista de este informe, el Gobierno tomó los siguientes acuerdos.

Que por el Ministerio de Agricultura y en cuanto las circunstancias lo permitan, se ultimen los estudios ya iniciados para establecer la valoración de los daños en la agricultura y se propongan al Gobierno las oportunas medidas de auxilio a los agricultores.

Que por el Ministerio de la Vivienda, se acometa la urgente construcción de 1.100 viviendas en Almería, 500 en La Línea, 150 en Tarifa y 200 en Barbate de Franco y se acelere la construcción de las programadas en Sevilla y municipios afectados de esta provincia y en la de Cádiz. El mismo Ministerio subvencionará a los Ayuntamientos de Almería, Algeciras, Tarifa y Alcalá de Los Gazules para la construcción de alojamientos provisionales destinados a los damnificados y a través de los Patronatos Provinciales de Mejora de la Vivienda Rural, atenderá a la reparación de las viviendas parcialmente afectadas.

Que por el Servicio General de Planes Provinciales se someta al Gobierno un programa de ayuda a los Municipios y Diputaciones afectadas, con vistas a la reparación de los daños ocasionados en pavimentaciones, servicios públicos y caminos vecinales y que por los Ministerios competentes se proceda, con la mayor urgencia, a las reparaciones necesarias en edificios y servicios de su dependencia y se estudie la aplicación de los beneficios del Seguro de Riesgos Catastróficos a los industriales y comerciantes de la ciudad de Tarifa, damnificados por la inundación.

ARBITRIO MUNICIPAL

Sobre el segundo de los aspectos señalados anteriormente, el señor Sánchez Bella dijo que el Gobierno aprobó, a propuesta del Ministro de Hacienda, un Decreto-Ley por el que se reduce el tipo máximo del arbitrio municipal sobre la riqueza urbana, del 14 por ciento al 8 por ciento, en los bienes de esta naturaleza que pueden sustraerse al nuevo régimen de la contribución territorial urbana. El Gobierno ha recogido de esta forma las peticiones que han venido produciéndose por varios procuradores y Cámaras Oficiales de la Propiedad Urbana, en demanda de una revisión de la presión fiscal que se ejerce sobre

## SE REDUCE EL TIPO MAXIMO DEL ARBITRIO SOBRE LA RIQUEZA URBANA EN ALGUNOS BIENES

**NOMBRAMIENTOS DE DELEGADOS NACIONALES: DE PROVINCIAS, DON ENRIQUE RAMOS FERNANDEZ; DE LA FAMILIA, DON CARLOS BONET HERNANDO; Y DE ACCION POLITICA Y PARTICIPACION, DON RAFAEL RUIZ GALLARDON**

**COMBINACION DE GOBERNADORES CIVILES Y JEFES PROVINCIALES DEL MOVIMIENTO EN ALBACETE, CUENCA, GUADALAJARA, GUIPUZCOA, LERIDA, LUGO, MALAGA, MURCIA, ORENSE, PONTEVEDRA Y ZARAGOZA**

**LOS TRABAJOS DEL ESTUDIO REGIONAL DE RECURSOS HIDRAULICOS DE MALLORCA, DE UTILIDAD PUBLICA**

**OTROS ACUERDOS DEL CONSEJO DE MINISTROS**

los propietarios de fincas afectadas por la revisión catastral. Razones de urgencia aconsejan adoptar esta medida mediante Decreto-Ley, dada la inminencia del período impositivo, la proximidad de la apertura de cobranza y la sucesiva extensión del nuevo régimen a mayor número de fincas urbanas.

COYUNTURA INDUSTRIAL

El Ministro de Industria informó al Consejo sobre la evolución de la coyuntura industrial en el último mes de 1969. El señor López de Letona, manifestó que la demanda de productos industriales en su conjunto fue similar a la de meses anteriores, con un ligero descenso en bienes de inversión y en bienes de consumo, y un incremento de la demanda de bienes intermedios.

El nivel de "stocks" se mantuvo estable en su conjunto, observándose únicamente una ligera tendencia al aumento en algunos tipos de "stocks", fundamentalmente de bienes de inversión e intermedios.

En el sector de construcción, el nivel de nueva contratación experimentó cierta mejoría, pero el volumen de obra ejecutada acusó el empeoramiento de las condiciones climatológicas.

PROTECCION AL

TRABAJO

Entre los asuntos presentados por el Ministerio de Trabajo al Consejo destaca el plan de inversiones para 1970, del Fondo Nacional de Protección al Trabajo. Este plan, informado y propuesto por el Patronato del Fondo, en su reunión del pasado día 19, ha sido aprobado por el Consejo de Ministros y prevé un total de inversiones para 1970 de más de 2.800 millones de pesetas, destinados a la protección general contra el desempleo; a la asistencia a la emigración y a las migraciones interiores; a la promoción social de los trabajadores; al acceso a la propiedad y al cooperativismo; a la seguridad en el trabajo y a la prevención de accidentes.

En relación con el ejercicio de 1969, el plan de inversiones ahora aprobado incluye, de una parte, nuevos conceptos en materia de subvenciones y becas de estudio en las Universidades Laborales, que se hacen extensivas a los hijos de los trabajadores agrícolas, de los pescadores y, en general, de los trabajadores incluidos en los regímenes especiales de la Seguridad Social; de otra parte se incrementan en más de un 50 por ciento, con respecto al ejercicio anterior, las partidas destinadas a seguridad en el trabajo y prevención de accidentes, a fin de intensificar todos los medios de lucha contra estos riesgos del trabajo, que tan graves perjuicios causan a los trabajadores y a la economía nacional.

El Ministro de Trabajo informó también sobre la situación laboral y la evolución del empleo en la última quincena, señalando en este sentido que se ha producido un ligero aumento del paro en las actividades agrícolas y de la construcción, localizada especialmente en las provincias andaluzas y que está determinado por las recientes inundaciones. A este respecto, a propuesta del Ministro de Trabajo, el Consejo aprobó diversas subvenciones para mitigar el paro obrero, destinadas preferentemente a las provincias indicadas.

NUEVO CANAL DEL ESCLA

A propuesta del Ministro de

Agricultura ha sido aprobado el decreto por el que se declara de interés nacional la zona regable dominada por el nuevo Canal del Escla en las provincias de León y Zamora, que comprende una superficie aproximada de 16.000 Has. Se pretende con esta disposición preparar en la zona programas de actuación para lograr la mejora del medio rural que ha de llevarse a efecto por vía comuni-

taria, la reorganización de las actuales explotaciones complementada con las acciones necesarias para orientar las producciones agrarias de modo que incidan favorablemente en la demanda nacional de estos productos, incluyendo la mejora de los ciclos de comercialización e industrialización, estableciendo para esta finalidad concertos con los agricultores mediante créditos supervisa-

dos. En conjunto, se prevé la aplicación de nuevas normas que perfeccionen la actuación que ha venido siguiendo la Administración aprovechando las indudables ventajas que ofrece la transformación en regadío. El desarrollo de estas acciones se llevará en estrecha coordinación con el Ministerio de Obras Públicas, que tiene en construcción el nuevo Canal del Escla y su red principal de distribución, quedando también abiertas las colaboraciones a otros organismos del Ministerio y de la Organización Sindical.

AYUDAS A CANARIAS

En cumplimiento de los acuerdos adoptados en la Comisión de Gobierno para Asuntos Económicos celebrada el pasado viernes, por el Ministerio de Agricultura se ha presentado un proyecto de decreto por el que se conceden ayudas de colonización de interés local a los damnificados por los temporales de viento huracanado acaecidos en el presente mes de enero en diversas islas de las provincias de Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife.

GOBERNACION

El Ministro de la Gobernación informó al Consejo sobre el desenvolvimiento de los servicios postales y telegráficos durante las pasadas fiestas de Navidad y Año Nuevo.

MOVIMIENTO TURISTICO

El Ministro de Información y Turismo presentó al Consejo un avance del estudio sobre el movimiento de divisas ingresadas por turismo, realizado por el Instituto de Estudios Turísticos. Precisa el informe que España no está alejada de la media mundial de gasto por turista, ya que esta fue en 1968 de 84 dólares mientras que en España se registró la de 60,4. Si la comparación se establece con países de similares características, especialmente en la zona del Mediterráneo, la diferencia desaparece o queda más reducida.

Los datos fundamentales referentes al movimiento turístico sus inversiones en divisas, indica, en efecto, que no existe paralelismo entre ellos que, por otra parte, no puede darse rigidamente.

El crecimiento cuantitativo de las corrientes de viajeros ha alcanzado cifras muy importantes que forzosamente han tenido que lograrse mediante incorporación a ellas de sectores menos dotados económicamente. Obtener un elevado ingreso medio de divisas cuando son cuatro o cinco millones de turistas los que visitan un país, es relativamente fácil, pero forzosamente ese ingreso medio ha de bajar cuando el número de entradas rebasa los veinte millones.

A este respecto no debe olvidarse que ha sido una constante preocupación de la política turística española mantener unos precios más bajos que los de los países de la competencia y por ello tiene gran fuerza para tales sectores el estímulo publicitario de "España, país barato".

Por otro lado si bien el turista propiamente dicho, que según datos de la O.C.D.E. ha incrementado incluso su tiempo de permanencia en España, no cabe desconocer que la facilitación del cruce de fronteras con la supresión, casi general de visados y la no exigencia de pasaportes, para los procedentes de varias naciones, la movilidad que da un elevado grado de motorización y los contingentes de veraneantes del otro lado de los Pirineos determina un incremento de los que propiamente habría que calificar de excursionistas.

De otra parte, aunque no ha

disminuido, sino precisamente lo contrario, la demanda de plazas hoteleras ni tampoco el nivel de precios de estos servicios, es de tener en cuenta otra serie de circunstancias como la de que los visitantes extranjeros hayan abonado en mayor medida en sus países de origen sus gastos de estancia en España.

Igualmente se subraya en el informe el hecho de que las medidas adoptadas en algunos países de origen, disminuyendo la posibilidad de salidas de dinero, han determinado el que porcentajes importantes de nuestros visitantes, si bien no han querido descender de alojamiento, hayan reducido sus gastos en otras atenciones tan esenciales.

Finalmente, es de tener en cuenta que la devaluación de la peseta ha presentado una repercusión innegable por cuanto que a igual número de turistas y gastos, el montaje de divisas se hubiera visto disminuido en la misma proporción en que resultó afectada la devaluación de la peseta.

Estas conclusiones entre otras no pueden producir ningún pesimismo ni entrañar el que el turismo español tenga una degradación económica apreciable.

El señor Sánchez Bella dio cuenta de los numerosos nombramientos habidos en el seno del Consejo. Había recibido a los periodistas a las siete y media de la tarde.

OTROS ACUERDOS

Madrid, enero, 23. (Cifra). — En el Consejo de Ministros celebrado hoy, en el Palacio de El Pardo, bajo la Presidencia del Jefe del Estado, se tomaron entre otros, los siguientes acuerdos.

PRESIDENCIA DEL

GOBIERNO

Se reconoce la utilidad pública a efectos expropiatorios de los trabajos relativos al estudio regional de recursos hidráulicos de las islas de Mallorca.

ASUNTOS EXTERIORES

Decretos por el que se crea la representación consular y comercial de España en Budapest.

Que se designa Embajador de España en Kigali (Ruanda) a don Fernando Sebastián de Erice, O'Shea, con residencia en Kinshasa (República Democrática de Congo).

Informe general sobre política exterior.

EJERCITO

Decretos por el que se nombra Director General de Acción Social al General de División don Luis Chacón Alonso.

Que se nombra Director General de Mutilados al General de División don Angel López Merdranda.

Que se nombra Director General de Reclutamiento y Personal al General de División don Enrique Gastel Barreiro.

HACIENDA

Decreto por el que se regula el régimen de incompatibilidades de los altos cargos y personal de los Institutos de Crédito y Banca Oficial.

Que se nombra Consejero representante del capital estatal el CAMPSA a don Jesús Fuyeo Alvarez.

GOBERNACION

Decretos por los que se nombran Gobernadores Civiles de las provincias de Albacete, a don Ramón Encinas Diéguez; de Cuenca, a don Manuel Garayo Sánchez; de Guadalajara, a don Carlos de Montoliu y Carrasco; de Guipúzcoa, a don Julio Iranzo Domínguez; de Lérida, a don José Aparicio Calvo-Rubio; de Lugo, a don Guillermo Ruíz Pérez del Gallego; de Málaga, a don Víctor Arroyo Arroyo; de Murcia, a don Enrique Oñate Molino de Orense, a don Guillermo Fernández Julbe; de Pontevedra, a don Ignacio García López; y de Zaragoza, a don Rafael Orbe Casaró.

SECRETARIA GENERAL

DEL MOVIMIENTO

Informes sobre los siguientes nombramientos, sometidos a la aprobación del Jefe Nacional del Movimiento:

Delegado Nacional de Provincias: don Enrique Ramos Fernández. Delegado Nacional de la Familia: don Carlos Bonet Hernández. Delegado Nacional de Acción Política y Participación: don Rafael Ruiz Gallardón. Jefes Provinciales del Movimiento: Albacete, don Ramón Encinas Diéguez; Cuenca, don Manuel Garayo Sánchez; Guadalajara, don Carlos de Montoliu y Carrasco; Guipúzcoa, don Julio Iranzo Domínguez; Lérida, don José Aparicio Calvo-Rubio. (Continúa en la página cuatro)

## HOY y MAÑANA DOS ULTIMOS DIAS



DE LA REVISTA COLSADA QUE TODO PALMA COMENTA

HOY 7 tarde - 10'45 noche

## «ESTA NOCHE... SI»

EL GRAN EXITO DE LA SENSACIONAL VEDETTE

**TANIA DORIS**  
Y LOS FABRICANTES DE CARCAJADAS  
**LUIS CUENCA Y PEDRO PEÑA**

## MAÑANA DOMINGO

DESPUES DEL PARTIDO  
«MALLORCA» - «AT. MADRID»  
DIVIERTASE Y OLVIDE LOS NERVIOS CON ESTA ALEGRE Y DIVERTIDA REVISTA

**DARA COMIENZO A LAS 7'15**  
PARA DAR TIEMPO A DESPLAZARSE DESDE EL LUIS SITJAR

UN ESPECTACULAR ALARDE DE CARCAJADAS Y MUJERES GUAPAS

**MAÑANA NOCHE DESPEDIDA**

ESCUELAS DE COMERCIO

EN ALGUNOS CENTROS LOS ALUMNOS SE REINTEGRARON A CLASE

EN OTROS (PALMA DE MALLORCA) DECIDIERON CONTINUAR EL PARO ACADEMICO

Madrid, 23. (Pyresa). — Hoy ha finalizado el plazo de cuarenta y ocho horas que la Dirección General de Enseñanza Media y Profesional dio a los estudiantes de la cuarenta y dos Escuelas Periféricas y Profesionales de Comercio que existen en España para reincorporarse definitivamente a clase, si no querían incurrir en sanción.

En Sevilla, a mediodía, los representantes estudiantiles acudieron al despacho del Director del Centro, quien les invitó a que se incorporaran a clase. Los alumnos manifestaron que habían decidido mantener su actitud.

En la Escuela de Comercio de Vigo, se celebró una reunión con los padres de los alumnos para

D. RAMON RATO PROYECTA UNA QUERRELLA CONTRA EL ESTADO

EXIGIRA UNA INDEMNIZACION DE MIL MILLONES DE PESETAS

MADRID, 23. (Pyresa). — Una indemnización de mil millones de pesetas, además de las correspondientes responsabilidades criminales, exigirá don Ramón de Rato y Rodríguez San Pedro al Juez titular y adjunto del Juzgado Especial de Delitos Monetarios y subsidiariamente al Estado español en el proyecto de la querrela criminal redactado por el abogado don José María Gil Robles y Quiñones, según se deduce del acta formalizada a instancia del señor Rato por el notario de Madrid, señor Ramos Armero.

Banco de España; don Gonzalo Lacalle Lelup, ex-Subgobernador del Banco de España y actual miembro del Consejo de administración del mismo y don Luis Olariaga Pujana, ex-Consejero del Banco de España en representación del Consejo Superior Bancario.

En el acta citada, tras aludirse al proyecto de la querrela criminal, se añade que se considera conveniente al proyecto el "que sean reconocidos o que se infente que lo sean hechos de indudable trascendencia para poner en claro la verdadera trama de los hechos acaecidos".

PLAN CONEMRAD EL TERRITORIO NACIONAL DIVIDIDO EN 10 INSPECCIONES

PALMA DE MALLORCA, LA DE NUESTRA REGION

Madrid, 23. (Pyresa). — El Servicio de Control de Emisiones Radioeléctricas, en situaciones de emergencia, contará con diez inspecciones regionales: Madrid, Sevilla, Valencia, Málaga, La Coruña, San Sebastián, Zaragoza, Barcelona, Palma de Mallorca y Las Palmas de Gran Canaria.

NASSER VISITARA ESPAÑA, INVITADO POR EL CAUDILLO

MADRID, 23. (Cifra). — En fecha todavía no determinada, el Presidente de la República Arabe Unida, General Nasser, visitará España en viaje de carácter oficial, según se ha sabido hoy en fuentes bien informadas de la capital de España.

La invitación le fue hecha en su día por el Jefe del Estado español, Generalísimo Franco, y reiterada ahora por el Ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, en el transcurso de la muy cordial audiencia que le fue concedida por el Presidente de la R.A.U., con ocasión de la visita realizada a Egipto por el Ministro español.

Dichas fuentes afirman que el Presidente Nasser ha aceptado la realización de dicho viaje oficial, que tendrá lugar en fechas todavía no determinadas.

RTVE EXPORTA

RUSIA SE INTERESA POR LAS ZARZUELAS FILMADAS

Y DOS DOCUMENTALES NO-DO

Madrid, (Pyresa). — Los productores televisivos españoles, adaptados para la venta en el extranjero, están, por supuesto, al alcance de cualquier emisora del bloque del este. Para ello, España concurre, en calidad de miembro de la Unión Europea de Radiodifusión, a los mercados mundiales, donde la URSS y países satélites envían a sus representantes, también como integrantes de la organización internacional de radio y televisión.

de Radiodifusión, Red de Emisoras del Movimiento y Cadena Azul de Radiodifusión. Pero hay más. Un programa "Ventana de España" se envía semanalmente a unas cincuenta emisoras, hispanoamericanas en su gran mayoría. Se trata de emisiones de media hora de duración, con notas informativas, musicales, deportivas, etc.

Al frente del gabinete de promoción exterior de la RTVE, don Félix Fernández-Shaw, ha visto, en el curso de su gestión, el desarrollo pleno de la televisión española en el extranjero. Un desarrollo que nuestra joven televisión está, en definitiva, comenzando.

EXITO DE "VAMOS A LA CAMA"

Sin duda, muy pocas televisiones del mundo pueden presentar un logro tan perfecto y de tan resonante popularidad, como el breve "spot" de la familia Telerín, con su "Vamos a la cama". Las graciosas imágenes llenas de ternura, que invitan a los pequeños a retirarse a dormir, se proyectan ya en Argentina, Uruguay, Paraguay, Chile, Perú, Colombia, Venezuela, Méjico y Puerto Rico. Existen, además, contactos con países de Centroamérica. El último contrato para la explotación de este diminuto programa se ha firmado con Estados Unidos.

Además de las zarzuelas, que están en estudio por parte de los dirigentes de la televisión soviética, Rusia ha solicitado los documentales de "NO-DO", "España monumental" y "Fiesta en España", los cuales estarán próximamente, con toda probabilidad, en las pantallas de televisión de aquel país. El mercado, por tanto, se ejerce bilateral y libremente.

PROGRAMAS RADIOFONICOS

Un catálogo de 329 páginas contiene la programación que la radiodifusión española tiene disponible para la exportación. Se reogen en la publicación 2.350 programas de los más variados géneros y características; desde la entrevista, al gran reportaje, serial, teatro, etc.

Los títulos han sido recopilados de la producción de Radio Nacional de España, Sociedad Española

¡ATENCIÓN! PAULINE SCALI ALTA COSTURA FRANCESA

Rebaja todas sus existencias a menos de su precio de coste, solamente por una semana, a partir del lunes 26 de Enero, antes de su viaje a París. Plaza de SANTA CATALINA THOMAS, n.º 36. Teléfono 21 27 41.

CANONIZACION DE LA BEATA SOLEDAD TORRES

HOY SALDRA PARA ROMA LA MISION ESPAÑOLA PRESIDIDA POR LOPEZ BRAVO

Madrid, 23. (Pyresa). — Mañana sábado, a primera hora de la tarde, saldrá para Roma, acompañado de su esposa, el Ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, presidiendo la misión extraordinaria que asistirá a la canonización de la Beata Soledad Torres Acosta. Forman parte de dicha misión el Subsecretario de Justicia, Subsecretario de Gobernación, ambos acompañados también de sus esposas, y el Jefe de Obras Pías, dependiente del Ministerio de Asuntos Exteriores.

Con independencia de dicha misión oficial, el Ayuntamiento de Madrid, ciudad natal de la Beata Torres Acosta, enviará una numerosa representación a Roma, encabezada por su Alcalde, don Carlos Arias.

La misión extraordinaria, que estará presente en la solemne ceremonia de la canonización en la Basílica de San Pedro, el domingo 25, será recibida al día siguiente por la mañana en audiencia especial por el Santo Padre. En el programa se incluyen también una cena de gala en la Embajada de España cerca de la Santa Se-

de y una recepción en la misma Embajada, durante la cual el señor López Bravo tendrá ocasión de saludar a varios altos dignatarios vaticanos, y miembros de la colonia española, así como a los numerosos Prelados y peregrinos que se desplazarán a Roma con tan solemne motivo.

Al margen del programa de la misión oficial, el Ministro de Asuntos Exteriores se entrevistará con el Cardenal Villot, Secretario de Estado; con Monseñor Casaroli, Secretario del Sagrado Consejo para Asuntos Públicos y con Monseñor Benelli, Secretario de Su Santidad.

Aunque no se conozca el temario de dichas entrevistas, se presume que el señor López Bravo abordará en ellas cuestiones de especial importancia en el marco de las relaciones del Gobierno español con la Santa Sede, sin excluir el problema de la revisión o dato.

El señor Ministro de Asuntos Exteriores regresará a Madrid el martes, 27, a última hora de la tarde.

EL TIEMPO CIELO CUBIERTO Y LLUVIAS EN BALEARES

MADRID, 23. (Pyresa). — La borrasca, muy profunda y extensa, sigue centrada en el Atlántico norte y se extiende a todo el, con un secundario sobre los países bajos y otra pequeña perturbación en el Mediterráneo, al sur del mar balear. Una cuna de altas presiones penetra en la península por el S.O., y los mapas previstos para mañana dan un frente frío aproximándose a Galicia, y los restos del que cruzó hoy la península sobre el Mediterráneo próximo. Según esta situación, deberá continuar el tiempo nublado o muy nublado en el Cantábrico, con lloviznas o lluvias débiles. En Galicia, cielo muy nublado, con lloviznas por la mañana y chubascos moderados por la tarde. En levante y Segura, el cielo muy nublado, con lluvias de intensidad y distribución variable. En el N. del Duero y cuenca superior del Ebro, cielo nublado con alguna precipitación aislada. En el resto de la península, predominio del buen tiempo, con cielo nublado o poco nublado, predominando los claros, pero acompañado de nieblas matutinas, en algunos lugares muy persistentes, que se extenderán a las dos mesetas y valle del Ebro y Guadalquivir. En Baleares cubierto con lluvias, en Canarias, poco nublado.

TEMPERATURAS MAXIMAS EUROPEAS. Table with columns for city, minimum, and maximum temperatures.

300 PTAS. DIARIAS, MINIMO PARA UN MATRIMONIO CON DOS HIJOS FUE EL PRESUPUESTO FAMILIAR EN EL PASADO AÑO

Madrid, 23 (Pyresa). — Unas trescientas pesetas diarias, fue el presupuesto mínimo diario en Madrid en el pasado 1969, para un matrimonio y dos hijos, según indica el boletín de «Acción Social Patronal».

El presupuesto mínimo diario, desglosado es el siguiente: Alimentación, 137,96 pesetas; combustible, 8 pesetas; Vivienda y gastos de casa, 36,3 pesetas; vestido y aseo personal, 83,1 pesetas, y varios, 33,50 pesetas.

En lo referente a alimentación, la ciudad más cara es Barcelona, que exige 157,42 pesetas. La ciudad más barata por el mismo concepto — siguiendo siempre la informa-

ción del citado boletín — es Oviedo con 132,83 pesetas diarias. INDICE DE PRECIOS

Madrid, 23. (Pyresa). — El avance del índice general ponderado de los precios al por mayor indica que han experimentado en el mes de diciembre de 1969 un aumento del 1,05 por ciento respecto al mes anterior, según los datos provisionales elaborados por el Instituto Nacional de Estadística.

La variación con respecto al mes de diciembre anterior supone, para el total del periodo de doce meses transcurridos del año, un aumento total de 3,02 por ciento en 1969 frente a 1,77 por ciento durante el mismo periodo de 1968.

ULTIMA HORA DEPORTIVA

SORTEO COPA GENERALISIMO DE FUTBOL

EL MAHON SE ENFRENTARA AL R.C.D. ESPAÑOL

Madrid, 23. (Alfil). — En la Real Federación Española de Fútbol se ha celebrado esta noche el sorteo para la cuarta eliminatória de la Copa del Generalísimo, que disputarán equipos de Segunda y Tercera División.

Antes de iniciarse el sorteo y de acuerdo con los respectivos clubs, para evitar posibles largos desplazamientos a los equipos de Mahón y Melilla, se fijaron los emparejamientos Mahón-Español y Melilla-Málaga.

Seguidamente comenzó el sorteo, que dio el siguiente resultado: Córdoba-Santander Vencedor Ponferradina-Levante contra Bilbao At. Ferrol-Hércules

San Andrés-Moscardó Burgos-Lugo Reyfra-Castellón Betis-Sestao Tortosa-Salamanca Illicitano-Sueca Barastro-Ortente Orense-Orihuela Baracaldó-Murcia Oviedo-Cartagena Oberena-Rayó Vallecano Catiella-Osasuna Eldense-Valladolid Calvo Sotelo-Mestalla Cádiz-Gijón. El acto estuvo presidido por don José Luis Costa, Presidente de la Real Federación Española de Fútbol, el secretario, señor Ramírez y varios directivos.

LABORATORIO FARMACEUTICO PRECISA Representante para Menorca. Preferible posea coche. Escribir adjuntando «curriculum vitae» e indicando teléfono para ser llamado a la Administración de este periódico núm. 74.152.

# CONSEJO DE MINISTROS

(Viene de la segunda página) José Aparicio Calvo-Rubio; Lugo, don Guillermo Ruiz Pérez del Gallego; Málaga, don Víctor Arroyo Arroyo; Murcia, don Enrique Oltra Molto; Orense, don Guillermo Fernández Julbez; Pontevedra, don Ignacio García López; Zaragoza, don Ramón Orbe Cano.

## AYER, EN PALMA NOVA

### CIRUJANO BRITANICO, MUERTO AL CAER BAJO LAS RUEDAS DE UN CAMION-ALJIBE

IBA POR LA ACERA Y CAYO A LA CALZADA CUANDO EL VEHICULO LLEGO A SU ALTURA

Un trágico accidente se registró a las once de la mañana de ayer en Palma Nova, en el que perdió la vida en el instante el subdr. británico Gordon Black Wyllie, de 43 años de edad, cirujano, domiciliado en Anguilla, casado, que se encontraba en la isla acompañando de su esposa desde hace algunos meses y alojado en unos apartamentos de Palma Nova.

Según testigos presenciales se hizo, el infortunado marchaba a pie por la acera de la carretera que lleva a Magalluf y en su recepción a Son Matías. En sentido contrario circulaba el camión-aljibe «Pegaso» matrícula PM. 75.062 y en el instante en que el vehículo lo en su mitad, se hallaba a la altura del peatón éste cayó sobre la calzada, con tan mala fortuna que quedó bajo el camión siendo alcanzado en la cabeza por las ruedas posteriores lo que le causó la muerte en el acto.

Fuerzas del Subsector de Tráfico de la Guardia Civil acudieron al lugar del suceso y también la autoridad judicial que instruyeron las diligencias propias del caso **JOVEN VECINO DE**

**SANTA MARIA, HERIDO**

(De nuestro corresponsal). — A las dos y media de la tarde se ha sufrido un accidente de tráfico en un joven de diecisiete años Miguel Llinás Parets que viajaba en un ciclomotor. Se paró frente a la tahona situada en la casa número 81 de la carretera de Palma a Itica, y al reanudar la marcha se le cayó encima el centro de la calzada siendo arrollado por el «600» B-180.949, conducido por un Cabo del Ejército, natural de Alaró. Debido a la violencia del choque Miguel Llinás fue lanzado a la distancia, quedando sin sentido sobre la acera. Rápidamente fue conducido al domicilio del doctor García, en donde se le hicieron

las primeras curas: apreciándose doble fractura del femur izquierdo y heridas en diversas partes del cuerpo. Después de la cura fue trasladado a Son Dureta, a haber recobrado el conocimiento.

Debemos resaltar el magnífico comportamiento de los tantos vecinos que rápidamente se apresuraron a auxiliar al accidentado así como la colaboración del Policía Municipal de Palma, don Gaspar Montserrat, quien en su motocicleta y abriendo camino escoltó el vehículo que conducía hasta Son Dureta al joven Llinás.

**COLISION DE TURISMOS:**

**PERSONAS HERIDAS**

Poco después de las siete y cuatro de la tarde de ayer entraron en colisión en el kilómetro 9 de la carretera de Palma a Alcudia los turismos PM-139.037 y el PM 124.425 resultando heridos de distinto pronóstico las cuatro personas que ocupaban ambos vehículos.

Al parecer, el novísimo «R6» que marchaba en dirección a nuestra ciudad y por causas que no se determinaron se desvió peligrosamente hacia su derecha y el conductor maniobró bruscamente para rectificar lo que hizo que el automóvil diera unos cuantos tumbos vendiendo entonces a chocar primeramente con el «4» que marchaba en sentido opuesto y luego quedar embotrado en un pared.

El recién estrenado «R6», resultó con importantes desperfectos y sus ocupantes, José Luis Ferrer-Ramónell de 62 años de edad y Mateo Noguera Coll de 47 años, sufrieron diversas heridas que calificaron su estado de pronóstico reservado. Los ocupantes del «4» madre e hija, salieron del percance contusionadas de carácter leve.

### ROBO DE UN MUESTRARIO DE JOYAS VALORADO ENTRE QUINCE Y VEINTE MILLONES

### AGRESION A POLICIAS MUNICIPALES DE IRUN POR DOS CAMIONEROS ALEMANES

Barcelona, 23. (Cifra). — El viajante de joyas Manuel Monetivó Otero, denunció a la policía el robo de su muestrario valorado, según sus declaraciones, en unos 15 o 20 millones de pesetas.

El suceso se produjo en su visita a Granollers, donde descendió de su coche para visitar a un cliente. Al regresar al vehículo se encontró con que éste había sido abierto y de su interior había desaparecido la maleta con el muestrario de joyas, pese a haberse ausentado solamente unos minutos.

El perjudicado denunció el hecho ante la Guardia Civil de la población, quien a su vez pasó el caso a la Brigada Criminal de Barcelona.

**AGRESION A POLICIAS MUNICIPALES**

Irún, 23. (Pyresa). — En la pasada madrugada, dos subditos alemanes, conductores de un camión, debido a su estado de embriaguez, agredieron, en un bar de la calle Serapio Múgica, a los Policías Municipales nocturnos que acudieron al establecimiento por haberlo solicitado su propietario.

Uno de los Policias, José Larraide, tuvo que ser asistido de la rotura de varios dientes, y el otro Félix Oruezabal, sufrió ligeras lesiones.

Los agresores fueron conducidos a los calabozos de la Comisaría de Policía, donde también causaron algunos desperfectos.

El Juzgado instruye las oportunas diligencias y los detenidos han sido trasladados a la prisión provincial de Martutene.

**ESTAFADOR FRANCES DETENIDO**

Irún, 23. (Pyresa). — La prensa francesa subraya la importancia del servicio realizado por la Policía española, en Torremolinos al proceder a la detención de Raymond Clavet, de la Sociedad Inmobiliaria Cannes Croisette. Francia había solicitado la extradición de dicho sujeto, de 54 años de edad, que había desaparecido de su domicilio hace una quincena de días y estaba acusado de haber firmado varios cheques sin provisión de fondos. La prensa francesa dice que se trata de una estafa de 30 millones de francos nuevos y que afecta a unos 500 personas o entidades.

### Biografías de los nuevos Delegados Nacionales

**DON ENRIQUE RAMOS FERNANDEZ**

Nombrado Delegado Nacional de Provincias, cuenta 59 años, casado es padre de cuatro hijos. Abogado, es Juez Municipal y Decano de los Jueces de Barcelona, por oposición, número uno de la carrera.

Ingresó en Falange Española de las JONS en 1936. Aljerez de Complemento en la Cruzada. Herido en acción de guerra y mutilado permanente. Ha desempeñado los siguientes cargos:

Presidente del Tribunal de Amparo de la Organización Sindical, Inspector Provincial del Movimiento, Vicesecretario Provincial de Obras Sindicales, Subjefe Provincial del Movimiento de Barcelona desde 1966.

Es Teniente Coronel mutilado permanente.

Está en posesión, entre otras, de las siguientes condecoraciones: Medalla de la Campaña, tres Cruces Rojas de Guerra, Medalla Militar Colectiva, Medalla de Sufrimiento por la Patria, Cruz y Placa de San Hermenegildo, Cruz de Caballero, Encomienda con Placa de la Orden de Cisneros, Encomienda con Placa de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas, Medalla de Caballero Mutilado por la Patria.

**DON CARLOS BONET HERNANDO**

Nombrado Delegado Nacional de la Familia, nació en 1920. Casado, es padre de seis hijos. Piloto de la Marina mercante.

Ingresó en el S.E.U. en 1936 voluntario en la Cruzada en la Primera Bandera de Falange Española de Soria.

Ha sido Delegado Provincial de Juventudes de Logroño; Subjefe Provincial del Movimiento; Jefe del Departamento de Acción Política Local y Concejal por el Territorio Familiar del Municipio de la ciudad capital.

Actualmente, en Logroño, Secretario de la Cámara Oficial Sindical Agraria y Delegado Provincial de Educación Física y Deportes. Procurador en Cortes de representación familiar.

Está en posesión, entre otras de las siguientes condecoraciones: Medalla de la Campaña, Medalla de la Vieja Guardia, Medalla de Plata de la Juventud, Encomienda Sencilla de la Orden de Cisneros, Encomienda de la Orden del Mérito Agrícola, Angulo de Plata y Angulo Verde con una barra verde.

**DON RAFAEL RUIZ GALLARDON**

Nombrado Delegado Nacional de Acción Política y Participación, nació en Madrid en 1930. Cursó la carrera de Derecho en la Universidad Central, terminándola en 1952, con la calificación de premio extraordinario y obteniendo el premio "Fundación Montblán".

En 1955 ingresó por oposición en el Cuerpo de Notarios. En 1968 obtuvo por oposición la notaría de Barcelona. Ha sido profesor en la Facultad de Derecho de la Universidad Central, Abogado del Ilustre Colegio de Madrid y de otros varios. Está en posesión de la Cruz de San Raimundo de Peñafort.

**DICE «ECCLESIA»**

**«LA PRACTICA ACTUAL DEL BOXEO ES MORALMENTE REPROBABLE»**

**EN LO QUE VA DE SIGLO HA COSTADO LA VIDA A 450 PERSONAS**

Madrid, 23. (Pyresa). — Con el título de «Boxeo», un editorial «plantea —dice— de una manera objetiva el problema del deporte que con el alpinismo y las carreras de coches, produce el número mayor de víctimas. La práctica del boxeo ha costado la vida a 450 personas en lo que va de siglo. Y no hay estadísticas de aquellos cuyo momentáneo estado de «tocados» les ha sumergido en la sombra de su vida racional». «Y puesto que el traumatismo, con frecuencia grave, no es evidentemente algo accidental en el boxeo, sino un elemento técnico determinante, hemos de decir que la práctica actual del pugilato es moralmente reprobable».

## POR PRIMERA VEZ EN UN CINE

**EFFECTOS DE LUZ Y SONIDO DE**

Comercial

**DISCOMATIC**

MUSICA Y DISC-JOCKEY DE

Discoteca

**BARBARELA**

LA COLABORACION DE

«WISKY McCALLUM'S»

DESFILE DE MODA «HIPPI»

PRESENTADO POR

«ALMACENES OLIVER»

CUYOS MODELOS EXCLUSIVOS SERAN

EXHIBIDOS POR MANIQUES «HIPPIES»

ANTES DEL ESTRENO DEL FILM

**«MAGICA NOCHE HIPPI»**

con el ESTRENO de un film que ni condena, ni absuelve: sólo muestra «Viaje» con ellos, conviva con ellos, asista con ellos a sus ritos, a sus fiestas, a su desesperada búsqueda de la felicidad...

**«PASAPORTE A LA LOCURA»**

El curioso e interesante film que es «Pasaporte a la locura» del desconocido hasta ahora Richard Rush, adolece de un defecto fundamental (ajeno por completo al film en sí): desde su base de lanzamiento, como un cohete «raté», la película ha sido mal enfocada y peor dirigida publicitariamente. Lo que podría haber sido no sólo un buen éxito taquillero, sino al mismo tiempo una película necesaria dentro de ciertos límites, se traduce en un producto que pasará, injustamente, sin pena ni gloria por nuestras pantallas y conseguirá un menos que mediocre taquilla. Ello es doblemente lastimoso.

FOTOGRAMAS

**AUT. SOLO MAYORES 18 AÑOS**

¡Por primera vez en la pantalla el auténtico y extravagante mundo de San Francisco! ¡Tal como es.



**SENSACIONAL Y ORIGINAL GALA DE ESTRENO**

**POR PRIMERA VEZ UN ESTRENO DIFERENTE A LA ALTURA Y CATEGORIA DE UN FILM MUY DIFERENTE**

**EN UN CINE CONVERTIDO EN ALGO DIFERENTE, CON EL AMBIENTE ALUCINANTE DE UNA «COMUNA HIPPI»**

**¡¡ACUDA A NUESTRA MAGICA NOCHE HIPPI VESTIDO CON SU ATUENDO MAS HIPPI Y RECIBIRA GRATOS OBSEQUIOS!!**

**LOCALIDADES DE BUTACA NUMERADAS. TAQUILLAS ABIERTAS EL LUNES DESDE LAS 5 DE LA TARDE**

**DESDE EL MARTES A LAS 3 PROYECCION EN SESIONES NORMALES DE «PASAPORTE A LA LOCURA»**

# NO HAY GENOCIDIO EN BIAFRA

## PERO LOS NIÑOS SIGUEN MURIENDOSE DE HAMBRE

### INCLUSO PASAN HAMBRE LOS PERIODISTAS

Owerri (Ultima capital de Biafra), 23. — (Del enviado especial de Pyresa, Diego Carcedo). — Llega un momento en que también tú tienes hambre. A mediodía abriste una de esas latas que te regalaban en el cuartel y te dio tanto asco que terminaste dándole al primero que te salió al paso o tirándola a aire para que la coja quien pueda, yo que sé... Hace tanto calor que ahora no te apetece demasiado comer, pero sientes el estómago vacío; se te doblan las piernas, como a ese anciano que se cayó cuando tu parabas. Notas que te duele la frente, notas que te cuesta mover los brazos, notas que tienes rígida la nuca, que te joroba hasta el tener que hablar. Entonces vas y te preguntas cómo se arreglarán para que nazcan tantos niños, porque todavía siguen naciendo niños. Los niños nacen y se mueren indistintamente: Nacen de pura pobreza y mueren de inanición. Nacen en un momento, en dos minutos, pero morir se mueren lentamente, después que han dejado en carne viva los pechos flácidos de la madre. Se quedan como pajaritos, con los ojos cerrados y la boquita abierta, consumidos al sol.

Pero tú tienes hambre; Tú estás agotado; tienes la espalda hecha polvo, te has pasado el día entero de acá para allá, primero cerrando los ojos para no ver, tapándote las narices para no vomitar y poniéndote los índices en los oídos para no oír. Luego, con el corazón tirando de impresión y de tristeza y, por fin, insensible como un robot, indiferente como un astronauta, frío como una máquina que va, mira, toma notas y, eso sí, siente hambre, sobre todo hambre corriente y moliente, hambre como para comerse una paella, hambre para zamparse un pepito de ternera o dieciséis pinchos de tortilla; hambre vulgar, nada de hambre y sed de justicia, hambre como la que despierta el marisco fresco, igual que si regresara de la montaña. Buscas un taxi y no hay taxis: Antes había taxis, pero los taxistas huyeron cuando vieron que venían los hausas y los coches se quedaron volcados con las ruedas hacia arriba y los parabrisas deshechos a balazos. Preguntas donde se puede comer y la gente no se molesta en contestarte, quizá sea que se muere de risa y no lo manifiesta para vivir unos segundos más. Te vas donde los oficiales reconoces con ellos que genocidio, lo que se dice genocidio, no hay y, cuando consideras que ya te has ganado un buen bocadillo te contestan que de comer no queda nada. Te acercas al hospital y en el hospital ya no te atreves a pedir ni una aspirina para el dolor que se te ha puesto en la frente.

El conductor de la ambulancia deja los heridos tirados a la puerta del hospital y se marcha a buscar más. Se marcha, pero regresa en cuanto se da cuenta de que tú no puedes con el alma, de que tú buscas un taxi que no existe, de que tú eres blanco y, lógicamente, traerás pasta fresca, libras recién compradas en el mercado negro de Lagos. En cuanto tiene la genial idea de ofrecerte la ambulancia por «cero puntos», porque, total, los heridos pueden esperar perfectamente; por veinte minutos más o menos no se van a morir y los que se tengan que morir se morirán igual, iban a morirse lo mismo en el hospital... y te vas en la ambulancia, toda manchada de sangre, contemplando a gente que duerme en la calle y el rosario que cueiga del retrovisor. La ambulancia salta entre los escombros, chapotea en las aguas estancadas, pasa lanzando destellos entre los que duermen en la calle, asustando a las mujeres, que tienen que saltar para apartarse al mismo tiempo que el conductor rompe a reír y cuando ve que tú no te ríes se pone serio y te habla en Yoruba, que es un idioma que a ti, la verdad, te suena a eso, a yoruba, MOSQUITOS Y LAGARTOS

Miras el reloj, el reloj sigue andando; son las diez y media en Biafra y en París, en Owerri y en Madrid. En Madrid estarías cenando o viendo a Massiel en la tele. Pero ahora tienes que irte a dormir; el Ejército te ha asignado una casa, junto con otros reporteros, y te ha entregado un petate. Los mosquitos son cosa tuya y si no te has traído el pijama, tú te las arreglarás. Mejor que duermas vestido, ¿no? Pues desmédiate, si lo prefieres, desmédiate. Los lagartos no hacen nada, andan por la habitación, desde luego, pero no muerden ni tienen veneno ni se les ocurre ir al hospital a que les den de cenar, ni siquiera entretienen un cuarto de hora a la ambulancia que transporta los heridos. Los lagartos son repelentes, eso no te lo discute, pero no se meten con nadie. Si de golpe te despiertas y sientes un reguero frío en el cuerpo, no te preocupes, es que acaba de pasarte un lagarto por encima, es un lagarto amarillo y barrigudo, muy feo. Además, te duermes en seguida y, si estás bien dormido, las pisadas de lagarto ni las sientes.

Como tu piel es blanca, de eso no cabe duda, los mosquitos te localizan en la oscuridad. Y tú, que estás rendido, que tienes hambre, que te encierras rodeado de lagartos por todas partes, que careces de sábanas para protegerte, que has visto hoy muertos y heridos, de golpe descubres una nueva teoría étnica, sin más ni más resulta que encuentras una explicación para que los negros sean negros: La cosa está clarísima: los negros son negros para pasar inadvertidos a los mosquitos en la oscuridad. Hasta que te quedas como un tronco. SINGULAR OFERTA

A la puerta de la casa —en esta casa, que te adjudicó el Ejército momentáneamente, vivía un ibo millonario que nadie sabe por donde anda si es que sigue andando— vigilan dos soldados. Tú, por si acaso, guardas la cartera debajo del petate y, para tranquilizarte a ti mismo, piensas que no puede pasar nada. Pero cuando empiezas a quedarte como un tronco y a soñar historias extrañas, oyes un ruido, te pegas un manotazo en el vientre creyendo que es un lagarto, y como no es un lagarto te plantas en calzoncillos en medio de la habitación. Entonces ves que entra una negrita y detrás de la negrita un negro flaco, viejo, con los ojos torcidos; el negro es como un esqueleto y la negrita tiene el pelo hecho ricitos y los ricitos envueltos en hilo y crispados, como los cuernos del diablo. Quieres gritar, te apetece gritar, y no puedes; quieres salir corriendo y te encuentras con el negro y los cuernecitos de la negrita; quieres refugiarte en algún sitio y tropiezas con la oscuridad; quieres defenderle y te encuentras en calzoncillos. Oyes hablar al negro y no entiendes ni palabra: primero porque no estás para entender nada; segundo, porque tu inglés da muy poco de sí, y tercero, porque el inglés de los ibos no lo entienden ni los propios ingleses.

Por fin logras despertarte del todo, logras serenarte un poquito, logras ordenar las ideas y llegas a la conclusión de que lo mejor es tranquilidad, mucha tranquilidad, darle la cartera al negro si te la pide, cualquier cosa con la que no te ponga las manos encima. Así es como llegas a comprender tu error: Error, porque el negro no viene a quitarte de enmedio ni siquiera a llevarse tu cartera. El negro viene en son de paz, viene a ofrecerte lo único que tiene, su hija, a su hija de trece o catorce años. La chica, la pobre, está asustada, al menos a ti te parece que debe de estar asustada aunque solo sea de verte en calzoncillos. La chica, la pobre, no dice ni pío, solo espera, espera un gesto, una orden, cualquier señal para empezar a desnudarse. El padre insiste, quiere que tomes a su hija por lo que sea, el precio lo pones tú, que eres comprador de unos servicios, hasta que, por fortuna, notas que el mudo de la garganta te ha desaparecido y en ese instante vuelves a perder la tranquilidad y empiezas a chillar, a pegar puñetazos al aire, a decir los dos tacos que sabes decir en inglés, los cinco que aprendiste en italiano cuando estuviste en Sicilia, los cuatro que te enseñaron clandestinamente en el Instituto cuando estudiabas francés y todos los que se amontonan en el San Camilo de Cella.

Cuando terminas con los tacos vuelves a repetir los más fuertes, sigues dándole puñetazos a los mosquitos, te acercas a la chica y le das un empujón que sale rodando al pasillo, oyes protestar al compañero en la habitación de al lado, amenazas con las dos manos al negro, le dices que se largue, que se largue inmediatamente con la chica o le partes la cara, que le hincharás a bofetadas como se le ocurra volver a despertarte... total, nada: El negro sonríe, se sonríe de su mala suerte, insiste

que su hija es bonita, que solo tiene trece años porque él sabe que a los blancos les gustan las jovencitas. Tú no sabes que hacer, recuerdas que tener un ilo aquí con un negro, en estas circunstancias, es catastrófico, aprietas los dientes, hasta que no aguantas más, hasta que te cansas y le empujas y luego que le empujas das un portazo y vuelves a mirar si la puerta tendrá cerradura. Y cuando crees que se marchó el negro, pensando lo que le dé la gana, que esto en Biafra te trae sin cuidado, ves que vuelve a abrirse la puerta, que vuelve a aparecer con la chica cogida del cogote y la otra mano extendida, para que por lo menos les des una limosna. Tú estás sudando, sientes las manos sucias, el pelo grasiento, buscas agua para lavarte las manos y la cara y los pies, recorres la casa en la oscuridad, oyes protestar a los compañeros porque haces ruido, oyes reñir a los compañeros con el negro que va de habitación en habitación ofreciendo a la hija, y cuando te convences de que no hay agua en Owerri —una ciudad como San Sebastián, ahora con el triple o el cuádruple de habitantes vuelves a acostarse. Ya no te acuerdas de los lagartos, ahora lo único que te preocupa es despertar a las seis para ver si, a primera hora, encuentras donde comprar unas naranjas amargas, una piña aunque sea verde, un aguacate o dos chirimoyas, lo que sea, el caso es comer algo, verde o maduro, con amebas o sin amebas, al demonio con las amebas.

## BRUSELAS

# ALGUNOS PERIODICOS INTENTAN MINIMIZAR LAS HUELGAS EN BELGICA A COSTA DE LAS DE ASTURIAS

Bruselas, 23. (Efe). — Superados por la acción desencadenada en Limburgo por veinte mil mineros en huelga, que reivindican alzas salariales situadas fuera y por encima de la programación sindical, los Sindicatos Cristianos Belgas (C.S.C.) se han visto obligados a emprender una campaña de diversión de la opinión pública nacional, y esto a expensas de España.

Sin embargo, la importancia de las huelgas en la cuenca carbonífera de Limburgo, no ha pasado ni mucho menos desapercibida en Bélgica donde, por este motivo, está amenazada la producción siderúrgica y el conflicto se ha ampliado afectando a la cuenca de Lieja, aunque hoy, dos de las cinco minas en huelga han recobrado su actividad.

La maniobra publicitaria de los Sindicatos Cristianos, fue desen-

maskarada por el semanario "Pan" de Bruselas, que en su último número publicó un lugar relevante la siguiente nota:

"El jueves pasado, mientras que las huelgas en las minas de Limburgo preocupaban a la opinión pública, se esperaba con una cierta curiosidad la opinión del órgano del sindicalismo cristiano, nuestro buen colega "La Cité". Esta espera no fue decepcionada.

En efecto, en la página cuatro, entre las informaciones políticas y sociales, consagraba muy exactamente 7,5 centímetros de texto al conflicto limburgués.

Por el contrario, en primera plana, con un título canon a tres columnas, se comentaba la huelga de los mineros asturianos con una continuación a tres columnas, igualmente en la página 10. En total, 75 centímetros de texto, como si "La Cité" hubiera querido mostrar con precisión que una huelga española presenta diez veces más importancia que las que estallan en nuestra casa."

Y "Pan", concluye: "He aquí lo que se puede llamar buena y sana información democrática".

## LAS HUELGAS DE MINEROS

Bruselas, 23. (Efe). — Persiste hoy la tensión social en los ambientes mineros de la región belga de Limburgo, donde más de 20.000 trabajadores están en huelga desde hace 18 días. Por el contrario, en la cuenca minera La Lieja, hasta donde se ha desplazado el movimiento, dos de las cinco minas en huelga han recobrado hoy actividad.

Concretamente en Winterslag (Limburgo) unas 200 personas se reunieron ante la mina para comentar las decisiones ministeriales sobre la prima de fin de año, a las 10 de la noche del jueves al viernes. El tono subió rápidamente y los reunidos comenzaron a formar barricada con ramas de árboles, paneles indicadores, postes y adoquines a lo largo de la carretera que conduce a Zwartberg, izándose banderas blancas con un puño negro en el centro (la enseña del grupo «Fuerza minera», originado durante esta huelga). A continuación los trabajadores iniciaron el asalto de las instalaciones rompiendo cristales hasta que apareció un pelotón de la policía.

## BONN

# PROPUESTAS DE BRANDT A PANKOW:

- ACUERDO DE RENUNCIAR AL EMPLEO DE LA FUERZA
- Y DISCUTIR EL PROBLEMA DE LAS RELACIONES ENTRE LOS DOS ESTADOS BASADAS EN IGUALES DERECHOS
- SOLUCIONES PRACTICAS QUE FACILITEN LA VIDA DE LAS PERSONAS EN LA ALEMANIA DIVIDIDA

Bonn, 23. (Del corresponsal de Pyresa Alberto Crespo). — El Canciller Willy Brandt ha propuesto a Pankow al Ministro Federal de Relaciones Interalemanas, Egon Franke, como plenipotenciario del Gobierno de Bonn en la apertura de negociaciones, sobre la renuncia al empleo de la fuerza, entre los dos Estados alemanes. La propuesta del Ministro Egon Franke figura en la carta enviada el jueves por el Canciller Brandt al Presidente del Consejo de Ministros de la República Democrática, Willy y Stoph. El portavoz oficial de la Cancillería ha declarado hoy, en una conferencia de prensa que las funciones actuales del Ministro Franke, así como su pasado antifascista, lo hacen especialmente apto "para enfrentarse con las personalidades, sin duda difíciles de manejar, que el Gobierno alemán oriental le opondrá". Efectivamente, el señor Franke es tan difícil, obstinado y duro para la negociación como el que más lo sea. De añadidura, les gana también en antifascismo, puesto que no aceptó el pacto germanosoviético de 1939 a los comunistas del equipo de Walter Ulbricht.

El mensaje de Brandt a Stoph no sobrepasa la condición de un globo sonda. Ni acepta la sugerencia hecha por Ulbricht el 18 de diciembre, en el sentido de iniciar las negociaciones interalemanas a nivel de Jefes de Gobierno, ni lleva adjunto ningún contraproyecto al proyecto de tratado que envió el jefe comunista alemán al Presidente Heilmann. Willy Brandt se limita en su carta a proponer negociaciones para el intercambio de una declaración de renuncia a la violencia, aunque no sin añadir:

"Estas negociaciones, que se desarrollarán según el principio de la no discriminación, ofrecerán la oportunidad de un amplio cambio de impresiones en torno a las cuestiones pendientes entre nuestros dos Estados, especialmente el problema de las relaciones basadas en la igualdad de derechos".

## PROPUESTAS

En realidad, Willy Brandt ofrece mucho. En primer lugar, un acuerdo de renuncia al empleo de la fuerza, en el que va implícito el reconocimiento de la soberanía de los dos Estados, y el respeto de sus fronteras y su integridad territorial. En segundo, la ocasión de discutir el problema "de las relaciones entre nuestros dos Estados basadas en la igualdad de derechos".

## ¿QUE PIDE A CAMBIO?

Simplemente, esto: "Mi Gobierno desea llegar, a través de negociaciones sobre problemas de tipo práctico, a soluciones que puedan facilitar la vida de las personas en la Alemania dividida". Es decir, a una humanización del régimen, a la permeabilización de la muralla de Berlín y a una mayor libertad de circulación entre los habitantes de los dos Estados y de las dos partes de Berlín.

Para dar todas las facilidades imaginables, el Canciller Brandt no propone en su carta una fecha y un lugar para el comienzo de las negociaciones, que deja a la voluntad de Pankow, ni las limita en el tiempo. "Cada una de las partes debe ser libre de presentar todas las consideraciones, todas las propuestas, todos los principios y todos los proyectos que le parezcan justos y estudiarlos y tratarlos sin premuras de tiempo".

Con esta advertencia, el Canciller Brandt se cura en salud, ya que no se le oculta que una negociación entre los dos Estados alemanes, complicada con la distinta filiación internacional de cada uno y con el complejo problema de Berlín, no puede terminar en unos meses. Además al Canciller Brandt le interesa darle tiempo al tiempo. No puede descartarse por completo la eventualidad

# ¡HERNIADOS!

«ODRAP», palabra que significa solidez, comodidad. Un adelanto evolutivo para los herniados, es el aparato «ODRAP». Es un invento sin hierros, ni flejes, sólo pesa 95 gramos; sin bultos; en traje de baño se lleva sin notarse. No se estropea aunque se bañe, por ser lavable. Con «ODRAP» la hernia irá contenida, mejorando. El aparato «ODRAP» se fabrica a medida bajo prescripción facultativa. «ODRAP», Travesera de Gracia, n.º 10, pral. Barcelona (6). Consulte a su médico. (C.P.S. 1.322).

## Visita en PALMA DE MALLORCA.

La Casa «ODRAP» atenderá a los herniados, los próximos días 30 y 31 de Enero (viernes y sábado) en el consultorio del Dr. don ALFONSO ESTELA, calle Calvo Sotelo, 276 (entrada por calle Francia) EL TERRENO. Visitas de 10 a 1.

# VIAJES A LONDRES

DOCE Días de estancia que permiten:

- Visitar la capital inglesa
- Conocer sus interesantes alrededores
- A las señoras realizar compras en los famosos almacenes de Oxford y Regent Streets
- Y otras muchas cosas más

## PROXIMOS VIAJES

2 al 13 de Febrero

16 al 27 de Febrero

OTRAS SALIDAS PROGRAMADAS DURANTE MARZO.

SOLICITE INFORMACION Y RESERVE SU PLAZA

AL SENSACIONAL PRECIO DE 6.975 PTAS.

## INCLUYENDO:

- Pasajes de avión especial Jet Bac 1-11 ida y vuelta
- Traslados en Londres de Aeropuerto a Hotel y viceversa
- Estancia en Hotel de segunda a base de alojamiento y desayuno (Consulte suplemento si desea Hotel de 1.a)



Agencia de Viajes. Grupo A. Título nº 80  
Avda. Alejandro Roselló, 102. Tfno. 22 69 49 y 21 66 79  
En IBIZA: Avda. de España, 9. Tfno. 31 12 49

NUEVA YORK

# TRATAN DE AMEDRENTAR A LOS LIDERES SINDICALES

## ASESINARON A UNO DE ELLOS Y TAMBIEN A SU MUJER Y A SU HIJA

NUEVA YORK, 23. (Del corresponsal de Pyresa, JUY BUENO). — En la noche del 30 al 31 de diciembre pasado, Jock Yablonski, el veterano líder sindical minero, su mujer y su hija, de 25 años de edad, fueron asesinados en su hogar de Washington, Pennsylvania. Los cadáveres fueron descubiertos el 5 de Enero. La historia de este triple asesinato que ahora parece concluir con la detención de tres sospechosos, se remonta a la primavera de 1968.

Indignado ante las condiciones imperantes en algunas minas americanas, condiciones que acaban de costar la vida a 78 mineros, el representante en el Congreso Ken Hechler, de Huntington, Virginia, decidió lanzar una campaña para tratar de mejorar la situación y, sobre todo, la seguridad de los trabajadores. Con este objeto, buscó y obtuvo la colaboración de tres médicos del Estado de Virginia, los doctores Hawey Wells, Donald Rasmussen y R. E. Buff, que durante años habían tratado de alertar a la opinión sobre el peligro de neumoconiosis presente en tantas minas.

El sindicato de «Obreros Unidos de las Minas» presidido por Tony Boyle, lejos de dar la bienvenida a semejante iniciativa, condenó emperó vigorosamente lo que calificó de intrusión. Según el congresista Hechler, la razón de dicha actitud se debió al hecho de que el Sindicato minero y las empresas habían alcanzado un acuerdo por el que los propietarios de las minas entregaban 40 céntimos de dólar al fondo de pensiones del Sindicato por cada tonelada de carbón extraído, siendo así que dicho fondo, lejos de contribuir a mejorar la condición de los mineros jubilados o inválidos, estaba siendo dedicado a enriquecer a los líderes sindicales. Muy pronto quedó evidenciado que la dirección sindical no estaba dispuesta a cooperar con las medidas destinadas a sanear la situación, por lo que Hechler y sus tres colaboradores médicos buscaron el modo de retar al liderazgo sindical oponiéndole un candidato más enérgico y más honrado. Este candidato fue Jock Yablonski, de 59 años de edad, antiguo líder sindical minero de Pittsburgh, quien fue persuadido a presentar su candidatura contra Boyle en unas elecciones generales, el primer desafío lanzado contra el liderazgo de la Unión en más de 40 años.

**LUCHA SIN CUARTEL**

La campaña electoral se convirtió rápidamente en una especie de lucha sin cuartel. Por ejemplo, una mañana en la que el Dr. Hawey Wells se preparaba a pilotar su avión para acudir a uno de los mítines de Yablonski, descubrió que el depósito de gasolina de su aparato había sido llenado de hojas secas y piñas de pino. De no haber descubierto este sabotaje por pura casualidad, aquel hubiera sido su último vuelo. Una semana después, el propio Yablonski fue víctima de un atentado mientras hablaba en un mitin en Springfield, siendo así que el golpe de Karate que le fue asestado en la nuca no lo paralizó definitivamente por puro milagro.

Los colaboradores de Yablonski se dirigieron entonces a Washington en busca de ayuda. Mas ni en los despachos del Ministerio del Trabajo, ni en las oficinas del Ministerio de Justicia se juzgó oportuno hacerles caso a pesar de que las autoridades fueron informadas de que existían serios indicios de que tanto el congresista Hechler como Jock Yablonski corrían el peligro de ser asesinados antes de las elecciones.

A partir de este momento, Yablonski empezó a apuntar los números de las matrículas de «automóviles sospechosos» que empezaron a rondar por su casa, debiéndose, por lo visto, a semejante precaución el que el FBI haya podido dar con la pista de sus asesinos. Yablonski perdió las elecciones en Diciembre pasado, a pesar de que en todos los distritos mineros donde hubo hombres con suficiente valor

para vigilar las urnas, salió empatado o incluso en cabeza de su rival. Inmediatamente después de las elecciones, Yablonski y sus colaboradores denunciaron ante los Tribunales en Washington al liderazgo del Sindicato acusándolo de desfalco de 16 millones de dólares, así como de varios otros fraudes.

Días después, Yablonski, su mujer e hija fueron «ejecutados». Los asesinos inmovilizaron primero su automóvil, cortaron después las comunicaciones telefónicas exteriores, penetrando a continuación en su hogar donde mataron primero — según ahora asegura la policía — a su hija, que dormía en su cama, luego a su mujer que, aterrada, se cubrió el rostro con su manta, y por fin a Yablonski quien en un último y desesperado ademán, trató de apoderarse del fusil que previsivamente tenía al alcance de su cabecera.

**QUERIAN PRODUCIR PANICO**

La policía y el FBI aventuran que los tres presuntos asesinos ahora detenidos, Paul Eugene Gilly, de 36 años, Claude Edward Vealey, de 26, y Aubran Wayne Martin, de 23, cometieron probablemente su delito para impedir el proceso. Pero la muerte de la mujer e hija de Yablonski indican que el propósito de los criminales y de quienes inspiraron su acto fue probablemente más ambicioso. A saber, llevar el pánico a los corazones de los colaboradores de Yablonski, hombres sin duda valerosos y dispuestos a jugarse la propia vida, pero lógicamente temerosos de comprometer también la vida de sus seres queridos. Y de hecho, incluso el representante del Congreso, Ken Hechler, está ahora asustado y más de un viejo colaborador de Yablonski se ha retirado de la liza, bien sea ante el espectáculo de la muerte violenta de su líder y la de su familia, ya sea porque también han recibido amenazas de muerte dirigidas contra ellos y sus familiares. Lo que los asesinos introdujeron en la lucha sindical fue, según palabras del Dr. Wells, «una nueva dimensión de terror». Ahora queda por ver si la operación del FBI logrará destruir para siempre esta «nueva dimensión».

### PROGRAMA DE LOPEZ BRAVO EN ROMA ASISTIRA A LA CANONIZACION DE LA BEATA SOLEDAD TORRES ACOSTA SERA RECIBIDO POR EL PAPA Y SE ENTREVISTARA CON DIVERSAS PERSONALIDADES VATICANAS Y DEL GOBIERNO

Ciudad del Vaticano, 23. (Del corresponsal interino de Pyresa, Alejandro Pistolesi). — El programa oficial de la estancia en Roma del Ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, y de la misión extraordinaria que presidirá los actos de la canonización de la Beata María Soledad Torres Acosta es el siguiente: La llegada está prevista a las 18,05 de la tarde del sábado 24 en el aeropuerto «Leonardo da Vinci», desde donde el Ministro se trasladará al palacio de España, residencia del Embajador cerca de la Santa Sede, donde se alojará durante todo el tiempo de su estancia en Roma. El domingo, a las 9'15 de la mañana saldrá de la Embajada española para ir a la Basílica de San Pedro, donde a las diez en punto se ini-

ciará el solemne rito de la Misa Pontifical y de la canonización. La audiencia con el Santo Padre ha sido fijada para el lunes 26 hacia el mediodía. A continuación el señor López Bravo visitará al Cardenal Secretario de Estado Monseñor Villot. El mismo lunes el Ministro celebrará entrevistas con los monseñores Benelli y Casaroli respectivamente, sustituto de la Secretaría de Estado y Secretario del Consejo para los Asuntos públicos de la Iglesia. La entrevista con el Ministro italiano de Asuntos Exteriores Aldo Moro, queda pendiente de la hora de llegada del mismo, que tienen que regresar de Rabat, donde se halla, desde ayer, en visita oficial de cinco días.

### LA AVIACION ISRAELI ATACO CAMPAMENTOS MILITARES EGIPCIOS

Tel Aviv, 23. (Efe-Reuter). — La aviación israelí ha atacado hoy campamentos militares egipcios situados en los alrededores de El Cairo. Esta incursión aérea israelí es la quinta, entre las de gran envergadura, que ha sido llevada a cabo en poco más de quince días. Según un portavoz los campamentos militares egipcios atacados se sitúan a unos 15 km. de la capital egipcia, cerca de Helwan, y a 5 km. al sur de Hukstep, al este del Cairo y cerca del aeropuerto internacional.

**BAJAS POR AMBAS PARTES EN LA ISLA DE CHEDUAN**  
El Cairo, 23. (Efe-Reuter). — Por lo menos 55 israelíes y 50 egipcios han resultado muertos o heridos durante los combates que se produjeron ayer en la isla de Cheduan, golfo de Suez, al ser atacada por fuerzas aerotransportadas israelíes. Un portavoz militar egipcio ha declarado que a primeras horas de hoy, la aviación egipcia ha bombardeado la zona de Cheduan.

### NECROLOGICA HA FALLECIDO D. SAMUEL VILAIRE TURULL

Ayer día 23 de enero, falleció en la ciudad de Alcedia, don Samuel Vilaire Turull, víctima de una rápida dolencia.

Su persona, tan vinculada a todo lo de Alcedia, nos dejará un recuerdo imborrable. Hombre que ha dedicado su vida a la enseñanza, rigiendo en la actualidad la dirección de la Escuela Nacional Graduada de Niños de nuestra ciudad, supo compaginar su trabajo con otros muchos quehaceres, ya sea como Secretario de la Delegación Sindical Local y de la Hermandad de Labradores, Secretario de Museo Arqueológico, Apoderado en Alcedia de la Fundación L. Bryant, y en el pasado mes de octubre le fue concedida la Cruz de Alfonso X El Sabio. Autor de la primera Guía Turística de Alcedia, editada en varios idiomas.

Nació en Sineu en 1903 y después de haber regentado las Escuelas de Calviá, Begega (Oviedo) S'Espinagar y Sineu, vino destinado a Alcedia en 1942 donde sintió, vivió y murió como uno más de los alcedienses a los que tanto apreciaba, demostrándolo en infinidad de ocasiones.

A su esposa doña Matilde Blanch, hijos don Narciso (Industrial Hotelero), don Tomás (Maestro Nacional), madre política, hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familiares les manifestamos nuestra más sentida condolencia.

Descanse en paz, el que durante tan dilatado espacio realizó una labor fecunda, constante y noble en nuestra Ciudad.

### PROSPECCION EN GRAN ESCALA DE LOS RECURSOS DE LA TIERRA SERA REALIZADA POR MEDIO DE SATELITE

Nueva York, 23. (Pyresa). — Un considerable número de representantes de las naciones europeas, occidentales y orientales, han sido invitados a los Estados Unidos para inspeccionar el programa experimental de prospección de los recursos terrestres, mediante satélites. El propósito de este viaje es familiarizar al grupo europeo con lo aprendido por los norteamericanos al desarrollar la técnica de la prospección aérea, desde enormes alturas, para trazar un mapa de los recursos naturales disponibles para la humanidad. Los Estados Unidos esperan poder comenzar esta prospección en 1972. Está explorando las posibilidades de las astronaves para descubrir yacimientos minerales y reservas subterráneas de agua, identificar los diferentes tipos de tierras y las zonas de cosechas; calcular la extensión de las regiones forestales y comprobar las corrientes oceánicas. Los datos que se obtengan serán de utilidad para el desarrollo de los recursos naturales de todos los países. La prospección por medio de satélites abre el camino de un procedimiento para inventariar los recursos terrestres y administrarlos de forma racional.

### MADRID SOLIS RUIZ, ABOGADO EN EJERCICIO

#### SE HA INSCRITO EN EL COLEGIO MADRILEÑO

Madrid, 23. (Pyresa). — El ex-Ministro don José Solís Ruiz se ha inscrito en el Ilustre Colegio de Abogados de Madrid como letrado en ejercicio. La firma del señor Solís Ruiz en el Registro de Inscripción se celebró en presencia del Decano del Colegio, señor del Valle Iturriaga.

### EL PADRE ARRUPE VENDRA A ESPAÑA

Londres, 23. (Efe). — El Padre Pedro Arrupe visitará España próximamente, por primera vez desde que fue elegido general de la Compañía de Jesús en 1965, según anunció el mismo esta tarde durante una conferencia de prensa. El Padre Arrupe recordó a los periodistas ingleses que él era hijo de un periodista, el fundador del diario de Bilbao «La Gaceta del Norte».

# SERVICIO HIDRAULICO DE BALEARES ANUNCIO

Por acuerdo aprobado en Consejo de Ministros de fecha 9 del actual, se ha declarado de urgencia la ocupación de los bienes afectados para la ejecución de las obras de ampliación del abastecimiento de agua de Palma de Mallorca, al objeto de que pueda ser aplicado el procedimiento que establecen los artículos 52 de la Ley de 16 de diciembre de 1954 y 56 y siguientes de su Reglamento.

RELACION QUE SE CITA

Término municipal	Finca n.º	Denominación	Propietario	Usufructuario	Arrendatario	Lugar de reunión	Hora	Día
Escorca	6	Turixant de Baix	D. Juan Moyá Serra	—	—	Oficinas de obra de la presa de Gorch-Blau	10	11-2-1970
Escorca	3	Turixant de Dalt	D.ª Mercedes Borrás, viuda de Bennasar	—	—	Predio Turixant de Dalt	11	11-2-1970
Escorca	2	Aumallutx	D. Bartolomé Ferrer Parets	—	D. Rafael Munar Jaume	Predio Aumallutx	12	11-2-1970
Escorca	2 bis	Aumallutx	D. Miguel Ferrer Parets	—	D. Rafael Munar Jaume	Predio Aumallutx	12	11-2-1970
Escorca	5	Cúber	Fundación «Antonia Magraner»	D. Cristóbal Magraner Morell	D.ª Catalina Morey Vicens	Predio Cúber	16	11-2-1970
Binisalem	123	—	D. Pedro Comas Moyá	—	—	Parcela afectada	10	12-2-1970
Santa María del Camí	16	Ca's Ribot	D. Juan Bestard Mas	—	—	Ca's Ribot	12'30	12-2-1970
Consell	1	Masnou	D. Joaquín Fuster Puigdorfila	—	—	Masnou	15'30	12-2-1970
Palma de Mallorca	43	Son Espases Vell	D.ª M.ª Isabel Villalonga Amorós	—	—	Son Espases Vell	10	13-2-1970
Buñola	94	—	D. Juan Ripoll Casals	—	—	Parcela afectada	12'30	13-2-1970
Buñola	111	Font Seca	D. Damián Coll Rotger	—	—	Font Seca	15'30	13-2-1970
Lloseta	178	Es Fillicomis	D. Melchor Jaume Juliá	—	—	Predio Es Fillicomis	10	14-2-1970

Lo que se hace público, en cumplimiento de los indicados preceptos, convocándose a los propietarios y demás interesados que figuran en la relación adjunta para que se personen en los lugares y fechas que en la misma se expresan, con el objeto de tomar sobre el terreno los datos necesarios y proceder al levantamiento de las actas previas a la ocupación. Palma de Mallorca, 21 de Enero de 1970.

EL INGENIERO JEFE. P.A. Fdo.: R. Santandreu

# dientario

CAMBIO FACILITADO  
POR EL BANCO DE  
CREDITO BALEAR

BILLETES DE BANCO  
EXTRANJEROS

Dólar U.S.A.:	69,74
10 y superiores	69,60
1, 2 y 5	64,63
1 Dólar canadiense	11,89
1 Franco francés	22,84
1 Franco C.F.A.	166,74
1 Libra esterlina	16,13
1 Franco suizo	137,46
1 Franco belgas	18,85
1 Marco alemán	10,97
1 Liras italianas	19,10
1 Florin holandés	13,43
1 Corona sueca	9,23
1 Corona danesa	9,68
1 Corona noruega	16,47
1 Marco finlandés	268,10
1 Chelines austríacos	241,57
1 Escudos portugueses	11,86
1 Dirham	11,61
1 Cruceiro nuevo	5,38
1 Peso mejicano	2,87
1 Peso colombiano	0,17
1 Peso uruguayo	1,09
1 Bolívar	15,12
1 Peso argentino	0,18
100 Dracmas griegos	205,09

Capón del Ciego  
**816**

METROPOLITAN  
PALACE

3.<sup>a</sup>  
SEMANA  
4 ULTIMOS  
DIAS

GREGORY/OMAR  
PECK/SZARIP

EL ORO DE MICHENNA  
TEATRO SEVILLAS



JULIA NEWMAR - CAMILLA SPARY - KEENAN WYNN - TED CASSIDY  
LEE J. COBB - RAYMOND MASSEY  
BURRESS MEREDITH - ANTHONY QUAYLE - EDWARD G. ROBINSON  
JULIA WALKER  
Producción: CARL FORSMAN - Director: J. LEST THOMPSON  
TOTAL ESTEREOFONIA  
TECHNICOLOR PANAVISION 70 MM.

HORARIO DEL FILM  
3'45 6'50 10  
(Aut. todos los públicos)

## Religiosas

CULTOS PARA HOY

—En la Basílica de San Francisco, fiesta escolar lulliana organizada por el Seminario Diocesano y el Instituto Ramón Llull.  
A las 11 de la mañana, Misa solemne con sermón.  
Por la tarde, a las 7,10, Rosario de la Unidad. A las 7,30, Misa comunitaria con oraciones, preces de los fieles y breve homilía.  
—En Santa Catalina de Sena, todos los días laborables, a las 7,30, Misa vespertina y al final Exposición del Santísimo Sacramento. A las 9, Bendición y reserva de S.D.M.  
A las 10,30, Adoración Nocturna.

CULTOS PARA MAÑANA

La Conversión de San Pablo, apl. y del Beato Ramón Llull.  
Turnos de Adoración solemne al Stmo. Sacramento.  
—En las MM. Reparadoras, a las 8 Misa y Exposición del Stmo. Por la tarde a las 6 bendición y reserva de S. D. M.  
—En el Centro Eucarístico, a las 8 Misa y Exposición del Stmo. Por la tarde a las 7,30 bendición, reserva de S.D.M. y Santo Rosario.

Otros actos religiosos

—En la Catedral Basílica, a las 8 y a las 9, Misa rezada. A las 10,30, Misa mayor con sermón por el M. I. Sr. don Andrés Caimari, Canónigo Arcepreste.  
A las 12 y a la 1, Misa rezada.  
Misas vespertinas, a las 7,30 y 8,30.  
—En la Basílica de San Francisco, conclusión del Octavario por la Unidad de los Cristianos. A las 7,10, tarde, Rosario de la Unidad. A las 7,30, Misa comunitaria con oraciones, preces de los fieles y homilía.  
—En la Parroquia de Santa Cruz, solemne fiesta que el Excmo. Ayuntamiento dedica a Nuestra Señora de la Paz. A las 11 de la mañana, Misa Parroquial con sermón por el Rdo. don Jaime Capó Villalonga, Profesor del Instituto. Al final de la Misa, canto de la Salve a Nuestra Madre.  
—En la Iglesia Virgen del Carmen, de PP. Carmelitas Descalzas, los Asociados de la V.O.T. y Cofradía del Carmen, a las 6 de la tarde, después de la Misa vespertina tienen su función mensual dedicada a la Virgen del Carmen.  
—En el Socorro, los Asociados de la Consolación, a las 7 de la tarde tienen después de la Misa vespertina, ejercicio a Nuestra Santísima Madre y Procesión.  
—En la Iglesia de San Jerónimo, a las 6,15 de la tarde, canto solemne de Vísperas en preparación a la fiesta de Santa Paula, Fundadora de esta Orden. Visita etc.

A la Virgen de la Merced, en la Merced.

SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD

Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)  
Diario: de 17 horas a las 9 horas de la mañana siguiente.  
Domingos y festivos: Servicio ininterrumpido.  
Teléfonos: 23 09 46 - 23 09 47 y en Residencia Sanitaria de la Seguridad Social (Son Du retá).

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA  
Del Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca, 190.  
Teléfono: 21 12 29.  
Bomberos: 25 12 34.  
Ambulancias: 22 21 79.  
Policía: 21 12 21.

URGENCIAS MEDICAS  
Dr. JIMENEZ PEINADÉ  
SERVICIO PERMANENTE  
Tel. 222008

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL  
Nubosidad variable. Vientos bonancibles del Suroeste, con posterior aumento de fuerza. Marejadilla, aumentando a marejada en alta mar.  
OBSERVACIONES  
Humedad relativa: 80 x 100.  
Insolación: 3 h. 40 m.

## El Tiempo

PRIMERA CADENA

MATINAL  
9'45: Carta de ajuste; 10'00: Apertura y presentación; 10'02: Televisión Escolar. Noticiario; 11'00: Cierre.

SOBREMESA  
1'45: Carta de ajuste; 2'00: Apertura y presentación; 2'02: Panorama de actualidad. El Teatro, por Enrique Llovet; 3'00: Noticias a las tres; 3'30: Ritmo 70; 4'00: Sesión de tarde. Viaje al séptimo planeta.

TARDE  
5'39: Avances; 5'40: Concierto de Leonard Bernstein. Hoy: Música folklórica; 6'40: Cesta y puntos. Colegio: Ausera, de Oviedo — Calasancio, de Madrid; 7'30: Hispanovisión. Un programa informativo-folklórico, sobre los países hispanoamericanos; 8'00: Ojos nuevos.

## Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)

(\*) Agulló, Villalonga, 64 (Santa Catalina). Tel. 230439; Bauzá, Marqués Fuensanta, 8 (Esq. M. Marqués). Teléfono 214024; Massanet, Cam. Vec. Génova, 135 (San Agustín). Tel. 232727; Miguel, Antonio Marqués Marqués, 76. Teléfono 251277; Miró, Colón, 18. Tel. 211368; Ramonell, Sindicato, 75. Tel. 212041; (\*) Reines, San Miguel, 37. Teléfono 211972; Salvá, Olmos, 158. Tel. 215868; Sampol, Plaza Pedro Garau, 37. Tel. 272386; Sánchez, Archiduque Luis Salvador, 174. Tel. 251636; (\*) Seguí, Salas, 1. Tel. 221788; Viader, Aragón, 772 (Vivero). Teléfono 273842; Vives, Calvo Sotelo, 4 (Son Armadams). Teléfono. 231825.

(De 10 noche a 9 mañana)

(\*) Pleras, Galera, 9 (entre Plazas Coll y Cuartera).

(Hasta las 12 de la noche)  
Bauzá, Miguel Marqués, 74; Agulló, Villalonga, 64 (Santa Catalina).

(\*) Tienen servicio de oxígeno.

SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD

Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)  
Diario: de 17 horas a las 9 horas de la mañana siguiente.  
Domingos y festivos: Servicio ininterrumpido.  
Teléfonos: 23 09 46 - 23 09 47 y en Residencia Sanitaria de la Seguridad Social (Son Du retá).

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA  
Del Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca, 190.  
Teléfono: 21 12 29.  
Bomberos: 25 12 34.  
Ambulancias: 22 21 79.  
Policía: 21 12 21.

URGENCIAS MEDICAS  
Dr. JIMENEZ PEINADÉ  
SERVICIO PERMANENTE  
Tel. 222008

## Televisión

NOCHE

8'29: Avances; 8'30: La solución mañana: "Un pueblo nuevo"; 9'00: Telediario; 9'25: Avances; 9'30: El Séneca. Hoy: El Séneca y el terremoto, de José María Pemán. 10'10: Lola la Piconera. Basada en la obra de José María Pemán "Cuando las Cortes de Cádiz"; 11'30: El Astugo; 00'30: Veinticuatro horas; 00'45: Despedida y Cierre.

U H F

7'45: Carta de ajuste; 8'00: Presentación y avances; 8'02: Dibujos animados: "Bugs Bunny"; 8'30: A vista de pájaro: "Los primeros americanos"; 9'20: Tiempo para crear; 9'35: Hora 11: "El préstamo"; 10'30: Noticia 2; 10'45: Avances; 11'00: Teatro Real; 01'00: Cierre.

## Radio

RADIO JUVENTUD  
"LA VOZ DE BALEARES"  
(O.M. y F.M.)

Programa para hoy  
7'55: Apertura; 8: Conexión con R.N.E.; 8'20: Con buen pie; 9'10: Mientras Mallorca trabaja; 9'40: Cita en la mañana; 9'55: Escaparate de novedades; 10'05: Radio Club I; 11: Las Garras del chantaje; 11'20: Una orquesta, dos títulos; 11'30: La Coktelera; 12 Séptimo Arte; 12,30: Cita con Bacomo; 12,40: Canta Rita Pavone; 13,00: Música 70; 14,00: Así es la vida; 14,03: Noticiario y reportaje; 14,15: A veinticuatro horas de la jornada; 14,30: Servicio informativo de R. N. E.; 15,00: Por el camino de la Música; 15,30: Café con música; 16,00: Musical Chez Nous; 16,30: Éxitos de venta en Mallorca; 17,00: Carrusel fin de semana; 18,00: Confidencias; 18,30: Torre de Control; 19,00: Studio Alemán; 20,00: Desde la Delegación Provincial de Ciegos, retransmisión del sorteo del cupón; 20,03: Desfile de éxitos; 20,15: Radio Internacional; 20,45: Conjuntos de hoy; 21,00: Concierto de América; 21,30: Noticiario; 21,40: Hogar 70; 22,00: Servicio informativo de R. N. E.; 22,30: Radio Teatro: «Las castañeras picadas»; 23,30: Gran Musical; 1,00: Cierre  
F. M. 88,8 MEGACICLOS:  
19: Studio Alemán; 20'15: Radio Internacional; 21: Bachillerato radiofónico.

RADIO POPULAR DE MALLORCA  
(O. M. y F. M.)  
Programa para hoy:

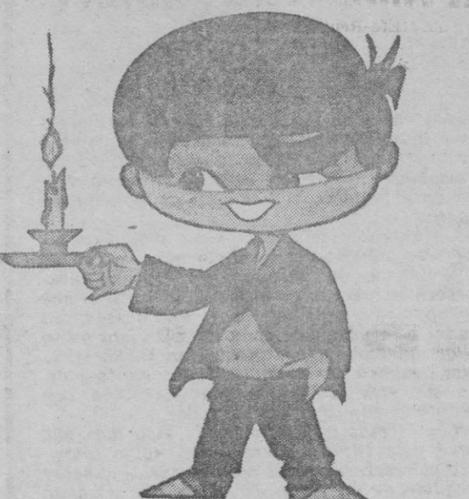
7,00: Buenos días. — Concierto matinal; 7,27: Lectura de programas; 7,30: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8,00: Información Nacional; 8,30: Hola; 9,15: Coser y cantar; 9,50: Asterix; 10,05: En antena; 10,55: Destino: Ellas; 11,25: Cartelera de Espectáculos; 11,40: Sargent Peppers; 11,50: Jai-Alai; 11,55: Noticiario Católico; 12,00: Angelus; 12,03: Festivas Juventud-70; 12,55: Nueva Frontera; 13,30: Radio Optimismo; 14,00: Baleares, buenas tardes; 14,30: Información Nacional; 14,55: Cambios y Bolsa; 15,00: Transmite Radio Popular; 15,05: A través del Tiempo y la Historia; 15,35: Lo mejor de la Semana; 16,00: Saludo a Mallorca; 16,05: Club de Amigos de Radio Popular; 16,40: Rutas de Mallorca; 17,00: Escenas infantiles de vidas famosas; 17,30: Discolandia; 18,00: Estilo; 18,27: Vamos a Bukawú; 19,00: Las 13 peores; 20,00: Retransmisión directa del Sorteo Cupón Pro-Ciegos; 20,05: Show del disco; 21,00: Santo Rosario en familia; 21,15: Meridiano del Borne; 21,50: Lectura de programas; 21,55: Farmacias de Guardia. — Cupón Pro-Ciegos; 22,00: Información Nacional; 22,30: Boletín meteorológico; 22,40: Retablo en las Ondas; 23,45: Cuarto Continente; 24,00: La Hora Cero; 0,05: Amigos en la noche; 1,00: Cierre de la emisión  
F. M. 97,5 MEGACICLOS:  
9,00: Bachillerato radiofónico (segundo curso); 9,45: Voces de nuestros días; 10,00: Silbando al trabajar.

F A J 13 - RADIO MALLORCA  
(O M y F M)  
Programa para hoy

SOLO EN F. M.:  
7'10: Bachillerato radiofónico; 16: Musical F.M.; 19: The Riki Lash Lazzar Show.

EN ONDA MEDIA Y DE F. M.:  
7: Apertura. Música al despertar; 7'20: Santo Rosario y Noticiario Católico; 7'57: Matinal Cadena Ser; 9'30: Programas del día; 9'35: París al habla; 10,00: Cita con la radio; 11,00: Radioscope; 11,30: Viaje a las estrellas; 11,45: Club Bacomo; 1,50: Servicio Meteorológico Nacional; 12,00: La hora del Angelus; 12,05: Los favoritos; 12,20: Ritmos al sol; 12,30: Mediodía Cadena Ser; 13,10: Pasarela de la actualidad musical; 13,50: Hoja de calendario; 14,00: Hora exacta. Palma hoy; 14,05: Torneo en microsuro; 14,15: Ritmos hispano-americanos; 14,30: Radio Nacional de España; 14,50: Información local; 15,00: Cartelera; 15,10: De lo bueno, lo mejor; 15,40: Pequeño concierto de sobremesa; 16,00: Fin de semana por R. Andrau; 18,00: Ondas femeninas; 18,15: La hora de la zarzuela; 19,00: Nuestros amigos; 19,20: Stop... pare y escuche; 19,35: El cuchi-cuchi y yo; 20,00: Hora exacta. Santoral para mañana; 20,03: Jazz en la noche; 20,30: Música de ayer y de siempre; 21,00: Lluvia de estrellas; 21,15: No-do de los deportes; 21,20: Quinta Sinfonía (Dvorak); 22,00: Radio Nacional de España; 22,30: El fabuloso Mr. Rock; 22,45: Musical fin de semana; 24,00: Mallorca: hora cero; 1,00: Programas para mañana y cierre de la emisora.

## COLCHON RIVO



DISTRIBUIDOR OFICIAL  
SOMIERS - SALOM - COLCHONES  
Cl. Balmes, 127 - Tel. 251197 y 252394 PALMA

**SÚPLICA**  
A LOS SEÑORES CLIENTES DE  
«BUTANO, S. A.»

LAS PREVISIONES METEOROLOGICAS ANUNCIAN QUE EN LOS PROXIMOS DIAS SE INICIARA UNA BAJA IMPORTANTE DE LA TEMPERATURA AMBIENTE, POR LO QUE SE HARA UN MAYOR USO Y POR LO TANTO MAYOR CONSUMO DE BUTANO EN LAS ESTUFAS

Con el fin de que los señores clientes de nuestro gas puedan disponer de las necesarias reservas de botellas llenas y tener así asegurado un buen servicio, les rogamos y suplicamos encarecidamente soliciten, ahora ya, la reposición de los envases que tengan VACIOS por otros LLENOS de gas, evitando así la aglomeración de pedidos en el momento en que, por la baja temperatura, se necesite urgentemente el intercambio de botellas

Muchas gracias.

Lea  
«BALEARES»

LARRUSCAIN - CARPINTERIA

PROYECTO Y CONSTRUCCION  
Tel. 27 49 65

Agradecemos públicamente a las prestigiosas firmas  
**Joyería GREGORY y ROSENTHAL**  
su confianza al encargarnos la realización del MOBILIARIO y CARPINTERIA para su nueva tienda y exposición que hoy se inauguran.

BUENOS DIAS

LOS BIENES DEL VIVIR

No vale presentar a Nestor Lujan a los lectores. Ellos han podido tomar contacto con el escritor y el periodista a través de crónicas viajeras, a través de libros importantes... «Destino», dedicada a la mesa, al buen comer, y firmada por «Pickwick», es decir, Nestor Lujan.



cuántas cosas de la vida le causan verdadero placer, descubre invariablemente que la comida es la primera. Por lo tanto, la prueba invariable para saber si un hombre es sabio y cuerdo consiste en establecer si tiene buena comida en su casa.

Juan Bonet

«Las recetas de Pickwick», por Nestor Lujan, Editorial Taber, Barcelona, 69

CREDITO BANCO



-Yo quiero un crédito para ser rico.

BIOGRAFIA.- «CUANDO LEAIS UNA BIOGRAFIA, RECORDAD QUE LA VERDAD NO SE HA HECHO PARA PUBLICARSE.» (Bernard Shaw.)

BUERO EN 2.000 LIBROS EN UN MES

Por primera vez va a ofrecer Televisión Española una obra de Antonio Buero Vallejo, la comedia «Hoy es fiesta», estrenada en 1956.

VIVIR EN MADRID

El presupuesto mínimo diario de un matrimonio con dos hijos, en Madrid debe alcanzar ya las 300 pesetas; concretamente, 299,34 pesetas, cifra que se deduce del presupuesto anual de 109.260 pesetas que calcula para el mes de diciembre último el boletín «Informaciones Sociales» de Acción Social Patronal, correspondiente al presente mes de enero.

EL BESO, ESTUDIADO

Según Nicolás Perella hay algo más en un beso que un mero signo de afecto. Y mister Perella, catedrático de italiano en la Universidad de California, en Berkeley debe saber mucho de eso, porque acaba de escribir 356 páginas sobre la materia.

CARACTER.- «UN HOMBRE DE CARACTER NO GOZA DE BUEN CARACTER.» (Jules Renard.)

tertulia en la PLAZA MAYOR

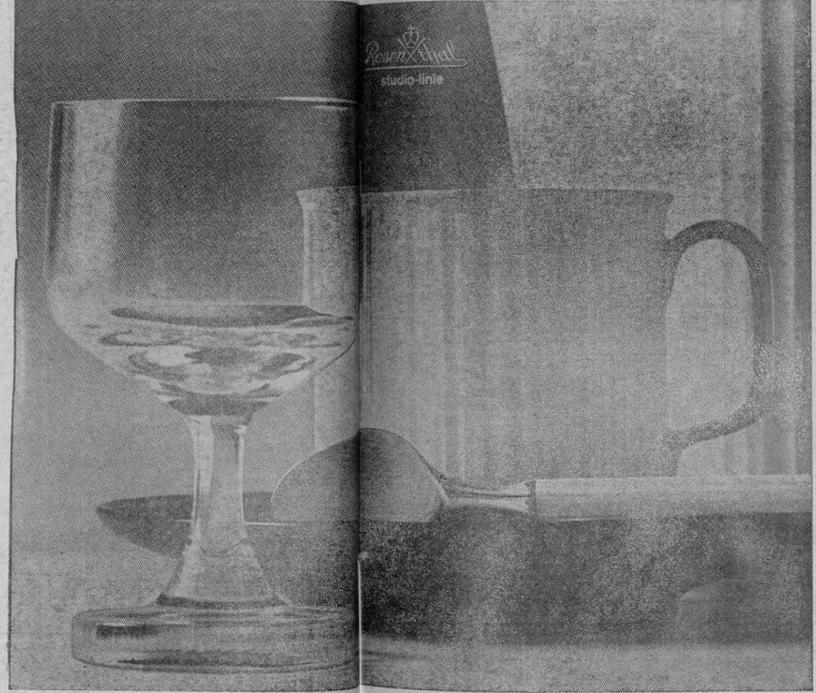


INDEPENDENCIA

-¿Has visto la película «Signore e signori»? No dejes de verla en estos últimos días de proyección. Es divertidísima y es un precioso y verídico documento. Pietro Germi se mete con todo el mundo. Hasta con la autollamada «prensa independiente».

bre de otro de los implicados en el «affaire». La escena se repite hasta que el pobre periodista, al ver que la «noticia» se le escapa, pues «no puede» dejar de complacer a los poderosos recomendadores, saca, con un gesto amargo, de la máquina de escribir el papel donde (por fin) había escrito algo de un positivo interés humano y, sobre todo, local.

Rosenthal Studio-Linie



No en todas las tiendas pueden verse los artículos que se exhiben en las buenas tiendas de arte y decoración. El resultado no son piezas de museo, para guardar en vitrinas, sino formas para el uso diario, como exige nuestro tiempo. Formas que da gusto verlas y usarlas.

DiGANOS Vd. ¿SIGO?

D. FRANCISCO DE MONTANER «ESTA PERRA NO ES COMO LAS DEMAS»

Cosas de CALAFAT



EL LORO DE DON GUILLERMO SEGUI

DIARIO Baleares PASO DE MALLORCA, 29-31 (EDIFICIO PALACIO DE LA PRENSA) APARTADO DE CORREOS, Nº 22

JARDINES PLANTAS Uli el Jardinero Calle 150, núm. 100 Teléfono 27 44 82 PALMA DE MALLORCA (VIVERO)

UN PIE PARA ESTA FOTO PERIODISTAS



Sin pararnos mucho a pensar, hemos elegido esta foto del archivo. Esta u otra cualquiera valían. Hoy es el Santo Patrón de los periodistas, y lo único que queríamos era algo que oliera a periódico, a profesión, para, aunque sea por una sola vez y sin que sirva de precedente, haber de nosotros mismos.

Sucedio hace 100 Años

24 DE ENERO DE 1870 En el «Diario de Palma» leemos: Debemos advertir a la empresa del Teatro Principal que no vuelva a fastidiar a la concurrencia que asiste a las funciones como lo hizo ayer, pues pudiendo haber acabado a una hora como no dio fin el espectáculo hasta las doce y diez minutos a causa de la larguísima duración de los intervalos.

# Crónica de Sociedad

NATAJICIO

En la clínica «Mare Nostrum» y asistida por el Dr. don Juan Gelabert, ha dado a luz una niña doña Catalina Sampol Planisi, esposa del abogado don Pedro Antonio Massuti Oliver.

## LOS SERVICIOS JURIDICOS SINDICALES CELEBRARON LA FESTIVIDAD DE SAN RAIMUNDO DE PEÑAFORT

Ayer festividad de San Raimundo Peñafort, Patrono de los Servicios Jurídicos Sindicales, dichos Servicios organizaron una Misa y una comida de compañerismo.

Terminada la Misa los asistentes se reunieron en una comida de compañerismo en el Comedor de la Escuela Sindical de Hostelería.

Una de la tarde se ofició el Santo Sacrificio, siendo el celebrante el Asesor Religioso de la Delegación Provincial de Sindicatos, Rvdo. Sr. Payeras, quien en adecuada homilía, destacó lo que significaba el Sacrificio y la luz que debía guiar a todos los Abogados, que se desprende de San Raimundo de Peñafort.

### ORGANIZACION DE ESCUELAS DEL MEDITERRANEO

### SEMINARIOS DE ALTA DIRECCION DE EMPRESAS

Se recuerda a los interesados en participar en el Seminario de Gestión Comercial programado por la Organización de Escuelas del Mediterráneo, Montesión, 58. Tel. 225248, en colaboración con la Escuela Superior de Administración y Dirección de Empresas (ESADE) de Barcelona que comenzará el próximo día 26 de los corrientes a cargo del profesor don Ramón Ribas Muntán, Dr Ingeniero Industrial y que el plazo de inscripción en la Secretaría de la ODEM termina a las 13 horas del día de hoy.



CHRISTOPHER MANN

1.ª Gran Estrella de la Peluquería Mundial  
PESE A SU JUVENTUD, HA ACAPARADO MULTITUD DE TROFEOS Y CAMPEONATOS

Bella creación de un peinado de calle, realizada por el actual Campeón de Europa y del Mundo, CHRISTOPHER MANN. Christopher Mann es un joven peluquero inglés, de 23 años, que ha dado un salto de gigante, situándose en primer plano de la actualidad mundial de la Peluquería. En dos años nada menos (1968 y 1969) ha acaparado primeros galardones internacionales, como son el Campeonato del Mundo en Viena, Gran Premio Internacional de París, Campeonato de Inglaterra, Quijote de Oro en Barcelona, Campeonato de Europa en

Madrid. Un auténtico récord de Trofeos. Su estilo es de gran belleza y nitidez, y actualmente es la figura más cotizada en el mundo artístico de la Peluquería.

# Gual

«CIRCULO MALLORQUIN»

## INTERESANTE VISION DE LA POESIA NICARAGUENSE POSTRUBENIANA

El P. Juan Bautista Beltrán, pronunció anoche en los locales del Círculo Mallorquín, su anunciada conferencia sobre el tema: "Tres generaciones líricas post rubenianas en Nicaragua."

Realizó la presentación del conferenciante el poeta don Guillermo Colom, quien con sentidas y poéticas palabras destacó la labor poética del P. Beltrán, en especial se refirió a un nuevo libro de poemas: "Hay un valle en mi infancia" recientemente aparecido de contenido religioso y renovador.

La conferencia se enfocó desde el principio sobre la presencia y nostalgia de Rubén en Europa y viceversa. Luego, después de referirse a algunos de los más destacados seguidores de Rubén, pasó a explicar la influencia que sobre aquellos poetas tiene la geografía nicaraguense para llegar a un análisis de algunos aspectos de la obra del inmortal poeta y de las influencias que la caracterizaron.

Se refirió a la temática preponderante de la poesía nicaraguense: la tierra, el paisaje, las costumbres, los indios y los valores patrios, para finalizar estudiando las tres generaciones de poetas existentes en aquel país después de Rubén.

Entre los citados, Cores, Pale, de la Cella, Cabrales, Coronel Uribeche, Quadra Pasos, Pérez Estrada, Fernández, Sanguino, Silva, Cepeda Arellano, Barrera, etc. Como ejemplos ilustrativos de lo que iba exponiendo, el P. Beltrán hizo lecturas de diversos fragmentos de poemas. La conferencia fue realmente interesante.

### JEFATURA DE TRAFICO

## Talleres de reparación

Servicio especial de reparaciones de automóviles que permanecerán abiertos al público de 8 a 14 horas mañana día 25.

### TURNO DE TALLER

Juan Viver Ventayol, Miguel Marqués, 21. Telf. 221219.

### TURNO DE NEUMATICOS

Juan Fornés Juliá, Joaquín M. Bover, 38. Telf. 216065.

### TURNO PERMANENTE

### DE NEUMATICOS

Garage Segura, calle General Ricardo Ortega, 129. Telf. 221250.

### SERVICIO PERMANENTE

### DE GRUAS

A. Sala Tormos, calle Miguel Marqués, 62. Telf. 214953.

J. Sempere Antón, calle Balmes, 17. Telf. 227476.

### SERVICIO ESPECIAL DE REPARACIONES URGENTES

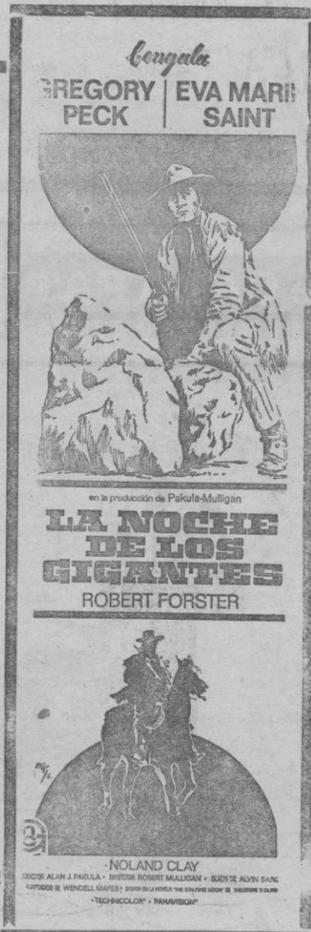
Garage Canals Mascaró, calle Miguel de los Santos Oliver, 9. Palma Nova.

### LLUCHMAYOR

Servicio Renault, Hispanidad, 17-19.

También permanecerán turnos de talleres de reparación en Inca, Pollensa, Sóller, Manacor y Campos del Puerto, en cuyas Casas Consistoriales y lugares de mayor concurrencia habrá carteles indicadores detallando dichos turnos.

## USTED NO PODRA ESCAPAR DE «LA NOCHE DE LOS GIGANTES»



EN UN TERRITORIO SALVAJE, ESCONDIDO BAJO LAS SOMBRAS DE LA NOCHE...

¡IBA A ENFRENTARSE CON EL MAS SANGUINARIO ASESINO!  
ESTRENO LUNES



HOY Y MAÑANA - ULTIMOS DIAS

TURISTAS Y BRIBONES  
EL FILO DE UN CUCHILLO  
MAÑANA - MATINAL

## Un campo de golf de «Competición Internacional» en Mallorca

(Viene de la página 16) Campeón de España Duque de Amalfi, el Campeón de Bélgica, el de Suiza, y numerosos técnicos y expertos. Todos se muestran unánimes en las óptimas condiciones del terreno. Hemos encargado el proyecto, ya totalmente elaborado, al arquitecto suizo Fritz Graf, el mismo que proyectó el de Onassis en la Isla de Scopelos.

D. Fernando Dameto extiende el proyecto ante nosotros, y podemos contemplar su fantástico trazado, sus interesantísimos detalles. Ocupará unas 70 hectáreas con las instalaciones entre las que figura un Club de Golf. Transcurrirá a lo largo de terrenos boscosos suavemente ondulados, a ciento veinte metros de altura sobre el nivel del mar. En torno a este campo de golf, con el tiempo, surgirá un complejo turístico excepcional.

Una cuestión primordial. ¿Han pensado en el problema del agua?

Da la felicísima circunstancia de que el agua no es para nosotros un problema. En Son Verí Nou tenemos agua para el mantenimiento de veinte campos de golf. Hace menos de medio año descubrimos lo que posiblemente sea el mayor o uno de los mayores caudales de la Isla. Arroja mil toneladas a la hora, de una agua purísima que hemos hecho analizar en el Instituto Provincial de Sanidad y que ha demostrado poseer unas condiciones de pu-

reza y potabilidad como no reúnen ningunas otras aguas de Mallorca, dicho sea de paso.

TAMBIEN, UN

### PROYECTO INGLES

Igualmente, aunque por ahora con menos concreción de detalles, podemos añadir la noticia —puesta que nos consta de "buena tinta"— que un grupo de financieros ingleses del ramo inmobiliaria e inversiones turísticas, está gestionando erigir en Mallorca otro campo de golf, reglamentario, de 18 hoyos, en el término de Algaida, allá por las inmediaciones del predio denominado "Son Gual". Y no debemos olvidar el interesante ofrecimiento de Muro, que consiste en donación de los terrenos y el suministro de agua a cambio de una instalación de esta naturaleza, ofrecimiento que no ha sido echado ni mucho menos en saco roto, sino que se tiene muy presente y al parecer sigue su curso.

En la perspectiva de intensificación y promoción definitiva del turismo de invierno en Mallorca —que anunció aquí en Palma el Director General de Promoción del Turismo en persona— estas perspectivas de campos de golf (y el consiguiente complejo turístico) son noticia grande. Con el apoyo y el respaldo de la Administración, nuestra iniciativa privada sigue en la brecha. Estamos de decidida enhorabuena.

## Los economistas de Baleares estrenarán su Colegio Provincial

(Viene de la página 16) tes y los actuales Doctores y Licenciados en Ciencias Económicas. Su Delegado será don Luis Moya Bareche y su Secretario don Guillermo Soler. Provisionalmente esta Delegación tendrá su domicilio social en la sede de la Cámara de Comercio, donde tendrá lugar la referida inauguración, realizada con la presencia de nuestras autoridades.

Aparte las misiones propias de todo colegio profesional, tales como representación de intereses, emisión de dictámenes, fomento de la vida corporativa, control y vigilancia, fines benéficos y de previsión, persecución del in-

trusismo, etc., etc... hay que tener en cuenta que la profesión de Economista es tan importante como de reciente cuño. Por tanto, según nos manifestó ayer don Luis Moya, se procurará particularmente dar a conocer a la sociedad las grandes posibilidades y la indudable utilidad de la incorporación de los economistas a las empresas, entidades, etc. en sus cuadros técnicos.

Nos complace desear anticipadamente muchos éxitos a esta inminente Delegación en Baleares del Ilustre Colegio Nacional de Economistas, a sus dignos directivos y miembros.

## CALDERAS Y GENERADORES STYX

PARA AGUA CALIENTE Y CALEFACCION GRANDES CAPACIDADES INDUSTRIALES DE FORMA TOTALMENTE AUTOMATICA

Para funcionar a gas-oil, fuel-oil y gas propano. Muy apropiados para hoteles, restaurantes, colegios, grandes industrias, etc., etc.

EXPOSICION Y VENTA **barcelo**

Calle HEROES DE MANACOR, 17. - PALMA.

por que una cadena larga?

COMPRE DIRECTAMENTE DEL PRODUCTOR PLANTAS Y FLORES

**HORTUS** BALEARICUS

SANTA MARIA (MALLORCA)

## JAIME TORRENS les recuerda:

Que ahora es el momento para la plantación de árboles y arbustos de hoja caduca, tales como: rosales, sauces, frutales, chopos, etc. Así mismo ahora es el momento de preparar las tierras para plantas anuales, tales como: clavel moro, rosa mística, petunia, etc. ABIERTO DOMINGOS INCLUSIVE.

**COMANDOS PALESTINOS: MUERTE HASTA LA VICTORIA (II)**

**AL-FATAH QUIERE EVITAR QUE LA OPINION MUNDIAL SE LEVANTE EN CONTRA DE LOS COMANDOS PALESTINOS LUCHA SIN CUARTEL CONTRA EL SIONISMO**

**VEINTE AÑOS ESPERANDO UNA PATRIA Y UN HOGAR**

Yassef Arafat, ha dado un nuevo planteamiento a la causa palestina. No solo va en camino de unificar todos los grupos resistentes («Le Figaro», el pasado once de diciembre daba la noticia de los primeros contactos entre el Frente de Liberación Palestino (FPLP) con el Al-Fatah, con miras a una posible unificación), sino que aspira decididamente a limitar los ataques de los comandos solo a objetivos militares israelitas, evitando por todos los medios, dirigirlos contra el pueblo judío con el que, según sus aspiraciones, espera convivir algún día de alguna forma. De ahí la implícita condena que hizo Arafat de atentados como los de Atenas o Zurich, donde ningún objetivo militar podía justificar las víctimas civiles.

AL-FATAH, POSIBLE SOLU-

CION AL CONFLICTO

ARABE - ISRAELI

El jefe del Al-Fatah, no quiere soliviantar la opinión judía, ni mucho menos, la opinión mundial contra la causa palestina. Es el ala izquierda del movimiento, la acudillada por Georges Habash y Nayef Awatneh, la que, al menos hasta ahora, viene defendiendo ideas contrarias a las mantenidas por Arafat.

Yassef Arafat afirma que sus guerrillas apenas si tienen que ver con el Vietcong o con los argelinos, aunque uno y otro movimiento de resistencia nacionalista, han sido estudiados minuciosamente por el famoso ingeniero palestino. Tanto en Vietnam del Nor-

te como en Argelia, toda una población activa lucha y luchó en su país contra ejércitos extranjeros expedicionarios, estrenados y duros, pero lejos de su patria e inferiores en número de hombres. En el caso de los fedayines, los israelitas son superiores en número a los palestinos y además, están en su propia casa. Para los judíos, son los otros, los palestinos, los apátridas. Y de hecho —aunque no lo sea de derecho—, es así.

Los sueños del Frente de Liberación, están a la altura de los gigantes y vagos ropósitos de

los gobiernos árabes. Los objetivos del Al-Fatah, —constante hostigación contra puntos militares, desarrollo de una campaña diplomática, negociaciones incluso con Israel—, encajan mucho mejor con la tortuosa configuración del conflicto y pueden ser un camino de posible solución. Hoy por hoy, quizá, el único verdaderamente factible.

LA LUCHA ES SOLO

CONTRA EL SIONISMO

Cada hogar palestino, dentro y

fuera de los territorios ocupados, será de hecho, mientras las cosas sigan en Oriente Medio en la misma situación actual, una base de entrenamiento de los comandos árabes. Donde quiera que esté un palestino, habrá un potencial peligro para Israel. Ni cárceles, ni muertos, ni represalias crueles, podrán evitarlo.

—Nuestro objetivo primero y más importante, es la liberación de Palestina y la contención del Sionismo por todos los medios posibles e imposibles. No luchamos contra el pueblo judío como tal



Varios palestinos miembros de «Al Fatah» custodiados por un soldado israelí. Habían realizado varios actos de terrorismo por los que cuarenta y siete judíos resultaron heridos. — (Foto Pyresa).

pueblo. Queremos crear un estado de Palestina. Un estado nuevo laico y democrático, donde queden integrados todos los pueblos de la zona sin diferencias de color, origen, religión o raza. Donde haya sitio para todos, sin ciudadanos divididos en clases...

Y uno no sabe si admirarse o sonreírse cuando oye estas cosas. Son metas tan ambiciosas, defendidas por poderes tan fuertes en la parte contraria, que el mero hecho de atreverse a anunciarlas, parece descabellado. Pero hay muchos miles de personas que en forma sincera, están dispuestas a dar su vida —que es lo único que les queda—, para tratar de conseguir-

las. Son hombres, niños y mujeres que han pedido a gritos, durante años, un sitio en la sociedad sin que sus voces hayan convencido a nadie. Un pueblo que se niega a seguir viviendo de las limosnas de la UNRWA que malamente dan para una comida diaria. Son hoy muchos miles de personas que durante cuatro lustros se han visto forzadas a la desesperación, convertidas en una multitud gris, apática y apátrida repudiada incluso a veces, por otros árabes de su misma raza bajo diferentes disculpas de problemas nacionalistas. «CONSEGUIREMOS EL DERE-

CHO DE MORIR EN NUESTRA

TIERRA»

Palestina, con conciencia de auténtico pueblo y nación, ha vuelto a resurgir por fin de mano de es-

tos fedayines que han encontrado una justificación a su triste existencia.

Queremos nuestra tierra. —Conseguiremos el derecho de morir en nuestros pueblos.

—Combatiremos al Sionismo en todas sus manifestaciones.

—No luchamos contra el pueblo judío, con el que una vez vivimos como hermanos.

—Queremos vivir una auténtica paz que buscamos a costa incluso de la guerra...

—Llevamos veinte años esperando. ¿Sabe usted lo que son veinte años esperando una patria y un hogar...?

No. No creo que haya mucha gente que pueda comprender su problema. La «razón» o la «no razón» de su postura. Pero cuando se escucha una vez más la historia de su tragedia nacional, se aprende al menos a no juzgar demasiado rápidamente a esos comandos palestinos que tantas alabanzas e improperios siguen mereciendo.

—Sabemos que nuestra guerra será larga y difícil. Pero es la única esperanza de la supervivencia de nuestro pueblo.

Doscientos cincuenta mil soldados israelitas sensacionalmente armados y preparados, están dispuestos a disuadirlos del empeño. La interrogación en el sentido de qué lado se inclinará la victoria, al menos, hoy, ha quedado planteada para algunos. Hace pocos años, ni siquiera existía —para nadie—, la posibilidad de esa interrogación.

Gertrudis PABLOS MENDEZ (PYRESA)



**CUARTO ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DEL**  
**DR. JUAN CALDENTY ROCA**  
QUE ACAECIO EL DIA 25 DE ENERO DE 1966, EN BARCELONA.  
**E. P. D.**

Las misas que se celebrarán mañana, día 25, en la parroquia de San Nicolás, serán en sufragio de su alma.

Horario de misas, por la mañana, a las 8'30, 10'30 y 11'45.

**ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE**



**Don SAMUEL VILAIRE TURULL**

(DIRECTOR GRADUADA NIÑOS DE ALCUDIA)

**QUE FALLECIO AYER A LA EDAD DE 65 AÑOS, EN ALCUDIA HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA**

**E. P. D.**

Su afligida esposa Matilde Blanch; hijos Narciso y Tomás; hijas políticas Juana y Josefa; madre política, hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que tendrán lugar hoy día 24, a las 8'15 de la noche en la Iglesia Parroquial de San Jaime de Alcudia, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

CASA MORTUORIA: Calle GENERAL QUEIPO DE LLANO, 21 (ALCUDIA)

NO SE INVITA PARTICULARMENTE

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

# 51 JOVENES INGLESSES, LLEGARON PARA CONTINUAR EN MALLORCA SU APRENDIZAJE DE GUIAS

Después de 2 años en Holanda, sintió nostalgia, y regresó a Mallorca

LA SEÑORITA CHRISTINA NARJES, NACIO EN BERLIN PERO NO LO CONOCE

## AEROPUERTO

### EN LA TARDE LLEGO EL ATLETICO MADRID Y CIEN ENTUSIASTAS SEGUIDORES

Como viernes que fue ayer, el movimiento de la tarde, ya acusó ascenso con respecto a las tardes de los días anteriores. No es que hable de un aumento notable, nada de eso. Solamente unos pocos cientos más de pasajeros, pero para quienes estamos observando continuamente este fenómeno, resulta perceptible.

Tanto en la mañana, como en la tarde, la presencia de algunos vuelos charters, fue el motivo que determinó vivacidad en el ambiente. Desde luego, que eso no fue óbice para que las horas tristes y traspasadas de soledad, existieran, como en todos los días anteriores.

Pero aún así, creo que el aumento con respecto a enero del pasado año se está produciendo, se está gestando aún en estos días lánguidos, que cambian totalmente con la llegada de un avión de cien plazas, y que tienen largas horas de quietud.

#### MAHON

En las primeras horas de la tarde, llegó un avión de BEA, con bastante pasaje. Pero treinta de estos señores, fueron conducidos luego, a la sala nacional, para que embarcaran con destino a Mahón.

En estos meses, no hay vuelos directos entre Londres y Mahón, motivo por el cual, estos grupos de pasajeros, si continúan, deberán hacer transbordo en nuestro aeropuerto.

#### ESTUDIO

En un avión de Viajes Clarkson, llegaron cincuenta y un estudiantes, que se preparan para guías de esta Agencia.

Estos jóvenes, de ambos sexos, vinieron acompañados del capitán Salmon, Director de Clarkson Holidays, y por varios profesores, que se encargarán de la instrucción, durante los siete días que dure la estancia en nuestra isla.

Se hallaba presente, para darles la bienvenida, el señor Araujo, y otras personas de la misma casa.

#### 7 DIAS

A estos jóvenes llegados ayer y procedentes de Londres, se han de unir algunos peninsulares, que deben llegar hoy. El cursillo se compondrá de visitas a lugares turísticos; conocimiento de la llegada de los clientes tanto al hotel como al aeropuerto, y en general de todos los secretos que forman esta interesante tarea de guía.

El curso que tiene una duración de varias semanas, continuará en Inglaterra, y tal vez otras ciudades, pero de España se eligió Mallorca, porque es la que puede ofrecer a estos "aspirantes" una exacta visión de lo que es el turismo en cantidad, a pesar de hallarnos en invierno.

#### MADRID

De Madrid, como es lógico, llegaron los componentes del Atlético de Madrid, y fueron recibidos por el señor Fuentes, de Viajes Meliá. Pero momentos antes, había llegado un avión de Spantax, trayendo un centenar de pasajeros, según me dijeron, seguidores del equipo "colchonero".

Fue en el momento de la llegada de estos dos aparatos --con escasa diferencia de tiempo-- cuando se produjo el más interesante lleno en la zona nacional.

#### CHILENOS

Ayer les hablaba de treinta y cinco hispanoamericanos, dedicados a las artes plásticas, que habían llegado de Valencia. El número asciende nada menos que a cien.

A la cabeza de este simpático grupo se halla la señorita Carmen Sala.

#### REUNION

Como ya creo haberles dicho, el último día de enero se iniciará la reunión de delegados y representantes de BEA para Europa Occidental. Con ese motivo ya se están llevando a cabo los preparativos, pues, los asuntos a tratar son sumamente interesantes.

También les he dado a conocer, en fechas pasadas, el gran movimiento de pasajeros que se espera realizar entre Inglaterra y Mallorca, a partir de marzo, y a base de vuelos charters. De todo esto habrá que hablar dentro de una semana.

#### OTROS PASAJEROS

Procedente de Málaga --donde se ha celebrado una reunión de jefes de venta-- regresó el señor Barrutia, de la delegación de Iberia en Menorca.

También de la capital, regresó el señor D. Juan March.

De Las Palmas, retornó después de unos días por aquella isla, el señor D. Luis Lozano.

#### SAFARI

Los señores D. José Roses, hombre de negocios, y D. Miquel Barceló, constructor, emprendieron vuelo hacia varias ciudades de África, para asistir a algunos safaris. Estos señores, son reincidentes en este tipo de desplazamientos, y deben haber tenido éxito en el realizado el año pasado, cuando esta vez marchan por un mes y medio. Se espera que vuelvan con unos leones y unos tigres, como botín.

Hasta mañana.

#### COCO MENESES



**Cojines Asiento**  
de gomespuma forrados de Skai  
para despachos, oficinas, y coches.  
Cómodos duraderos

**CASA CODINA**

Gral. Mola, 22 - Galerías Avenida, 14



Por lo pronto "Crista", como la dicen sus amigos, está en Palma, con su bagaje de conocimientos, con sus cinco idiomas que en cualquier momento puede poner en acción, con su simpatía y su belleza. Lista para empezar la tarea, como si nada hubiese pasado, como si nunca se hubiese alejado de la isla, hasta en condiciones de poder decir en cuanto empiece de nuevo con sus tareas: "como decíamos ayer".

—Yo nací en Berlín, pero no conozco Berlín —explica Christina—, salí de ahí cuando tenía un año. Me gustaría volver, recorrer la ciudad. Me han dicho que es muy bonita, muy interesante.

La rubia Christa, tiene una entretenedorísima conversación. A pesar de su juventud, puede abordar cualquier tema. Cuando se trata de literatura cita a Goethe o a Schiller; cuando se habla de ciencias, expone la teoría de la relatividad o conversa sobre lo que ha leído de los últimos adelantos aeronáuticos. En música, se refiere a Debussy; o sino al folklore ruso y a la música popular brasileña.

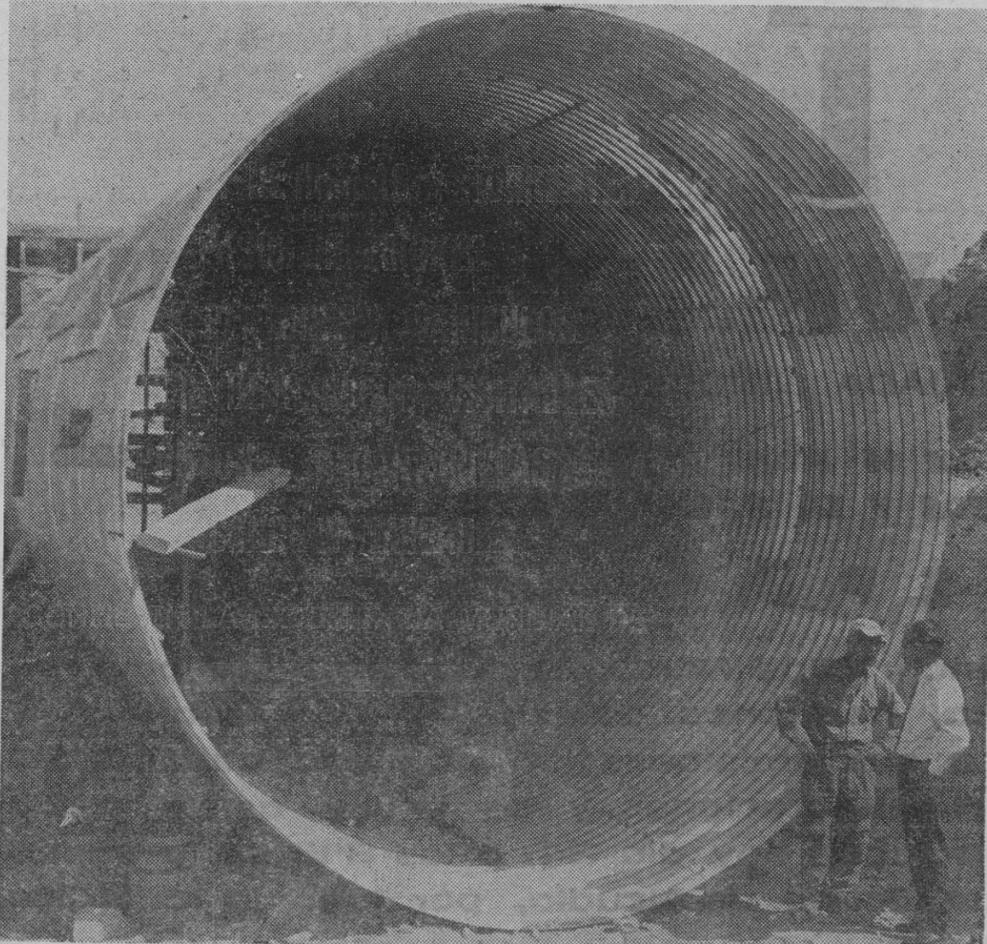
—Lo importante en la vida es encontrar el ambiente propicio para desarrollarse —explica— yo lo estoy buscando. Tal vez lo haya encontrado, volviendo a Mallorca...

#### BODA o BANQUETE

SOLICITE PRESUPUESTO  
SALONES PRIVADOS DE  
TODOS LOS TAMAÑOS.  
CRISTINA - PALMA HOTEL

# LAS ESTRUCTURAS "ARMCO"

DE ACERO, CORRUGADO Y GALVANIZADO



solucionarán  
sus problemas  
de:

COBERTURA DE RIERAS Y TORRENTES.

PASOS INFERIORES

PARA PEATONES Y VEHICULOS.

GALERIAS DE SERVICIO, VISITABLES

PONTONES, ALCANTARILLAS

CAÑOS Y TAJEAS

CONFIE EN LA EXPERIENCIA MUNDIAL DE



Solicite información detallada a nuestro DELEGADO:

**D. MARIANO ALOMAR JOSA** Paseo Mallorca, 66 Entlo. 2.ª Tels. 214836-230591 • PALMA DE MALLORCA  
Ingeniero Técnico en Construcciones Civiles

# DESPUES DEL AJETREO DEL JUEVES, LA JORNADA DE AYER CARECIO DE INTERES



## POR AHORA SEGUIRA LA PAUSA TRASATLANTICA

### Anunciados pocos buques para los próximos días

No, la jornada de ayer no tuvo en ningún concepto la importancia de la anterior. Ayer llegaron tan solo, hasta las siete de la tarde, unos diez buques. Y ellos procedentes de puertos españoles y transportando lotes de carga general. Entre las excepciones tenemos al español "Cemenmar Uno", que desde San Carlos, como otras tantas veces, vino con cemento a granel, que se está descargando en las tomas del Dique del Oeste.

Una jornada, pues, de poco interés. ENTRADAS

Los buques entrados ayer en los distintos muelles palmesanos fueron los siguientes: "Verdera", desde Ibiza con carga general. "Karen Danica", sueco, llegado desde Alcedia en lastre. "Felguera", desde Valencia con carga general. "Vicente Fuchol", desde Barcelona con pasaje y carga general. "Ciudad de Burgos", entrado desde Alicante con pasaje y carga general. "Cemenmar Uno", procedente de San Carlos con cemento a granel. "Cala Valldemosa", procedente de Barcelona con carga general. "Angel Ramón", desde Barcelona con carga general. "Santa María de la Caridad", entrado desde Mahón con pasaje y carga general. "Ignacio de Chacartegui", llegado de Alicante con carga general. PARA HAMBURGO

Como había sido anunciado, llegó ayer, desde Alcedia y en lastre, el buque de bande a sueca "Karen Danica". El buque levantará en Palma un lote de garrofa, unas quinientas toneladas aproximadamente, y zarpará rumbo a Hamburgo.

### HISPANO - ALEMAN

Y para el próximo día 27, la llegada del "Bilbao", de la Eco-OPDR. El buque en cuestión, es como otros muchos de la misma Compañía, realiza una serie de viajes de carácter regular desde el Norte de Europa hasta el Mediterráneo. En esta ocasión llegará procedente de Barcelona. En nuestro puerto dejará un lote de unas cien toneladas de carga general, levantando unas doscientas cincuenta. Zarpará el mismo día, con rumbo a Valencia. ESPERADOS

Y descontando al "Bilbao", pocos, muy pocos, son los buques que tienen anunciada su llegada a Palma para los próximos días. MAS COCHES

Y de entre esos buques que vienen con carga general, son esperados, como ocurre también casi a diario, más coches de fabricación nacional. Hasta el momento, llegan sí, casi cada día, buques transportando automóviles de varias marcas, pero muy pocos en cada embarque. Para el lunes está previsto un lote algo más importante. Pero vamos, seguimos con la misma tónica del cuenta-gotas. PAUSA TRASATLANTICA

Por el momento, el mes de enero está resultando muy flojo en el siempre interesante y movido capítulo de escalas trasatlánticas. Descontando las visitas del italiano "Franca C", nada más.

Y para los próximos días, si no surgen novedades de última hora, parece ser que no llegarán más paquebotés.

Esto es casi normal, pues como ustedes saben el movimiento importante, el auténtico desfile trasatlántico comienza en los meses invernales. El septiembre, por ejemplo, creemos recordar que fueron unos treinta y seis los que nos visitaron.

Pero ya en la primavera se nota un aumento considerable. Por esas fechas ya se inician toda esa serie de cruceros de carácter regular en los que se hace escala en nuestro puerto una vez por semana, con lo que el movimiento trasatlántico se pone ya interesante. Para este año, ya lo habíamos dicho, se espera un aumento muy importante, aunque de momento nada en concreto podemos adelantar por no conocer los avances anuales de las distintas consignatarias palmesanas. Y nada más. Hasta mañana. ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Marejadilla, aumentando a marejada en alta mar. J. J.

## RIBAS, EN EL MOLLET «POR DOS VECES ESTUVE A PUNTO DE NAUFRAGAR EN UN VELERO»

### CUENTA EL SEÑOR MARTA



Ayer Tomeu Ribas nos llevó algo más abajo del Mollet; nos condujo hasta el Club Náutico. —Es que tenemos muy abandonada esta importantísima zona que también pertenece, creo yo, al Mollet —Nos dijo Ribas, a modo de explicación. —¿Has pensado en alguna persona determinada? —Naturalmente, hombre. Te presentaré un amigo mío que debe ser el más veterano del Náutico. (Tomeu siempre que nos presenta a alguno de sus amigos, nos dice que es el más veterano de aquella zona. Pero en este caso debe tener razón). —No se si soy o no el más veterano del Club, pero si le puedo decir que aquí me he pasado toda mi vida. Nuestro hombre se llama don Miguel Martí, y actualmente está trabajando de "botero" en el Club, además de encargarse de varios de los yates amarrados. —¿A qué se dedicaba antes? —Antes fui pescador, por espacio de varios años, y después me embarqué en un velero que hacía viajes por muchos puertos mediterráneos. —A propósito de ese velero, nos decía Tomeu Ribas que usted había estado dos veces a punto de perecer. ¿Qué hay de ello? —Ribas tiene razón. Y es cierto. —Cuéntenoslo usted. —Pues verás: dos veces se nos incendió el velero en el que viajábamos, y lo pasamos bastante mal. Por suerte, no se registraron desgracias personales entre los miembros de la tripulación. Nos decía después el señor Martí que también un par de veces estuvieron a punto de naufragar. Vamos, una vida agitadaísima la que llevó él durante el tiempo en que trabajó en los veleros. Por eso, ahora, pensamos nosotros, nuestro hombre, que se pasa la vida en su bote, llevando a los clientes a sus embarcaciones, es tarde algo fuera de su ambiente. O quizás no. J. J.

### ¡James Bond vuelve!

SE COMPLACEN EN ANUNCIAR QUE PARA DAR MAYOR FACILIDAD AL PUBLICO DE PALMA EN PODER ADMIRAR ESTA ESPERADA PELICULA, LA PRESENTARAN CONJUNTAMENTE DESDE EL PROXIMO MIERCOLES

### SIEMPRE SU VIDA DE ROSAS

Plante ahora sus rosales que florecerán en Primavera. Cómprelos desde 40 pesetas unidad en

### LADY ANEMONA - Flores

SANTIAGO RAMON Y CAJAL, 47. - Tel. 23 32 33 Servicio a domicilio.

### AHONT VAS, TOMAS?

a la nova adressa de

### Electro Victoria Radio

carrer de Sant Jaume I, especialistes amb Alta Fidelitat;

T. V. **GRUNDIG**

### EL LIBRO DE LA VIDA SEXUAL

Bajo la dirección del eminente Dr. LOPEZ IBOR, un selecto equipo de médicos y sociólogos nos ofrecen una obra exhaustiva sobre los trascendentes problemas sexuales.

INDICE: Antropología sexual. - Evolución histórica del comportamiento sexual. - Nuestra formación e información en materia sexual. - La sexualidad en los tiempos actuales. - Sociología del tema sexual. - Desarrollo psicofisiológico. - Constitución y sexualidad en el hombre y en la mujer. - La conducta sexual. - Anomalías sexuales.

Una obra objetiva y científica, imprescindible para los que proyectan contraer matrimonio; los esposos que desean la perfección en su estado conyugal; el educador, el médico, el jurista, el sacerdote... y para todo el que aspire a estar plenamente informado sobre temas de tanta trascendencia.

Lujoso volumen 17 X 24 cms., de 650 páginas, encuadernado en tela, con estampaciones en oro. Bello estuche. Centenares de sugerentes ilustraciones en negro y color.

O. L. A. P. Diputación, 276 - Barcelona - 9

Mayores datos. Siervos remitimos a la mayor brevedad EL LIBRO DE LA VIDA SEXUAL a pagar (1) Al contado, Ptas. 680 o reembolso a pagar (1) A plazos, Ptas. 770 el primero de Ptas. 110, a reembolso, y los 6 restantes de Ptas. 110 el día 3 de cada mes, hasta su liquidación.

Nombre y apellidos: \_\_\_\_\_ Edad: \_\_\_\_\_ Profesión: \_\_\_\_\_ Domicilio: \_\_\_\_\_ Población: \_\_\_\_\_ Provincia: \_\_\_\_\_ Emplea en: \_\_\_\_\_ Domicilio del empleador: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Recordarse a copiar esta carta y remitirla a **OLAP ORGANIZACIÓN LIBROS A PLAZOS**

### Palacio AVENIDA

El Rey del Peligro

COMPLEMENTO: CURRITO DE LA CRUZ Color (MAYORES 14 AÑOS)

### LINEA JAMES

# 3

### ¡ULTIMOS DIAS!

ROBERT HAGGIAG presenta un film de PIETRO GERMI **Signore e Signori** (SEÑORAS SEÑORES)

VIRNA LISI, CASTONE MOSCHIN, ALBERTO LIONELLO, OLGA NELLI, BEBA LONCAR, FRANCO FABRIZI, NORA RICCI, GIGI BALLISTA

PALMA DE ORO FESTIVAL DE CANNES

HORARIO DEL FILM: 3,30 - 5,45 - 8,00 - 10,50

(RIGUROSAMENTE SOLO PARA MAYORES 18 AÑOS)

### ¡JAMES BOND 007 ESTA AQUÍ!

HARRY SALTZMAN y ALBERT P. BROCCOLI presentan **JAMES BOND 007** EN LA OBRA DE JAMES FLEMING **007AL SERVICIO SECRETO DE SU MAJESTAD**

GEORGE LAZENBY - DIANA RIGG - TELLY SAVALAS - GABRIELE FERZETTI - ILSE STEPPA

### ¡MAS VERTIGINOSO, MAS ESPELUZANTE, MAS ARROLLADOR, MAS FANTASTICO, EL HEROE DE NUESTRO TIEMPO, TODOS LOS RECORDS EN SU NUEVA AVENTURA! ¡CON LAS DOCE MUJERES MAS GUAPAS DEL MUNDO!

(Sólo para mayores 18 años)

# Musical &

EN EL AUDITORIUM

ESTA NOCHE, URSULA FARR Y FRANZ LINDAUER

Opera, opereta y "musical" en una sola audición es lo que nos van a ofrecer esta noche en el "Auditorium" la soprano berlina Ursula Farr y el barítono suizo Franz Lindauer. Ello significa que el doble recital que nos ocupa tiene la virtud de satisfacer a "todos" los aficionados al canto ya que los tres estilos característicos — ópera, opereta y "musical" — estarán presentes a través de "lieder" arias y canciones de autores tan distintos como son Schubert, Dvorak, Mozart, Wagner, Puccini, Lehár...

Así los amantes del "bel canto" disfrutarán oyendo, por ejemplo, "Mi chiamano Mimì", de "Bohème", de Puccini, mientras que los amantes de la opereta se deleitarán escuchando las melodías inmortales de "La Vinda Alegre" y los de gustos más avanzados po-

drán solazarse ante la interpretación de "En la calle donde tú vives", pongamos por caso.

Pero lo interesante es que, sea cual sea el estilo de las obras que se interpreten, "todos" vamos a disfrutar extraordinariamente ya que Ursula Farr y Franz Lindauer unen a su voz, de verdadero privilegio, una ductilidad y capacidad interpretativas de primerísimo orden, lo cual significa que dominan todos los estilos como fruto de unos estudios completísimos y una ausencia total de prejuicios a la hora de elegir sus programas.

El recital empezará a las diez de la noche y las localidades estarán numeradas.

Colaborará con los cantantes el eminente pianista suizo Guido Knuesel.

CIRCULO MALLORQUIN

## CONCIERTO DE CANTO (VOZ DEL BAJO KENDY) Y PIANO

Mañana, domingo día 25 de enero, se celebrará el primer concierto de la acostumbrada temporada del Círculo Mallorquín, cuyo programa desarrollará el bajo Lajos Kendy, acompañado por la pianista Katalin Szabados, que ob-

tuvieron gran éxito en el Teatro Liceo de Barcelona.

Se cantarán obras de Mozart, Schuman, Chopin, Schubert y otros.

Este importante acto cultural comenzará a las siete y media de la tarde.

## PETER HUNT UN ESPECIALISTA DE LA SERIE BOND



Peter Hunt, designado para dirigir "Al Servicio Secreto de Su Majestad", es actualmente uno de los grandes especialistas de la serie Bond.

Hasta el momento ha sido supervisor, montador y director de la segunda unidad de los cinco episodios precedentes. Es, por tanto, un profundo entendedor de todos los elementos que han determinado el éxito de la famosa serie. PUEDE DECIRSE QUE ES LA ESPECIALIDAD DE SU VIDA.

Nacido en Londres el 6 de mar-

zo de 1928, se educó en esta ciudad y en la Universidad de Homset.

Ingresó en la industria del cine en 1942, en los Estudios Marton Park, Inglaterra.

Además de su activa participación en los films de la serie Bond, Peter Hunt ha tenido a su cargo el montaje de "R.M.S. Defiant", "Ferry To Hong-Kong" y "The Admirable Grighton". Recientemente ha producido, junto con Albert R. Broccoli y Harry Saltzman, "Chitty, Chitty Bang Bang".

# LOS ESTRENOS

## EL INSPECTOR CLOUSEAU SIN EDWARD NI SELLERS

Comenta: CINEFILO

### «EL REY DEL PELIGRO»

**AVENIDA** Nacionalidad: Anglo-americana.— T. O.: "Inspector Clouseau".— Producción: Mirisch Corporation para United Artist.— 1968.— Productor ejecutivo: Lewis J. Rachmil.— Frank y Tom Walman sobre el personaje creado por Blake Edwards.— Director: Bud Sorkin.— Dirección artística: Norman Dorne.— Diseñador de producción: Michael Stringer.— Fotografía (Panavisión Deluxe): Arthur Ibeston.— Música: Ken Tone.— Montaje: Jon Victor Smith. Interpretes: Alan Arkin, Delia Bocardo, Frank Finlay, Patrick Cargill, Den Reid, Barry Foster, Clive Francis, Jhon Bindon. Duración: 87 minutos.

Se perpetró un gran robo en Inglaterra y Scotland Yard sabe que es para financiar otro aún más importante. Para ayudar a resolver el caso es llamado de París, Jacques Clouseau, el inspector patoso y distraído que, por carambola, resuelve los más difíciles casos.



No hay más remedio que comparar este inspector Clouseau de Bud Yorkin con el de Blake Edwards, especialmente en "La pantera rosa" donde se creó el personaje. Allí había originalidad y, sobre todo y ante todo, Edwards, quizá el mejor director cómico del momento, el que ha corregido y aumentado todos los gags del cine mudo dándole una extraordinaria dimensión como ocurrió en "La carrera del siglo". Incluso en la segunda parte del inspector Clouseau, a pesar de su exagerada desorbitación, teníamos la secuencia del campamento nudista que era de lo más ingenioso y divertido.

Aquí se ha preparado el plan pensado en igualar la gracia de las anteriores películas, y para conseguirlo, no se ha dudado en poner en berlina al mismo Scotland Yard, a los bancos suizos y hasta a Harold Wilson; aparte de ideas tan acertadas como de llenar de pasquines turísticos la peñuquería de una cárcel y minar a ciertos intocables, que figuran entre los ladrones.

Pondos muy variados para la aventura y que le dan un interés "turístico" innegable: Londres, las anteriores películas, y para Zurich, El Rhin, Colonia y algo de Rotterdam.

## LA «MAGICA NOCHE HIPPY» CON MOTIVO DEL ESTRENO DE UN FILM ALUCINANTE

Nada menos que cuatro firmas del prestigio de Barbarella, Comercial Discomatic, Almacenes Oliver y Whisky McCallum's, se darán cita el próximo lunes por la noche en el Teatro Balear para convertir por primera vez en Palma un local cinematográfico en una «comuna hippy» que ambientará la proyección del alucinante estreno de una película fuera de serie: «Pasaporte a la locura».

Dicho estreno se celebrará en sesión especial de noche, en esta gran gala cinematográfica del lunes en el Teatro Balear, con la previa exhibición de luz y sonido «hippy» a cargo de «Barbarella» y «Comercial Discomatic» y un interesante desfile de modelos «hippy» que presentará Almacenes Oliver, con sus psicodélicas señoritas maniquies antes de la proyección del film. Así mismo colabora el prestigioso Whisky McCallum's que obsequiará a los espectadores que luzcan el más original atuendo «hippy» que igualmente recibirán un regalo de Almacenes Oliver destinado a la señorita que vista en forma de psicodélica y original.

Una verdadera «mágica noche hippy» tendrá lugar el próximo lunes por la noche en el Teatro Balear con motivo del estreno en Palma de «Pasaporte a la locura», un gran éxito interpretativo de Susan Strasberg, denominada «la divina» y Dean Steckwell.

# Programas Para hoy

## REVISTA

**TEATRO BALEAR** (Tel. 211255). — Grandioso éxito. 7 tarde y 10'45 noche, de la divertida Revista Colsada «¡ESTA NOCHE... SI!», con los ídolos del público Tania Doris, Luis Cuenca y Pedro Peña. Un derroche de comicidad y guapisimas mujeres. Taquillas abiertas de 11 a 1 de la mañana y desde las 5 de la tarde.

## SALAS DE ARTE Y ENSAYO

**JAIME III** (Arte y Ensayo). — Climatizado: 4.ª semana. «SIGNORE E SIGNORI» (Señoras y Señores). Un film de Pietro Germi. — (May 18 años)

## CINES DE ESTRENO

**ASTORIA** — (Climatizado) — Desde las 3'00: «TURISTAS Y BRIBONES», en Eastmancolor, con Arturo Fernández y Sonia Bruno. Complemento: EL FILO DEL CUCHILLO. May 18 años

**PALACIO AVENIDA** — Desde las 3'15: «EL REY DEL PELIGRO», con Alan Arkin, en color. Complemento: «CURRITO DE LA CRUZ» en color. — (May. 14 años)

**SALA AUGUSTA** — Desde las 3'00: «NOCHES EN LA CIUDAD», en Todd-Ao y technicolor, con Shirley Maclaine y Ricardo Montalban. Complemento: «PALACIOS REALES INGLESSES», en technicolor — (Aut mavores)

**CAPITOL** — Desde las 3'00: «JUICIO DE FALDAS», con Manolo Escobar, Conchita Velasco y Gracita Morales. Complemento: «ADIOS GRINGO», color - May. 18 años

**SALA BORN** — (Climatizado). — Desde las 3'00: «EL NOVIO DE MAMA», con Doris Day y Brian Keith, color y panavisión. Complemento: «EL TIGRE DE LOS 7 MARES», en color, con Antonella Luardi. — (To) menores)

**METROPOLITAN** — (Climatizado) Todd-Ao — 3.ª semana: «EL ORO DE MACKENNA» con Gregory Peck y Omar Sharif, en Technicolor-70 mm. — Horario del film: 3'45 6'50 y 10 — (Aut todos los públicos)

**PALACIO DE LA PRENSA** — Desde las 3'00: «EL TORMENTO Y EL EXTASIS», color-scope, con Charlton Heston y Rex Harrison; y «EL ALEGRE MUNDO DE LAUREL Y HARDY», con Stan Laurel y Oliver Hardy. — (To) menores)

**PRINCIPAL** — Desde las 3: «JUICIO DE FALDAS», con Manolo Escobar, Conchita Velasco y Gracita Morales. Complemento: «EL YANKEE», en color. - May. 18 años

**RIVOLI** — (Climatizado). — Desde las 3'15: 2.º mes: «LOS INSACIABLES» (George Peppard, Alan Ladd Bob Cummings, Martha Aver, Elizabeth Ashley, Carrolu Baker) Technicolor-Panavisión. (May 18 años)

**RIALTO** — (Desde las 3'30: «CUIDADO CON EL MAYORDOMO», panavisión y technicolor, con Dick Van Dyke; y «EL MAS FELIZ MILLONARIO», color, con Tommy Steele y Greer Garson. — (To) menores)

## CINES DE REESTRENO

**DORADO** — Desde las 3'30: «MAS ALLA DE LA LEY», con Antonio Sabato, en cinemascope y color; y «RAQUEL Y SUS BRIBONES», en cinemascope y color, con Raquel Welch y Robert Wagner.

**FANTASIO** — Desde las 3'00: «CUANTO CUESTA MORIR», en color; y «LOS GUARDIAMARINAS», en color - (To) menores)

**HISPANIA** — Desde las 3'15: «EL DIA DE LA IRA», en technicolor, con Giuliano Gemma y Lee Van Cleef; y «LA QUE ARMAN LAS MUJERES», con Juanjo Menéndez.

**MODERNO** — «CUANTO CUESTA MORIR», en color; y «LOS GUARDIAMARINAS», en color - (To) menores)

**VICTORIA** — «OESTE SIN FRONTERA», en color; y «MARIA ISABEL», en color, con Silvia Pinal.

## SALAS DE FIESTA

- \* «BACOMO». — Cada noche: baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30.
- \* CABALA (Hotel de la Almudaina). — Todos los días tarde y noche, baile.
- \* CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones.
- \* CLUB SALEM. — Todas las noches baile y atracciones.
- \* CHEZ NOUS. — Todos los días orquesta «Los Dinos-70», con Miguel Moreno.
- \* EL BARCO, Night Club. — Tarde y noche baile.
- \* JARTAN'S. — Diariamente baile y atracciones.
- \* SPIDER. — Todas las noches baile.
- \* SGT. PEPPER'S. — Baile todas las noches. — Servicio de «grill» toda la noche.
- \* TAGOMAGO. — Abierto todas las noches. Baile y atracciones.
- \* TITO'S. — Todas las noches: baile y atracciones.
- \* TROCADERO. — Tarde y noche: baile y atracciones.
- \* GABY RABBIT. — El Nido de los Enamorados. Night Club. — Todas las noches, todos los domingos y festivos Galas de Juventud.

# CINE PALACIO DE LA PRENSA

T.C. MUNICIPAL

UN EXTRAORDINARIO PROGRAMA  
APTO TODOS LOS PUBLICOS  
EL TORMENTO  
Y EL EXTASIS



CINEMASCOPE - COLOR DE LUXE

COMPLEMENTO  
EL ALEGRE MUNDO DE  
LAUREL y HARDY

«LA INFANCIA» «LA ADOLESCENCIA»  
«LA VIRGINIDAD» «EL MATRIMONIO»  
«EL ADULTERIO» «EL DIVORCIO»  
«LA MUJER SOLA»



SIETE ASPECTOS DE LA CONDUCTA AMOROSA DE LA MUJER FRANCESA ¿SOLO DE LA MUJER FRANCESA? ¡UN FILM REVELADOR!

INMINENTE ESTRENO



MUSICA

NOTICIAS MUSICALES

DYANGO actuará el próximo mes de marzo, en una gran gala juvenil, en Palma, será la primera vez que el extraordinario cantante, junto con su con-

junto, visite nuestra Isla; actualmente Dyango es uno de los cantantes que más discos vende en Argentina.

VICTOR MANUEL, me aseguran, ha cambiado de sello discográfico. Le han convencido



do de aquello... «mejores no hay». Y el asturiano ha firmado ya por la potente marca mundialmente conocida por este slogan: «mejores no hay».

BASILIO es otra de las figuras que nos visitarán muy pronto para actuar en una de nuestras más populares Salas, en una Gala especial para la juventud.

LOS TALAYOTS acaban de prorrogar su contrato en TAGOMAGO, donde permanecerán una buena temporada, una prueba evidente de su gran valía artística.

NUESTRO PEQUEÑO MUNDO, parece que no se separan, al menos por el momento, por lo tanto la noticia de su ruptura fue dada en un momento de nerviosismo por parte de algunos de los componentes del grupo.

GRUPO 15 continúa recibiendo ofertas de contrato de actuaciones por toda España, que no serán aceptadas hasta a partir de mediados de marzo, que es cuando el popularísimo conjunto, ya estará «a punto» con sus nuevos elementos.

LOS ALAMOS siguen cosechando éxitos en Bilbao, donde han prorrogado su contrato; toda la temporada veraniega estarán actuando en Tagomago.

LOS MODULOS no actuarán por ahora en Palma, debido a que todas las Empresas opinan que sus condiciones son excesivas, una verdadera lástima, pues nos hubiera gustado mucho ver en directo a este conjunto, que parece va a dar «mucho guerra en el campo artístico español» este año.

BILLIE DAVIES, también ha seguido el mismo camino que



el asturiano. Ha cambiado de casa discográfica para irse a Philips... «mejores no hay».

VOCES AMIGAS interpretarán dos canciones en el Festival de Preselección de la canción que ha de representar a España en Eurovisión; desde «Canta con nosotros» andan persiguiendo un nuevo éxito que, todavía, no han logrado encontrar, quizás ahora lo obtengan.

JAIME MOREY, JULIO IGLESIAS, JULIAN GRANADOS, LOS MISMOS, son otros artistas que también intervendrán en el Festival de Selección que tendrá lugar en Barcelona.

FRANK SINATRA vendrá a Europa el próximo mayo, para dos únicos recitales en Londres, los días 6 y 7 y como dato curioso les diré que todas las localidades ya están vendidas.

LOS VALDEMOSA que como Vds. ya saben tienen, también, dos canciones seleccionadas en el Festival de Preselección de Eurovisión actuarán la próxima semana en Radio y T.V. de Stuttgart, una vez más, son nuestros artistas más internacionales.

ANTONIO MACHIN volverá muy pronto a Palma, el gran éxito que obtuvo ha obligado a un nuevo contrato.

LOS ROMANTICS que cada día están mejor, artísticamente, vuelven a TAGOMAGO mañana domingo.

FORMULA V volverán a Mallorca en el próximo mes esta vez para actuar en La Puebla.

LOS CAIRELES un conjunto que en la capital de España está obteniendo un gran éxito, ha firmado contrato para actuar toda la próxima temporada veraniega en ROSALES.

XESC FORTEZA prepara sus nuevas grabaciones discográficas, mientras su Compañía de Teatro se dispone a actuar el próximo verano en las principales poblaciones de Baleares.

«LOS BETA» EN CIUDADELA



Los Beta actuarán hoy en Ciudadela, donde son esperados con verdadera expectación, no en balde, el cantante es oriundo de esta Ciudad; con esta actuación el extraordinario conjunto reemprende sus actuaciones, una vez que ya han dado por finalizadas las cortas vacaciones que se habían tomado, muy merecidas por cierto, porque hacía más de un año que actuaban, casi, a diario. La próxima semana Los Beta actuarán en Barcelona y el día 3 de febrero se presentarán por primera vez en el Club Consulado, de Madrid, donde permanecerán una larga temporada; el Club Consulado es actualmente el local de juventud, donde actúan las más importantes figuras de la música moderna española. Mientras «Así cantábamos los dos», la canción base de su último disco, está cogiendo una popularidad en toda España, que algunos no esperaban, porque el disco apareció sin mucha promoción, pero parece ser que la canción se está imponiendo poco a poco, y a punto de colocarse en las principales listas de ventas. Los Beta siguen consiguiendo grandes triunfos que nos alegra muchísimo a todo el ambiente musical mallorquín.

DE NUEVO LOS «APHRODITE'S CHILD» «DEJAME AMAR, DEJAME VIVIR», SU NUEVO EXITO

SON GRIEGOS, CANTAN EN INGLES Y OBTIENEN UN FABULOSO EXITO EN TODO EL MUNDO



Su aventura es prodigiosa... El grupo «The Aphrodites Child» registró su primera grabación en la Agencia Philips, de Grecia. Esta grabación causó tanto entusiasmo en los países de habla inglesa, que recibieron de Londres una proposición para hacer una grabación. Pero la huelga general de mayo de 1968 les obligó a quedarse en París. En una visita que hicieron a las «Grabaciones Philips» de Francia, celebraron una pequeña charla con M. Pierre Sberon, que tenía muchos deseos de editar una canción tomada con un «Canon», de Johann Pachelbel. El grupo «The Aphrodites Child» aceptó en el acto.

VANGELIS PAPATHANASSTOU

Adaptó la música; Boris Bergman, de nacionalidad francesa, escribió la versión en inglés; y en el mismo día en que la grabación se difundió por la radio, entonces «Rain and Tears» (Lluvia y lágrimas) la nueva versión del «canon» fue un enorme éxito. Mayo de 1968 será el comienzo de una carrera internacional con éxito para tres jóvenes griegos que nunciaron soñar con un éxito adquirido con tanta rapidez. Uno de estos muchachos griegos es Vangelis Papathanassteu, nacido en Volos el 29 de marzo de 1943. Vangelis toca el órgano, tambores, vibráfono, flauta y diversos instrumentos griegos, como el canon y flauta de madera. Gracias a sus padres artistas y músicos, mejoró sus conocimientos de música clásica. Asistió a la escuela de enseñanza secundaria, a la academia de Artes de Atenas, a la I.D.H.E.C. (para futuros directores del cine). Habla griego, francés e inglés.

DEMIS ROUSSOS Nació en Alejandría, de padres griegos, el 15 de junio de 1917. Habla inglés, francés, árabe y griego. A los 3 años se inscribió en la Academia de Música de Alejandría, antes de proseguir sus estudios musicales.

En el grupo de «Tre Aphrodites Child» VANGELIS toca el órgano. DEMIS canta y toca el contrabajo y SIDERAS toca la batería. Atenas. Su padre es ingeniero y toca la guitarra clásica. Su madre es cantante. Toca la trompeta, tuba, «bouzouki» y «cud».

LUCAS SIDERAS Nació en Atenas el 5 de diciembre de 1944. Su madre era una pianista clásica y daba lecciones de piano. Así, pues, Lucas vivió en un ambiente musical. SIDERAS dice con una sonrisa: «Creo que me aficioné al ritmo moderno por reacción hacia el ambiente clásico...»

¿En qué circunstancias se conocieron? VANGELIS PAPATHANASSTOU era el director de una banda popular en Grecia. Luego conoció a LUCAS SIDERAS y DEMIS ROUSSOS que eran amigos y tocaban con otro grupo. Como ellos tenían pensado recrear un verdadero folklore bizantino y como los otros estudiantes abandonaron el grupo por el trabajo: químico, ingeniero o arquitecto, decidieron montar este grupo «The Aphrodites Child» que ha colocado todos sus discos en los hit parades del mundo entero.

Su último disco, recién editado en nuestro país, ya se ha convertido en un éxito. «Déjame amar, déjame vivir», es sorprendente, algo distinto. Una nueva demostración de la calidad y maneras creativas de «Aphrodites Child».

TAGOMAGO

MAÑANA TARDE

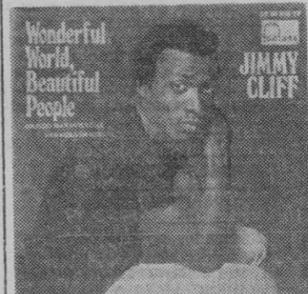
SIGA BAILANDO CON EL MEJOR AMBIENTE Y CON 4 CONJUNTOS

- MALLORCA
- EL HARLEM
- LOS ROMANTICS
- LOS TALAYOTS

TICKET: 75 Ptas.

Últimas novedades PARA SU DISCOTECA

JIMMY CLIFF



«Mundo maravilloso. Hermosa gente». «Camino difícil para viajar». Tremendo impacto ha logrado

Jimmy Cliff con este disco, más concretamente con la canción, «Mundo maravilloso. Hermosa gente». Se trata de uno de los más destacados representantes del sonido «reggae», procedente del Caribe. Jamaica ha sido el punto de irradiación de este sonido y ritmo a la vez. Inglaterra está saturada, actualmente, por el «reggae» y sus efectos se hacen notar ya en todo el mundo. «Mundo maravilloso, Hermosa gente» es una canción que será un éxito en nuestro país.

LOS BETA

«Así cantábamos los dos». «Donkey». Siguiendo la línea de comercialidad de su anterior disco (Llega el domingo), Los Beta consiguen de nuevo acaparar la atención popular con el título, «Así cantábamos los dos». Canción escrita por Mar-



tin y Coulter, los de «Marionetas en la cuerda», muy bien lograda, repetimos, en cuanto a comercialidad. Seguirán, pues, su marcha ascendente en la conquista del mercado discográfico nacional e incluso es de esperar que el éxito supere al de su anterior redondo. La canción gustará y será popular.

«LA BOLSA DEL DISCO»		
LOS MAS VENDIDOS DE LA SEMANA		
TITULOS E INTERPRETES	Semana del 12 al 17 diciembre	SEMANAS ANTERIORES
1 CENICIENTA/AHORA ESTOY ENAMORADO Fórmula V. (Fonogram).		1   1
2 PAXARINOS Victor Manuel (Belter)		2   2
3 VENUS The Shocking. (Poplandia-RCA).		14   -
4 PEQUEÑA ANITA Los Payos (Hispavox).		4   4
5 BIRTHDAY (Cumpleaños) Underground Sunshine (Fonogram).		6   3
6 COME TOGETHER/SOMETHING The Beatles (EMI)		3   3
7 TE QUIERO SOLO A TI Lou Christie (Fonogram)		5   6
8 TODOS TE DIRAN Grupo 15 (Movieplay).		10   11
9 LOOKY, LOOKY Georgio (Belter)		12   13
0 SUGAR SUGAR The Archies (RCA)		8   8
1 LLEGA EL DOMINGO Los Beta (Movieplay)		7   5
12 UN POCO MAS Los Javaloyas (EMI)		9   7
13 MOMENTOS Los Angeles. (Hispavox).		-   -
14 HOLLY, HOLLY Neil Diamond. (EMI)		-   -
15 TODO TIENE SU FIN Módulos. (Hispavox).		-   -

KENNY ROGERS & THE FIRST EDITION



«Ruby, no juegues con mi amor». «Rubén James».

Es un grupo americano que, actualmente, ocupa la segunda posición de la lista de éxitos inglesa con «Ruby, no juegues con mi amor». Canción que mezcla el «country» con el más progresista de los estilos, el «underground». Naturalmente en los Estados Unidos, igualmente, esta canción se ha situado en los primeros lugares de las listas de éxitos. Confiamos que se convierta en un fuerte éxito en nuestro país, de forma rápida y categórica. «Ruby, no juegues con mi amor» suena a éxito.

CUIDA ESTA PAGINA: MIGUEL VIVES

HOY, 32 PAGINAS



GRAN NOTICIA TURISTICA

ESTE MISMO AÑO SE INICIARAN LAS OBRAS DE NUESTRO PRIMER CAMPO DE GOLF, CATEGORIA «COMPETICION INTERNACIONAL» (18 HOYOS)

EL PROYECTISTA ES EL MISMO ARQUITECTO SUIZO DEL DE ONASIS EN LA ISLA DE SCORPIOS

A SU VEZ UN GRUPO DE FINANCIEROS INGLESSES ESTUDIAN ERIGIR OTRO CAMPO DE GOLF REGLAMENTARIO, EN TODA REGLA



D. FERNANDO DAMETO, SEÑALANDO SOBRE EL PLANO EXACTAMENTE EL LUGAR DEL HOYO NUMERO DIECIOCHO, EL ULTIMO. ESTA CIFRA, CON OTRAS CIRCUNSTANCIAS SIGNIFICA NADA MENOS QUE UN CAMPO DE GOLF DE «COMPETICION INTERNACIONAL». - (Fotos Terrades).

Los campos de golf son el aliciente turístico posiblemente de mayor interés y categoría. Son el atractivo ideal para el ocio y el recreo de los grandes millonarios, de los «jamosos», de personas —en fin— de relieve social y significado poder adquisitivo. Pero son costosísimos tanto en su realización como en su mantenimiento. Por esta doble circunstancia de ser un extraordinario elemento de promoción turística, y al mismo tiempo por requerir grandes inversiones... los campos de golf cuentan con la simpatía inicial, el aliento, el estímulo y el máximo apoyo de la Administración.

CAMPOS DE GOLF EN MALLORCA

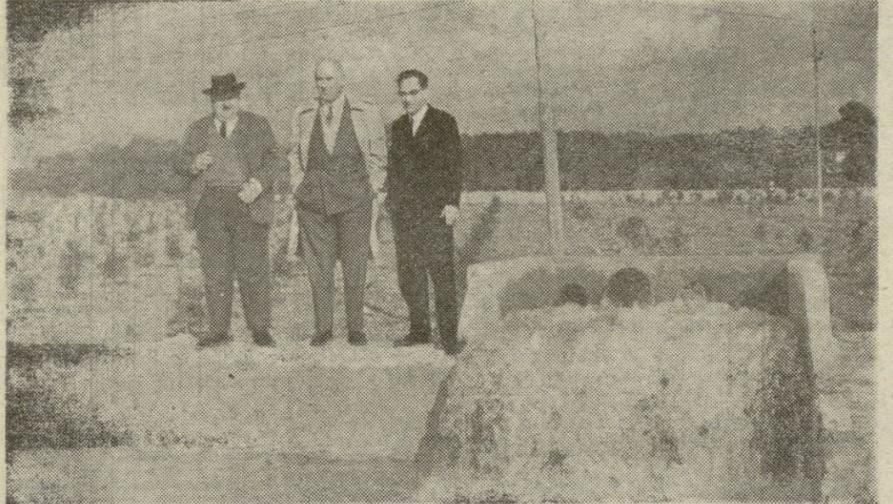
Mallorca que allá por los años veinte tuvo en Alcudia el por entonces primer campo de golf de toda España, en la actualidad, pese a su excepcional «boom turístico», su extraordinaria cadena hotelera, etc., etc., sólo cuenta en la

actualidad con tres campos de golf que son el de Son Vida, el de Costa de los Pinos y el de Palmañola. Los dos primeros y más importantes, no son para competición internacional, pues solo poseen nueve hoyos. Si bien tenemos entendido que se proyecta ampliar el de Son Vida hasta 18 hoyos. Así y todo, tanto en la Costa de los Pinos como en Son Vida, los respectivos campos de golf han desarrollado una extraordinaria labor que además de sus valores deportivos y sociales, se ha caracterizado por una promoción turística de altura, verdaderamente elogiada.

Por todo ello, y porque nuevos campos de golf son indudablemente importante noticia turística, nos complace hoy extraordinariamente poder ofrecer a nuestros lectores una serie de auténticas primicias informativas sobre este particular.

EL PRIMERO, DE «COMPETICION INTERNACIONAL»

Enterados de que don Fernando Dameto había efectuado una «extraordinariamente fructífera» visita a altos cargos del Ministerio de Infor-



EL PRINCIPAL PROBLEMA, LA PIEDRA DE TOQUE, DE UN CAMPO DE GOLF ES EL AGUA. CON AGUA SUFICIENTE SE PODRIA HACER UN CAMPO DE GOLF EN EL MISMISIMO SAHARA. EL PROYECTADO DE REFERENCIAS, CONTARA CON UN CAUDAL SUFICIENTE COMO PARA OTROS DIECINUEVE CAMPOS, POR LO MENOS. ES EL QUE APARECE EN LA PRESENTE FOTOGRAFIA.

mación y Turismo, acompañado del Presidente del Fomento del Turismo de Mallorca don Jaime Enseñat,

acudimos a su despacho para que nos informe sobre el particular (el asunto nos «olía» a campo de golf), a lo que accede amablemente.

—Pues sí, efectivamente. El Director General de Promoción del Turismo Sr. Bassols examinó con el más vivo interés todo el proyecto... y puedo decir que lo llevaremos adelante. Dentro de este mismo

año iniciaremos las obras de lo que será el primer campo de golf de categoría «Competición Internacional», que tendrá Mallorca. Naturalmente, un campo de 18 hoyos.

—¿Características? —Estará situado en el término de Marratxí, a nueve kilómetros de Palma. Los terrenos han sido visitados por el (Continúa en la página 10)

MALLORCA SE VENDE MUY MAL ESTE AÑO EN INGLATERRA (PERO NO HAY TEMOR)

Fuentes muy bien informadas sobre la marcha y el desarrollo del turismo en cada momento, nos han hablado de que por el momento la supresión de la limitación de las cincuenta libras esterlinas no ha producido «espectaculares» consecuencias en Mallorca, aunque todavía es muy pronto para hacer cálculos. Pero por el contrario, parece que este año Mallorca se vende muy mal en Inglaterra. ¿Debemos alarmarnos? Nada de eso. Lo que sucede es que los ingleses se están

«europeizando» no sólo en la implantación del sistema decimal, sino en las fechas para encargar sus vacaciones. Tradicionalmente lo hacían con un año de antelación, pero últimamente se está extendiendo la costumbre de hacerlo —lo que es más lógico— con sólo dos o tres meses de anticipación. Esto crea problemas a las Agencias de Viajes, pero ya se las arreglarán que eso es cuenta suya. Mallorca este año se «venderá» óptimamente en Inglaterra... y hasta puede que con «overbooking» incluido.

HACIA EL PRIMER «CINCO TENEDORES» DE LA CIUDAD

Palma tiene muchos restaurantes, algunos aceptables, otros, incluso, con verdadera categoría. Pero por el momento no contábamos con ninguno de la máxima categoría, antes denominada oficialmente «lujo» y a partir de ahora señalada con «cinco tenedores». Pues bien; a primeros de febrero se inaugurará en Palma un restaurante con la categoría mencionada, salvo imponderables.

Estará situado en una antigua casa señorial y todo será mallorquín, antiguo y auténtico: los muebles, los cuadros, los espejos, las arañas, todo. Más de ochocientos metros de seda natural, en la decoración. El director, importado de la Escuela de Hostelería de Lausanne, la más acreditada del mundo. Todo del mejor estilo y de gran clase. Sobre la cocina, ya veremos, cuando lo hayamos probado.

CONGRESOS, PERO EN LA COSTA DEL SOL

Con su flamante «Palacio de Congresos», muy posterior al nuestro, como quien dice recién estrenado, la llamada Costa del Sol tiene programados y contratados para este año de 1970, la nada despreciable cantidad de 40 congresos (20 americanos, 10 europeos, 5 españoles, 5 internacionales). El número de participantes previstos es de

16.740. Y el total de estancias se elevará a 109.465. He aquí algo que debe inducirnos a reflexión. Qué duda cabe. Mientras, se sigue hablando de la urgente necesidad de hacer una campaña conjunta y a escala nacional, de la promoción de congresos. Interesante perspectiva, no exenta de dificultades.

LOS AMERICANOS, «EN PEREGRINACION»

Según la revista «Editur», se comenta en los círculos norteamericanos que «Iberia» en colaboración con la «Catholic Travel Office» transportará a lo largo del año en curso nada menos que 100 grupos de peregrinaciones, la mayoría con destino a España. El más importante de

los primeros, que tendrá subsiguientes ediciones, es la peregrinación a Mallorca en honor de Fray Junípero Serra, fundador y Apóstol de California. Es de esperar que estas organizaciones «no» se organicen en «Jumbo-Jet». Pues en caso contrario, a pesar de Fray Junípero Serra...

LOS ECONOMISTAS DE BALEARES (34) ESTRENARAN SU COLEGIO PROVINCIAL MUY EN BREVE

PRESIDIRA EL ACTO INAUGURAL D. RAFAEL DIAZ-LLANOS, PROCURADOR EN CORTES Y MIEMBRO PERMANENTE DEL CONSEJO DE ECONOMIA NACIONAL



El próximo día 31 de los corrientes, tendrá lugar la brillante inauguración de la Delegación del Ilustre Colegio Nacional de Economistas en Baleares. Para presidir tan solemne acto, se desplazará a Palma su Decano Presidente Nacional, don Rafael Díaz-Llanos y Lecuona, prestigiosísima figura española de la Economía y el Derecho, Procurador en Cortes (Miembro de la Comisión Permanente) y Consejero Permanente del Consejo de Economía Nacional, designado por S.E. el Jefe del Estado.

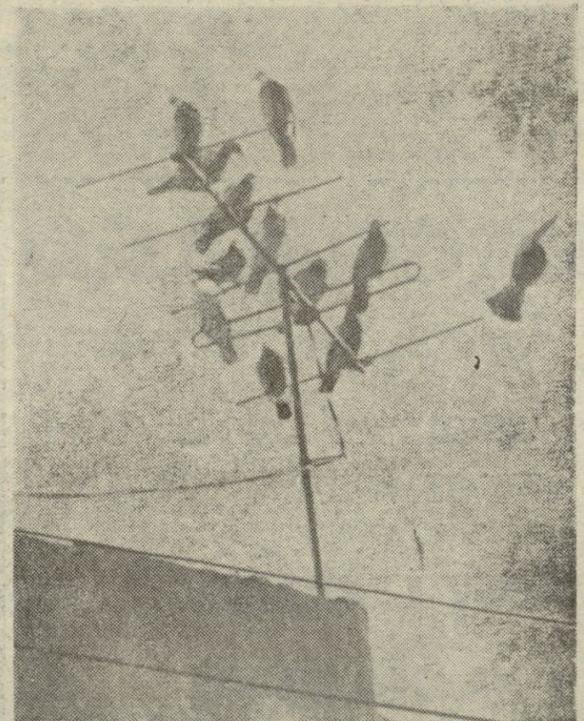
El Colegio de Economistas de Baleares constará por el momento de 34 miembros, entre los antiguos Intenden-

DEJARSE LA BARBA EN MALLORCA, ES PRODUCTIVO

El contable de una empresa de Rouen, se dejó la barba durante sus breves vacaciones en Mallorca. A su regreso, el director de la empresa —pese a que la barba en cuestión era limpia y bien recortada— amenazó con despedir a dicho contable si no se presentaba al día siguiente tan pulcramente afeitado como mandaban los cánones y costumbres tradicionales de la casa. El contable se puso terco y fue despedido. Ahora

un tribunal ha decretado que la empresa debe satisfacer al injustamente despedido la cantidad de 3.000 francos nuevos en concepto de indemnización por perjuicios. Veán ustedes como dejarse la barba en Mallorca puede ser altamente productivo. Tomen nota, nuestros queridos «barbudos» a quienes el aditamento piloso facial seguramente hasta ahora no les ha producido absolutamente nada, como no sean cosquillas a alguna moza.

ANTENA CON PALOMAS



Un tejado de Palma, y una antena de televisión convertida en racimo de palomas cansadas. La televisión, este gran y portentoso mensajero, este caudal de imágenes y de palabras, ha prestado sus antenas a estas antiquísimas mensajeras, las más antiguas que se conocen después de las señales del fuego y del humo y de la flecha. Las antenas y su escueta teoría horizontal, sirven de momentáneo refugio a las palomas, sin derecho a arrullo. Quizás en estos momentos los telespectadores del piso correspondiente se vean molestados por anomalías de sonido y de imagen. Quizás —es un suponer— las palomas, símbolo de la paz desde los tiempos de Noé, hayan «desbaratado» el serial de turno lleno de crímenes, asesinatos, violencia. A lo mejor, ya ven ustedes, son unas palomas contestatarias. La imagen, en todo caso, es bonita y llena de sugerencias. (Foto «Perales»)

# NAPOLEON Y LA MUSICA

Por FELIPE XIMENEZ DE SANDOVAL

Napoleón Bonaparte es el protagonista de una serie de leyendas de todo género, no siempre con verdadero fundamento. Una de ellas es la que le atribuye una supina indiferencia —cuando no una fobia declarada— ante la más sublime de las artes —la música—, a la cual, casi en los mismos años (1770-1827) iba a llevar a las más altas cimas el genio beethoveniano. Es sorprendente que entre los muchos libros y artículos que sobre Napoleón se han escrito este año —por lo menos entre los que yo he leído— no se haya dedicado un párrafo siquiera no a desmentir la frase que se le atribuye, aunque jamás saliera de sus labios, de que la música era el ruido que menos le molestaba, sino a estudiar el aspecto más importante de las relaciones del primer cónsul o el Emperador con los músicos de su tiempo.

Por los grandes relatos de su vida nos consta que el general en jefe del Ejército francés en la primera campaña de Italia —la de Lodi y Arcole— frecuentó con los oficiales de su Estado Mayor los grandes teatros de ópera de Milán, de Turín y de otras grandes ciudades de la Península en la que, no obstante la guerra librada en su suelo por los austriacos y los franceses, la afición al «bel canto» seguía siendo pasión de sus habitantes. Nadie ha dicho que el general Bonaparte se durmiera oyendo a los dios y divas que gorgoriteaban en los suntuosos coliseos. Durante la segunda campaña —la de Montebello y Marengo— Napoleón no sólo frecuentó la Ópera de Milán, sino que

tuvo relaciones íntimas con una famosa tiple —la Grissini—, que después de cartarle a solas sus amores en las estancias del palacio archiducal milanés, le engañaría —como la misma Josefina— con un violinista.

La explosión de la máquina infernal preparada por los realistas para poner fin a la vida del primer cónsul, le sorprendió a las ocho de la tarde del 3 de Nivoso del año IX (24 de diciembre de 1801) cuando se dirigió a la Ópera de París para escuchar el «Oratorio» de su contemporáneo el austriaco José Haydn, que iba a cantar el célebre cantante bordelés Dominique Pierre Jean Garat, «el incomparable», con los coros de la Ópera y del teatro Feydeau. A pesar de la conmoción de sus espíritus, Bonaparte, su mujer y su hijastra Hortensia, oyeron desde su palco la primera parte de la obra.

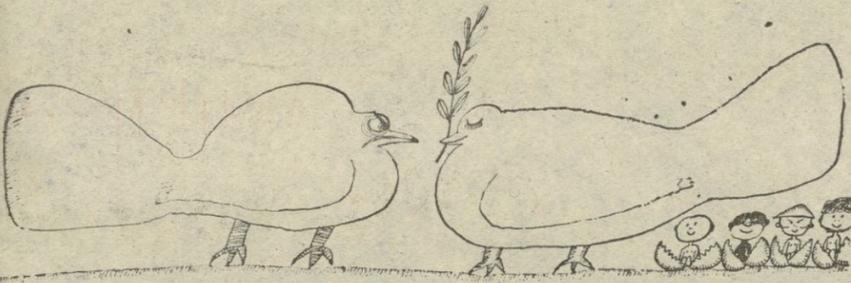
Al crear en vísperas del Concordato la capilla de las Tullerías, pidió el Rey de Nápoles que le cediese a Giovanni Paisiella para organizarlo. Músico predilecto de Bonaparte, Paisiella recibió el encargo de componer un «Tédéum» para la primera misa oficial celebrada en la catedral de Nuestra Señora de París con motivo de la firma del Concordato, el 16 de julio de 1801. En la solemne ceremonia —a la que acudieron muchos ex jacobinos y ex convencionales manchados por la sangre de Luis XVI y de María Antonieta y de cientos de nobles y sacerdotes, actuaron dos orquestas dirigidas respectivamente por otros dos notables mú-

sicos: el francés Méhul y el florentino naturalizado Cherubini.

La más importante relación de Napoleón con la música —seguramente ignorada por él— fue con su dios máximo —Beethoven— al que inspiraría la «Sinfonía heroica», una de las más altas composiciones musicales de todos los tiempos. Según parece, su creación se la inspiró a Beethoven en 1798 el general Bernadotte, embajador especial del Directorio en Viena, Beethoven, revolucionario soñador y utópico, sentía gran admiración por el Bonaparte hijo de la Revolución, capaz de imponer al mundo con su espada y su palabra los ideales de la libertad, igualdad y fraternidad. Después de trabajar mucho tiempo en su «II Sinfonía», encabezada con el nombre de «Bonaparte», al saber en 1804 que su ídolo se había proclamado Emperador, arrojó la cubierta de la sinfonía, cambiando su título por el de «Sinfonía heroica», compuesta en recuerdo de un gran hombre». Más tarde, el genial músico compendría su maravilloso «Quinto concierto» en mi bemol para piano y orquesta. Estrenado en Leipzig en 1810, los oficiales franceses presentes en la audición lo aclamaron y le dieron el nombre de «El Emperador», con el que lo conocen los melómanos. Algún comentarista musical ha dicho que aun cuando en la época de la composición de este concierto, Beethoven ya no admiraba a Napoleón, «su material temático es tan gallardo, sonoro y triunfante, y está tratado de manera tan espléndida, que se comprende fácilmente el origen de su sobrenombre». Es lamentable que conociéndose como se conoce casi al día la vida de Napoleón, ningún historiador nos haya revelado si el Emperador tuvo ocasión de escuchar las dos obras beethovenianas y de descubrir en ambas grandiosas partituras el reflejo de su personalidad.

LEGO a su fin el año en que el mundo ha conmemorado el segundo centenario del nacimiento de Napoleón Bonaparte, uno de los hombres más extraordinarios de la Humanidad y tal vez el que más ha dado que hacer a los historiadores por la ingente cantidad de documentos referentes a sus actividades políticas, militares y diplomáticas, y a los biógrafos —rigurosos o noveladores— por la profusión de cartas, notas, apuntes y órdenes de su mano a pesar de los cuales ni unos ni otros han logrado esclarecer el secreto de aquella extraordinaria naturaleza humana y aquella singular inteligencia. A los doscientos años de su nacimiento y a los cuarenta y ocho de su muerte, el Emperador de los franceses continúa suscitando apasionantes biografías, rigurosos estudios críticos y virulentas acusaciones. Pocos personajes históricos habrán hecho moverse más plumas ilustres —las de Alfieri, Stendhal, Goethe, Byron, Lamartine, Víctor Hugo, Cigny, Chateaubriand, Lermontov, Tolstoi y otros muchos— que el turbulento chicuelo de Ajaccio, el patético escolar de París, y Brienne, el aloado subteniente de Auxonne, y de Valence, que pronto se revelaría en el sitio de Tolón, para desplegar inmediatamente su genio militar en Italia y en Egipto y su capacidad de maniobra política que no tardaría en llevarle, en una sorprendente sucesión de intrigas, astucias y golpes de Estado a la Jefatura del Estado francés, primero como cónsul, luego como Emperador, convirtiéndose durante tres lustros en el dueño y señor de la Europa continental. Batida una y otra vez por su maravillosa estrategia, la habilidad de sus mariscales y la bravura de sus soldados, que acabarían por estrellarse en España y en Rusia.

Tanto como de la Historia de su tiempo,



El Racismo: Versión optimista.

## Orientaciones del Desarrollo Regional

Las desigualdades de renta «per capita» entre unas y otras regiones españolas son todavía muy acusadas. Alguna mayor homogeneización se ha conseguido en los últimos años, si bien conviene señalar que a ella ha contribuido no sólo la aceleración que se ha podido imprimir a las zonas de menor desarrollo, sino también los movimientos de población desde éstas a las áreas de mayor expansión.

Sin embargo, hay que reconocer que la política de desarrollo regional —política que por su propia esencia tiene que ser a largo plazo— ha comenzado a dar sus frutos y que éstos serán tanto más satisfactorios, cuanto más se avance en los planes regionales, consignados en nuestra planificación económica.

Recientemente, en la apertura del Consejo Sindical de Cataluña, el Ministro Comisario del Plan de Desarrollo, glosó, con evidente acierto, el tema del desarrollo regional, el cual se hace necesario para potenciar las zonas de nuestro país que tienen menor nivel de riqueza y a las que es necesario elevar para hacer más homogénea la realidad económica nacional. «Lo peor que le podría pasar a las zonas industrializadas —subrayó el señor López Rodó—, sería que el resto de la nación tuviera una economía débil, ya que ello implicaría una carencia de posibilidades de consumo de los productos creados por aquellas».

Conviene meditar sobre el contenido de esta frase, dado que nuestra propia historia económica nos muestra con claridad meridiana que la industrialización de España y, por ende, el desenvolvimiento de las áreas más aptas para la implantación de las actividades transformadoras, tuvo siempre como obstáculo principal el corto consumo derivado de la muy baja renta que imperaba en la mayoría de las regiones de nuestro país.

Existe una evidente interdependencia entre las diversas regiones que se integran para conjuntar nuestra economía nacional y esto da lugar a que a ninguna de ellas convenga la existencia de zonas deprimidas y a que a todas beneficie la política orientada a acelerar el ritmo de expansión de las que se encuentran en dichas circunstancias depresivas.

Esta exposición del Ministro Comisario del Plan de Desarrollo se continuó con una estimación muy precisa sobre lo que significa Cataluña en el conjunto de la economía española y sobre lo que representa la descentralización que se encierra en el II Plan de Desarrollo, «que ha de ser una síntesis de todos los planes regionales, una conjunción de esfuerzos de todos los españoles, potenciado por la aportación a la riqueza de algunas regiones».

Esta observación es muy oportuna puesto que recuerda que la descentralización en el planteamiento e incluso en la ejecución de los diversos planes regionales y que indudablemente sirven para situar a los mismos según bases de realismo económico ineludible, no

constituyen, ni pueden constituir, piezas aisladas de difícil o imposible ensamblado, sino elementos de un todo pensado con caracteres de nacionalidad y coadyuvantes entre sí, para el mejor cumplimiento de todos ellos.

En relación con el problema que comentamos, las palabras del señor López Rodó no son sino una corroboración de la política de desarrollo regional de nuestro II Plan de Desarrollo Económico y Social en el

cual taxativamente se expresa que, dada la interdependencia que existe entre las diversas áreas geográficas del país, así como entre las actuaciones a nivel regional y nacional, deberán tenerse siempre en cuenta, en cualquier medida de carácter regional, las exigencias del desarrollo de la economía en su conjunto, con el fin de hacer compatible el aumento del nivel de vida de las zonas deprimidas, con la expansión general de la economía.

## GARTAS AL DIRECTOR

### LOS SALONCITOS DEL TREN DE SOLLER

Hace pocos días, en una carta al Director, en este periódico, uno de los lectores expresaba sus quejas acerca de que, al ser modernizados algunos coches de 1ª clase del tren de Sóller, se hayan suprimido por sistema los saloncitos que hasta hace poco fueron —y son, en parte, todavía— una característica peculiar de tales coches. No se puede negar que esa disposición constituía un atractivo que era del agrado de la mayoría de viajeros, al facilitar, como en la paz hogareña, la tertulia familiar.

Sin embargo, debemos convenir en que los tiempos cambian. Durante la temporada turística —primavera, verano y otoño— la creciente demanda de billetes de 1ª clase obliga a que se habilite en los coches el mayor número posible de asientos. Asimismo el constante aumento en los gastos de explotación exige que se intensifique el reglón de ingresos en los meses de mayor afluencia de viajeros, compensando las posibles pérdidas de la época invernal.

Estas razones debieron inducir a la Junta de Gobierno del Ferrocarril de Sóller a ordenar la transformación paulatina de los coches de 1ª clase, de modo que, suprimida la modalidad de los antiguos salones, se aproveche mejor el espacio.

Con el sistema de salones (tres en cada coche) el conjunto sólo disponía de 32 plazas. Con la modalidad que se ha adoptado (asientos en hilera, como en un autocar) un coche dispone de 39 asientos. Son 7 plazas de aumento, lo cual supone un incremento teórico de 406 pesetas para cada coche, en viaje de ida y vuelta, según las tarifas actuales.

En la práctica, los gastos de entretenimiento de estos coches modernizados resultan bastante menores que antes, ahorrando dinero a la compañía. Y como ha aumentado la productividad del vehículo, sin alterar el precio de coste, queda demostrada la conveniencia de la modificación efectuada, sacrificando el punto de vista del romanticismo, tan respetable en épocas pasadas, pero incompatible con la actual, en que se impone lo práctico. Sin olvidar que sería objeto de críticas la administración del ferrocarril, si, pudiendo evitarlo, tolerase sufrir pérdidas, por el empeño en sostener un criterio discutible.

Si Vd. considera, Sr. Director, que pueden ser útiles esas aclaraciones, le agradeceré que les dé cabida en su admirado periódico.

Un ferroviario

## ESCOMBROS

Sr. Director:

No señalaremos si aquí ni allí, ni en que lugar o lugares se produce el abuso, pero sí diremos que valdría la pena fuera montada una mayor y más eficaz vigilancia para evitar que sean vertidas copiosas camionadas de escombros en zonas urbanizadas. No es necesario señalar, como decimos, en que lugar o lugares se cometen tales desahucios, porque a la vista de todos están, y tampoco es preciso decir el mal efecto que producen, aparte del trabajo que ocasionan a los perjudicados al tener que retirar lo que arrojan los desaprensivos.

Atentamente le saluda.

Bernardo Martí

## AYER EN LA CIUDAD

### ES EL MOMENTO OPORTUNO

En nuestra ciudad se lleva un desfase bastante considerable en cuanto a obras de carácter público, que son necesarias. Parece que la iniciativa privada ha desbordado a la pública y esta no puede seguir su ritmo. La Administración de la Ciudad alega que el desfase es una cuestión económica, que el presupuesto no ha crecido en la proporción que debía y que por ello no pueden ser satisfechas todas las necesidades. La Administración Central no se encuentra en este caso. El aumento del presupuesto ha sido considerable, en perjuicio de la Administración local pero prácticamente se sigue la tónica de lentitud.

Palma un buen día empezó a crecer en forma quizá muy rápida hacia Establiments y se han tardado muchos años en lograr presupuestar y subastar las obras de una vía de tanta importancia como la de General Riera, que se iniciará dentro de unos días, afortunadamente.

En estos momentos se registra otro caso de urgente reforma. Se trata de la carretera de Sóller. Dicha vía es de anchura más o menos suficiente hasta S'Ollivera, donde sufre un estrangulamiento, vuelve a la anchura adecuada poco des-

pués, para volver a estrecharse hasta poco antes de llegar a la desviación de Son Pardo y poco después vuelve a estrecharse ya en forma definitiva. La anchura de dicha carretera era hace años suficiente, pero ahora con la construcción de los Polígonos Industriales, el aumento de tráfico hasta la desviación hacia el Polígono de Aslma, que prácticamente coincide con el desvío hacia Son Sardina, resulta del todo insuficiente. El ensanchamiento hasta dicho punto no afectaría a ninguna edificación —quizá a una casa de Peones Camineros— y es más a muy pocos árboles, lo que hace suponer que la mejora sería soportable, pero si se deja para más adelante nos encontraremos con situaciones como la de General Riera.

El momento de esta reforma ha llegado el diferirlo solo puede suponer el que los inconvenientes aumenten y su resolución resulte más difícil y si el presupuesto de una reforma como la de General Riera resulta cara, en el caso de la carretera de Sóller no es así, por este motivo no existe justificación en diferir la ejecución de la obra.

J. R. C.

Dentro del presente octavario conocido por «Semana universal de oración por la unidad» cabe y se exige una llamada o invitación a la ecumenización.

Es posible, en efecto, que para muchos la palabra «ecumenismo» no sea sino un término de bello significado que ha saltado a los ámbitos del lenguaje, a los planos religiosos y a los diálogos sobre temas actuales; pero que no trasciende al orden de las realizaciones.

Un ecumenismo que no consista sino en palabras y sentimientos, no merece aquel nombre; porque éste fue inventado para expresar «un movimiento», que, si bien pulsaba antes de 1914, en el protestantismo y en las célebres conversaciones de Malinas, propiamente arranca de la Asamblea de Amsterdám, —celebrada en 1948— a la que no asistió representación alguna de la Iglesia Católica.

Para el Concilio Vaticano II, el «ecumenismo» es «un conjunto de actividades y empresas» que «se ordenan a favorecer la unidad de los cristianos». Se suscitan conforme a las distintas necesidades de la Iglesia y a las circunstancias de los tiempos.

De lo cual se deduce que el «ecumenismo» es algo tangible. Una realidad que responde a un propósito.

Sin embargo, no sería pregunta inoportuna e infundada la que se refiriera a qué hechos reflejan dentro de nuestro pueblo la vigencia del ecumenismo.

## AQUI HOY

### ECUMENISMO

#### VIVO

Una o varias publicaciones científicas, y uno que otro centro de grupos intelectuales no son suficientes para acreditar una acción ecuménica dentro de la masa del pueblo católico.

El «diálogo» ecuménico sólo debe entablarse entre peritos, dotados de profundos y claros conocimientos teológicos. No basta, para sostenerlo, «una cultura religiosa común, o un mero título académico, que a veces pesa muy poco». Además de una ciencia profunda, el Concilio exige saber exponerla con claridad.

Lo que sí es propio del pueblo sencillo y profesional es la renovación ecuménica, o sea la vida como testimonio más fiel y más claro de la Fe católica.

Hay que ecumenizarse. O sea que hay que convertirse interiormente para la debida y eficaz práctica del ecumenismo, en la medida de las circunstancias de cada uno.

La propia «ecumenización» es la «conversión del corazón», a la que hace ex-

plícita referencia el «Decreto sobre el ecumenismo», del Concilio Vaticano II, porque sin sentir anhelos de unidad, que surjan del fondo del espíritu y maduren en la renovación del alma, jamás habrá ecumenismo verdadero.

Max Thurian —el teólogo de Taizé— ha dicho que «para unirnos en falso, más vale no hacerlo; porque antes de unirnos, hay que recorrer primero, con humildad, con respecto a la revelación de Dios, con infinita paciencia, muchas etapas aún pendientes». Más para ese recorrido tan costoso hace falta hallarse bien «ecumenizados».

Unos mil seiscientos jóvenes católicos y separados que, en 1967, se congregaron en el famoso monasterio protestante, clamaron en voz alta: «¿Por qué no nos unimos ya?» «¿Por qué más segregaciones en el seno de la Iglesia?» Pero el Prior Roger Schutz, que les habló, declaró luego que «ya no soportan un ecumenismo que reduzca la unidad a una simple simpatía y amor entre los cristianos; porque mantendría la diversidad de Credos».

Un ecumenismo meramente sentimental, a la corta o a la larga conduciría a la muerte de la fe sobre la tierra. El amor cristiano y el mutuo respeto, entre los diferentes Credos no pueden conducir jamás a la unidad de la única Iglesia de Cristo.

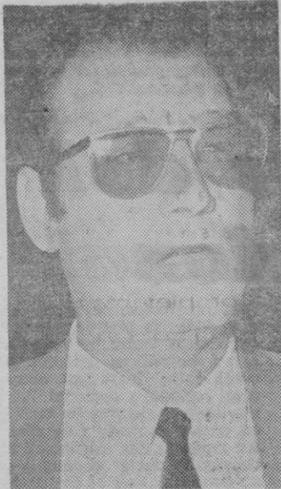
G. P.



CONFIRMANDO LA ALINEACION

# LLEGO EL ATLETICO DE MADRID CON 17 JUGADORES, UNO DE ELLOS DESCARTADO

«Deseo destacar que no vamos a disputar una final. Puede perder el Mallorca y salvarse y perder nosotros y ganar la Liga» (Marcel Domingo)



MARCEL DOMINGO, QUE ESTA TRIUNFANDO COMO ENTRENADOR DEL EQUIPO MADRILEÑO.

(Foto Cifra.)

Llegó el Atlético de Madrid con mucha antelación. Exactamente, dos días antes de su partido frente al Mallorca. En el Hotel Meliá, dialogó con Marcel Domingo, quien una vez más se comportó con esa amabilidad que tanto le distingue.

—¿Quiénes componen la expedición?

—Los porteros Rodri y Zubarrain y Melo, Iglesias, Quique, Irureta, Eusebio, Ufarte, Luis, Gárate, Alberto, Salcedo, Adelardo, Juan Antonio, Jayo y Calleja.

—Dieciséis jugadores. Pero

es que, además, he visto a Pataco...

—En efecto, ha venido con el grupo. Pero le traen motivos particulares.

—¿Piensa repetir --como se ha insinuado en Madrid-- la misma formación que venció al Celta?

—Sí. Este es mi propósito.

—¿Alineación, pues?

—Rodri; Melo, Iglesias, Quique; Irureta, Eusebio; Ufarte, Luis, Gárate, Alberto, Salcedo.

—Sobre el papel, ¿significa un "partido fácil" visitar al semicolista?

—¿Por qué fácil? No existen para mí partidos fáciles.

—¿Qué teme del Mallorca... si teme algo?

—Todo debe temerse de un contrario, en Primera División, se llame Mallorca o tenga otro nombre. En esta categoría todos los equipos son buenos. Y siempre se registran momentos felices y momentos malos que pueden decidir un partido, a veces con un resultado lógico y a veces no.

—¿Se encuentra su equipo en su mejor momento de forma?

—Está en buen momento.

—¿El mejor de la temporada?

—insisto.

—Creo que en todo el campeonato ha mantenido una línea de regularidad.

—¿Son tan trascendentales, como parece insinuarse en la prensa los puntos en litigio?

—Todos los puntos son vitales, porque no debemos olvidar que la Liga es una regularidad. Pero deseo destacar que no se trata de una final. Puede darse la circunstancia de que el Mallorca pierda y en cambio no descienda; y que el Atlético de Madrid salga derrotado y luego se proclame campeón de Liga.

—¿A quiénes considera los principales adversarios para el título?

—Para mí, los cuatro que se encuentran en los primeros puestos. Es decir, los tres que están ahora detrás de nosotros.

—¿A qué club favorece más el calendario, en estos momentos?

—Creo que no favorece ni perjudica a nadie. La Liga es una regularidad --insisto en ello-- han de jugar todos contra todos, una vez en campo propio y otro en campo contrario, más tarde o más temprano.

—¿Qué sucede que el público no llena, ni mucho menos, el Estadio Manzanera, a pesar de la brillante campaña de su equipo?

Marcel se pone pensativo y responde:

—Es inexplicable. Será una costumbre...

—¿Entrenarán en Palma?

—Sí. Durante la mañana del sábado (hoy) en el mismo escenario del encuentro. Masaje y ejercicios suaves, porque los jugadores han trabajado mucho, ha habido jornadas duras, sobre barrizales y no es cuestión de agotarse.

—¿Le extraña que Ufarte no fuera seleccionado?

—Sí, porque el jugador se encuentra en un excelente momento de forma. Ahora bien, yo no puedo entrar en el pensamiento del seleccionador. Sus razones tendría Kubala, hombre inteligente. Para mí es muy difícil componer una selección.



ESTE ES EL ATLETICO DE MADRID QUE VENCIO EL PASADO DOMINGO AL CELTA. SERA EL MISMO QUE INTENTARA VENCER AL MALLORCA, AUNQUE A LO LARGO DEL PARTIDO, EL ENTRENADOR INTRODUCIRA ALGUN CAMBIO... INCLUYENDO A ADELARDO. — (Foto Cifra.)

TROFEOS  
ELOY EL SANTO

Samaritana, 22 Palma

Mientras celebraba la entrevista, los jugadores subieron al autocar para trasladarse al Metropolitán Palace para ver un film de Gregory Peck, titulado "El oro de Mackenna".

Pero realmente esta temporada, el Atlético de Madrid está resultando un club que "reparte oro" entre su plantilla, aunque sea la brillante regularidad de esa plantilla la que lo motive.

Al comenzar el actual campeonato de Liga, la Directiva del Atlético de Madrid acordó conceder las primas siguientes:

Triunfo en casa, 8.000 pesetas.

Victoria fuera, 14.000 pesetas.

Empate en terreno adversario, 8.000 pesetas.

Y, además, 2.000 pesetas en cada partido siempre que el equipo figure en uno de los tres primeros puestos de la tabla.

Cabe destacar como primas más importantes las que se han ofrecido por los triunfos en Barcelona y Valencia, que han totalizado cada una de ellas 30.000 pesetas.

Hay cuatro partidos conceptuados como dobles. Son los que se juegan ante Valencia, Madrid, Barcelona y Las Palmas.

Marcel Domingo, que, según su contrato con el club, tiene asignadas primas dobles, se ha embolsado ya 430.000 pesetas, es decir la mitad más que sus muchachos.

(Esta cantidad era antes del encuentro con el Celta. Por tanto, debe añadirse otra prima de triunfo en casa y la que se otorga por figurar entre los tres primeros y, por ser el entrenador, doblarlo, lo que arroja una cantidad redonda de 450.000 pesetas).

Al entrenador francés el último triunfo en Mestalla le supuso para su peculiar particular 60.000 pesetas al día.

Actualmente se está estudiando una nueva fórmula para cuando el equipo sea líder. Luego, si todo sigue como hasta la fecha, al margen de contratos y sueldos mensuales, cada "equipier" atlético puede embolsarse al final de la Liga la respetable suma de medio millón de pesetas.

Nos hemos encontrado con un Atlético en vena de aciertos. Eso ha sido el principal problema.

Los dos primeros goles rojiblancos fueron de picardía. Y en realidad, no tuvieron demasiadas ocasiones. Aunque no puedo negar que cuando las buscaron no tardaron en hallarlas. El Atlético está con una moral extraordinaria.

Si el Atlético sigue así tiene muchas posibilidades de ser campeón. Han vuelto a adquirir ese espíritu de lucha que acreditó al equipo rojiblanco no hace muchas temporadas. Han recuperado la fisonomía que el conjunto tuvo antes.

Ante hombres como Gárate, Luis..., es difícil asegurar el éxito. Todos trataron de

hacerlo lo mejor posible. Pero esta tarde no había opción.

SE CONFIRMA  
UN CAMBIO  
EN EL MALLORCA

Después del entrenamiento de ayer, el Mallorca concentró en el Hotel Mirador (en el mismo Paseo Marítimo, donde también se encuentra el adversario de turno), a los jugadores siguientes:

Heredia, Gost, Muñoz, Mariano, Puig, Doro, Sans, Victorero, Robles, Parera, Sarachini, Costa, Domínguez, Conesa y Reina.

En total, quince. Dos menos de los que trajo el Atlético de Madrid.

Se confirma, de momento, un cambio en la portería: Gost vuelve a la portería.

Eso es todo por hoy. ¿Habrá algo más que destacar, mañana?

INSIGNIAS DEPORTIVAS  
ELOY EL SANTO

Teléfono: 21 47 28

## ¿Discrepa con "el Confidente"?

PONTEVEDRA, MALLORCA Y CORUÑA, EQUIPOS QUE "DEBEN" DESCENDER

### OPINAN: Dos mallorquines y tres castellanos



PASCUAL

No fue necesario buscar la entrevista, porque el entrevistado acudió a «BALEARES» con el deseo de exponer su punto de vista y añadir algo más. Se trata de Manuel Pascual, que ha dedicado toda su vida a la práctica del deporte amateur —ha sido nadador, waterpolista, atleta futbolista, submarinista y gimnasta— además de dedicarse ahora a promocionar y enseñar la natación a todo el que quiera en un Club.

La pregunta es la consabida: —DISCREPA CON EL CONFIDENTE QUE VATICINA LOS DESCENSOS DEL PONTEVEDRA MALLORCA Y CORUÑA?

Ahí tienen su respuesta: —Ojalá me equivocase, pero creo que tenemos el 90 por ciento de probabilidades de descenso. Para evitarlo deberíamos —además de no dejar escapar ningún punto del Luis Siljar— sacar cuatro positivos en los desplazamientos y, teniendo en cuenta la situación actual lo veo francamente difícil.

Un aficionado al fútbol muy destacado. Mallorquinista acérrimo: Antonio Ribas, vicepresidente de la Peña Graderio. Popular «figarón». Responde así: —Estoy de acuerdo en que descenderá el Pontevedra y el Coruña, a los que acompañará seguramente el Celta. El Mallorca vencerá el domingo al Atlético de Madrid. También he hecho mis cálculos de posibilidades y creo que mi equipo perderá dos puntos en el «Luis Siljar», sin poder precisar contra quién y por contrapartida sumará cuatro positivos. Y con «menos cinco» no descenderá. Lo dice de manera tan convincente... que uno se contagia y todo.

Tres lectores de «AS», todos ellos castellanos, exponen sus puntos de vista, insertando la que creen será la clasificación definitiva. Lean:



RIBAS

- Manuel Ferreiro:
- 14. Coruña, 20 puntos.
- 15. Mallorca, 18.
- 16. Pontevedra, 10.
- Antonio T. Calle:
- 14. Sabadell, 20 puntos.
- 15. Mallorca, 15.
- 16. Pontevedra, 11.
- Jesús Temiño - Ignacio Arroyo:
- 14. Coruña, 22 puntos.
- 15. Mallorca, 20.
- 16. Pontevedra, 11.

Mañana continuaremos con esta encuesta que, día tras día, se pone más interesante.

## AQUÍ es ja ARPO



—Se nota que vienen de sacar las entradas pro-secciones deportivas. ¿Verdad?

## ¿Habrá nueva competición intercontinental de Fútbol?

Zurich, Suiza (Alfíl).— La Federación Internacional de Fútbol Asociación discutirá la posible creación de una competición intercontinental en la que participarían los Clubs Campeones de los seis continentes del mundo, según se ha anunciado hoy.

La propuesta será discutida en el 37 congreso de la F.I.F.A., que comenzará el 23 de junio en México, con ocasión del Campeonato Mundial, según indica hoy el Boletín del citado organismo.

La Copa Intercontinental sería una com-

petición oficial en la que participarían los seis equipos Campeones de África, América Central, del Norte y del Caribe, América del Sur, Asia, Europa y Oceanía.

En un editorial publicado en el Boletín de la F.I.F.A. se dice que la primera tentativa del organismo para crear esta competición se efectuó en 1962. En aquella ocasión la idea no prosperó, pero se tienen ahora fundadas esperanzas de que se consiga algo sobre el particular.



### AL HABLA CON ANTONIO SALAS, MEJOR ATLETA JUVENIL DE BALEARES 1969

Por la «Junta Provincial de Juventud y de Deportes» fue proclamado como el mejor atleta juvenil de Baleares de 1969, el atleta Antonio Salas Galiana, del CLUB OJE de Inca y Escolar del Colegio «Beato Ramón Llull» de Inca.

Después de no pocas indagaciones logramos dialogar con el galardonado. He aquí la charla mantenida con el mismo.

—¿Desde cuándo practicas el Atletismo?

—Desde hace tres años.

—¿Cómo fue eso de iniciarte en Atletismo?

—Pura y llanamente a las clases de física que nos son dadas en el Colegio.

—¿Qué significa para tí haber sido proclamado como el mejor atleta del año 1969?

—Simplemente una gran alegría.

—¿Podrías facilitarme relación de actividades y competiciones en que has participado en este año?

—Como no, anote. «V. TROFEO BEATO RAMON LLULL». 1. en 110 m. vallas. Marca; 17,6.

Palma de Mallorca, días 2 y 9 de marzo de 1969. XXI Juegos Escolares:

1. en 400 m. marca: 54,1 Record

1. en Triple Salto. Marca 12,57 Record.

Inca 10 de mayo. V Campeonatos de Inca y su comarca.

1. en 300 m. vallas. Marca 42,5.

15 de junio. Campeonatos de Baleares:

1. en Triple Salto. marca: 13,29 Record absoluto todas categorías.

1. en 300 m. vallas. marca: 41,5 Record.

12 de noviembre. Circuito PeDESTRE a Inca. «II Trofeo Dijous Bo».

Vencedor de la prueba.

—Seleccionado por la Federación Española de Atletismo para los campeonatos de España en San Sebastián no acudistes ¿a qué fue debido ello?

—Cuestiones familiares me o impidieron.

—¿Posibilidades de triunfo de haber estado presente?

—Si debemos regirnos por las marcas que se consiguieron, hubiera logrado un meritorio segundo lugar.

—Prestos a cotejar el Atletismo juvenil de nuestra isla con el nacional ¿en qué lugar lo colocarías?

—Indudablemente muy bajo.



ANTONIO SALAS

—¿Podrías facilitarme relación de actividades y competiciones en que has participado en este año?

—Como no, anote. «V. TROFEO BEATO RAMON LLULL». 1. en 110 m. vallas. Marca; 17,6.

Palma de Mallorca, días 2 y 9 de marzo de 1969. XXI Juegos Escolares:

1. en 400 m. marca: 54,1 Record

1. en Triple Salto. Marca 12,57 Record.

Inca 10 de mayo. V Campeonatos de Inca y su comarca.

1. en 300 m. vallas. Marca 42,5.

15 de junio. Campeonatos de Baleares:

1. en Triple Salto. marca: 13,29 Record absoluto todas categorías.

1. en 300 m. vallas. marca: 41,5 Record.

12 de noviembre. Circuito PeDESTRE a Inca. «II Trofeo Dijous Bo».

Vencedor de la prueba.

—Seleccionado por la Federación Española de Atletismo para los campeonatos de España en San Sebastián no acudistes ¿a qué fue debido ello?

—Cuestiones familiares me o impidieron.

—¿Posibilidades de triunfo de haber estado presente?

—Si debemos regirnos por las marcas que se consiguieron, hubiera logrado un meritorio segundo lugar.

—Prestos a cotejar el Atletismo juvenil de nuestra isla con el nacional ¿en qué lugar lo colocarías?

—Indudablemente muy bajo.

nos referimos naturalmente al Zoppas, Curt Fluxá y Flavia, tres equipos que indudablemente son los que se habrá de contar a la hora de decidir el campeón del torneo.

Contrariamente a lo esperado el P. Cristal V. está llevando a cabo una campaña muy por debajo de sus posibilidades, actualmente cuenta con un solitario punto en su casillero, bien es verdad que de sus tres partidos que lleva disputados, dos han sido precisamente contra el Zoppas y Curt. Fluxá, lo que es fácil vaticinar su pronta recuperación.

Seguidamente les ofrecemos horario, campo y partidos para disputar hoy sábado y mañana domingo.

SABADO DIA 24 ENERO

16:00: Municipal. - Cal. Flavia - Cal. Fluxá.

16:00: Sallista. P. Bendito - V. Cristal.

DOMINGO DIA 25 ENERO

9:00: Municipal. Curt. Fluxá Zoppas.

10:00: Municipal. Man. Ramis - Gráf. García.

11:00: Sineu. San Marcos - Grif.

12:00: Municipal. U. D. Peninsulares - B. Bilbao.

Como se verá interesante jornada de la que cabe destacar los partidos Curt. Fluxá - Zoppas y P. Bendito - V. Cristal.

En el primero se enfrentan dos equipos imbatidos, mientras que en el segundo el V. Cristal debe vencer para iniciar su recuperación, no obstante P. Bendito creará más de dos dificultades.

V. CRISTAL, 0

SAN MARCOS, 0

A las órdenes del árbitro señor Mir que tuvo una excelente actuación los equipos presentaron las siguientes alineaciones.

SAN MARCOS: Mestre, Real, Bergas, Ferriol, Garcías Jaume, Torres, Florit, Tugores, Genovart y Mas.

V. CRISTAL: Maura; Quetglas, Julio, Solis, Hidalgo, Company; Ferrer, Durán, Torrens, Juan y Campillo.

Partido entretenido y en el que ambos conjuntos jugaron muy noblemente.

Desde un principio se dejó notar la inoperancia de las delanteras que una y otra vez eran superadas por las líneas defensivas. No obstante el P. Cristal tuvo algunas veces la mala suerte y otras las afortunadas intervenciones del guardameta Mestre impidieron que éstas cristalizaran.

A los veintidós minutos de la primera parte tuvo el Cristal su gran ocasión de marcar al ser sancionada la meta sineunense con penalty, que lanzado por Durán fue detenido por Mestre.

En la segunda mitad el P. Cristal V. se volcó sobre el marco contrario en busca del gol que le proporcionase la victoria, gol que no se produjo por atacar sin orden ni control todos sus jugadores.

ANDRES QUETGLAS

## VENTA DE PISOS «MAGNIFICA INVERSION»

«¡ATENCIÓN!»: Pont d'Inca - Pla de Natesa - Vivero Son Ferriol - Marratxí - Portol - Cabaneta...

## ¡GRAN OPORTUNIDAD!

«EDIFICIO C'AS CAPITA» Situado en la misma Urbanización de C'AS CAPITA (JUNTO PONT D'INCA)

Por 310.000 pts., Ofrecemos pisos con:

- ¡¡SENSACIONAL!!
- ESTE EDIFICIO DISPONDRA DE:
- SUPERMERCADO - CAFETERIA
- SNACK - BAR - LAVANDERIA
- PARQUE INFANTIL
- Y LA GRAN VENTAJA DE TENER A 600 METROS 2 COLEGIOS Y 1 ESCUELA PUBLICA
- CONSTRUYE Y VENDE:

JAIME GIBERT RUIZ - FUNES

CONSTRUCCIONES

ESCULTOR GALMES, 4 - entresuelo

TEL 254041-2 . PALMA

SIN INTERMEDIARIOS: TRATO DIRECTO

- 3 dormitorios (2 dobles)
- Baño
- Recibidor
- Distribuidor
- Sala - Comedor
- Terraza individual
- Cocina (Con despensa y mueble fregadero)
- Galería (Con pilas de lavar)
- Cuarto trasero
- Agua caliente
- Pintado completamente
- Antena T.V. - U.H.F. - F.M. - V.H.F.
- BALDOSA DE TERRAZO
- Sólo 2 viviendas por planta

ENTRADA - 55.000 pesetas

ENTREGA LLAVES 35.000 pesetas

**Resto 10 años**

## C. I. A. S.

«GRAN PRUEBA PRESIDENTE»

Mañana domingo, día 25 tendrá lugar en aguas de Punta Amer (Porto Cristo) la anual prueba de roqué denominada «Prueba Presidente» y organizada por el Club C.I.A.S.

Dicha prueba al igual que todas las anteriores, tiene una gran animación por la cantidad de participantes que a ella acuden.

En dicha prueba se disputarán los siguientes trofeos:

Primer premio (pieza mayor, un cuadro artístico, pintado por el Presidente don Matias Mandilego. (Dicho cuadro plasma un motivo de pesca.

Segundo premio (mayor número de piezas, un trofeo de plata. Es una obra artística también diseñado por el Sr. Mandilego.

Desde estas líneas saludamos a toda la afición del C.I.A.S. y esperamos que la citada prueba tenga el lucimiento y el compañerismo que hasta la fecha han tenido. Contamos contigo.

**PRINCIPAL CAPITOL**

**MANOLO ESCOBAR**

TRIUNFA COMO NUNCA CON SU MEJOR PELICULA

## «GÜELL PESCA CLUB»

«I PRUEBA 1970», modalidad volantín desde embarcación

## GRANDES TROFEOS.- HORARIO: DE 7 A 14 H.

A causa del mal tiempo reinante, tuvo que aplazarse el pasado domingo, la prueba, primera de la temporada, que el Güell Pesca Club, tenía programada.

Como quiera que parece ser que las tan traídas y llevadas calmas de Enero han aparecido en nuestra dorada roqueta, la mencionada prueba, modalidad volantín desde embarcación, se llevará a cabo, Dios mediante, mañana domingo día 25, en aguas de nuestra bahía, y con una duración limitada desde las siete a las catorce horas.

Hay grandes trofeos preparados para premiar a los mejores de la prueba, y no importa decir, que la animación es extraordinaria entre todos los socios del modesto Club, como prueba la lista de inscritos para la prueba, que sobrepasa en mucho los cálculos hechos a priori.

El reparto de trofeos se efectuará inmediatamente a la llegada en el local social del Club, sito en el Bar Güell, a cuya entrega, no importa el decirlo, quedan invitados todos los socios y simpatizantes.

**Constructores!!**

AGUA CON PRESION CONSTANTE

**SIN RUIDOS**

- SIN PRENSAESTOPAS
- MINIMO CONSUMO
- FUNCIONAMIENTO GARANTIZADO
- Y REPUESTOS DE ORIGEN

DESDE LA MAS PEQUEÑA CASA AL RASCACIELOS MAS ALTO

Instale:

**ve ma**

DELEGACION EN BALEARES:

**MONZO MESA**

PALMA: A. Marqués Marqués, 48  
Teléfono 253448

# Atalaya Deportiva

Por RAT

## Y ahora el Atlético de Madrid

Conviene no perder ríspio y por ello es interesante recordar a los aficionados todos, que el domingo quien nos cojan es nada más y nada menos que el líder, el Atco. de Madrid, el equipo que naturalmente no tendría nada de particular que se presentara en Mallorca con unas intenciones muy especiales. Ya que los puntos de Mallorca, aunque parezca mentira son muy interesantes para el equipo madrileño, habida cuenta de que no todos han puntuado en Palma, que alguno de los grandes tuvo que rendirse ante la evidencia de un juego muy atinado de los mallorquistas.

Ahora bien, conviene avisar. Lo hemos hecho siempre, lo seguiremos haciendo a fin de que estas visitas no nos cojan desprevenidos. Hay que estar atentos a todos y a todo, porque la sorpresa se puede producir en cualquier momento.

Se discute poco, se habla poco —esta es la verdad— de un visitante tan extraordinario. Por esta razón es que vale la pena insistir. El Atco. de Madrid no puede ni debe venir a Mallorca a sestear. El Atco. de Madrid es muy probable que se haya hecho a la idea no ya de empatar, sino de ganar por poco que se le pongan las cosas a tiro. El Mallorca no obstante tiene arrestos suficientes para poderle oponer una durísima resistencia. El Mallorca ha de hacer un esfuerzo extraordinario y tratar de inclinar la balanza de la victoria a su favor, porque hay que contar con que el Atco. de Madrid es muy capaz de arrancar puntos de cualquier campo y si el Mallorca consiguiera quedarse con los que aquí van a disputarse, entonces tendría un terreno muy abonado para alzar el fin que se propone, que no es otro que el de ganarse la permanencia en la División de Honor.

Ya sabemos que es muy difícil lo que debe realizar el equipo decano para salir airoso de su cometido, pero lo importante de momento para no perder las esperanzas, es ganar el domingo al Atco. de Madrid. Esta idea suponemos que ya se la habrán hecho los jugadores y naturalmente los técnicos habrán apuntado igualmente a este objetivo en todas sus recomendaciones y hasta en la preparación de los entrenamientos.

Papeleta difícil la que se nos presenta. No obstante no la consideramos insuperable. Estamos seguros de que todos los jugadores en el campo harán su obligación y sólo falta ahora que la afición haga lo propio. La afición debe darse cuenta perfecta de que es necesario todo para el domingo. Hace falta aplaudir, animar empujar fuerte a fin de conseguir que estos puntos que son tan necesarios se queden en Palma.

Esto es todo. Conviene no perder el control de las cosas y estar al tanto desde el primer momento. El Atco. de Madrid viene a por los puntos porque le son necesarios. Al Mallorca no es que le sean necesarios, es que le son INDISPENSABLES.

## MERIENDA-CENA A LOS JUGADORES DEL ARENAS

Una llamada telefónica nos puso sobre aviso: Si quieres merendar con nosotros te esperamos en el Campo del Alcázar tan pronto termine el entrenamiento; dicha llamada partía de un Directivo del citado Club y que nosotros nos poniendo otros compromisos muy gustosos aceptamos la invitación, más que nada por el placer de pasar un rato con los jugadores y Plantilla del popular equipo de la Plaza Atarazanas buenos amigos todos ellos.

Pero lo que más nos congratuló le la merienda, fue enterarnos que se hacía por gentileza del jugador del Club, Oliva que si Ud's recuerdan tuvo la suerte si suerte se puede llamar que en una jornada de allá el mes de octubre acertó un pleno de catorce resultados, que fue premiado con 4 millones y pico de pesetas.

Estas pasadas Navidades las fue a pasar con sus familiares allá en el pueblo de la provincia de

Toledo, y al regresar quiso dar es a todos los compañeros una alegría como fue traer para ellos 3 jamones bien curados y que por esto se las pintan solos en la Ciudad Imperial y provincia, de los llamados serranos de verdad. El anfitrión no se daba reposo cortando lonchas que muchas veces eran más robustas que las porciones de pan. Hubo para todo el mundo, para que se hartaran, y a verdad al final de la comilona tres lirondos huesos eran testigos de lo que acababa de consumarse. Escuso decir que un pegadizo y excelente tintorro fue digno acompañante de la merienda.

Como es natural la alegría y el jolgorio fueron notas sobresalientes que no cesaron hasta el final brindándose en medio de la mayor alegría para que el partido del próximo domingo contra el CIDP sea meta inicial de una recuperación positiva que desde hace unos partidos se ha notado en el equipo «amarillo».

## ¿SE PRODUCIRA LA PRIMERA DERROTA DE URTAIN?

LA PRENSA REGIONAL FRANCESA CREE QUE EL CALIFORNIANO PUEDE CONSEGUIRLO

IRUN, 23. (Pyresa). — Toda la prensa regional francesa publica amplios comentarios en relación con la reaparición en Francia del boxeador español Urtain, que el próximo día 1 de febrero se enfrenta en Bayona con el campeón Jimmy Jones, todo un primera serie internacional, de veintiocho años de edad, nacido en California. Según dichos medios infor-



mativos en este combate puede producirse la primera derrota del púgil guipuzcoano.

### BOXEO

Esta tarde se celebrarán varios combates de boxeo

### A LAS 7'30 EN EL GIMNASIO DE LA FEDERACION

Esta tarde, a las 7.30, se celebrarán varios combates de boxeo, entre los púgiles de la categoría

aficionados, para estudiar las posibilidades de cada uno de los participantes, con miras a próximas confrontaciones con boxeadores de otras regionales.

### UNA DISTINCION MILITAR PARA D. RICARDO ZAMORA



Barcelona ene. 23. (Aifil). — El banderín de honor de la Capitanía General de Cataluña le acaba de ser concedido al que fue gran figura del deporte español Ricardo Zamora.

El Teniente General don Alfonso Pérez Viñeta, que ha seguido el curso de la enfermedad de 2ª mora, día a día, ha manifestado su deseo de hacerle entrega personal de dicha distinción, en cuanto se encuentre restablecido.

## FUTBOL PARTIDOS PARA MAÑANA

I DIVISION MALLORCA - ATCO. MADRID, Luis Sitjar 17'

III DIVISION Luis Sitjar 18'45 Palma - Levante Son Malferit 11'30 Soledad - Tortosa Manacor 15'30 Manacor - Villarreal

I REGIONAL La Salle 11'30 Industria - Son Cotoneret Andraitx 11'30 Andraitx - Colerense Consell 11'30 Consell - Llosetense Colerense 11'45 Bellavista - Alaró Pollensa 15'45 Bellavista - Binisalem Rafal 11'30 Atco. Rafal - España Artá 15'45 Artá - Murense

FINAL CAMPEONATO AFICIONADOS Inca 11'15 Constancia - Poblense

II REGIONAL GRUPO A Buñola 10'45 Buñola - Gesa Rafal 8'45 La Paloma - Son Gibert Son Malferit 15'45 Soledad - Atahualpa La Salle 15'30 Arenas - Cide Marratxi 15'30 Marratxi - Santa María Rafal 16'30 San Javier - Rotlet Villa María 11'30 Virgen Lluch - Atco. S. Cotoner San Francisco 11'30 San Francisco - Rapid Valldemosa 11'30 Valldemosa - San Remo La Vileta 11'45 Viletense - Sóller

GRUPO B Capdepera 15'15 Escolar Campos Mancor del Valle 16'30 Montaura - San Juan Felanitx 15'45 Felanitx - Zorra Ses Salines 11'30 Ses Salines - Andalucía Son Servera 11'30 Serverense - Cultural Santanyi 15'30 Santanyi - Petra Porreras 15'45 Porreras - Cardessar Colonia San Jordi 10'30 Colonia - Margaritense

JUVENILES GRUPO A La Vileta 9'45 San Bartolomé - Patronato Palma 12'30 Son Cotoneret - Virgen Lluch Palma 10'30 Mallorca - Aguilas Bilbao Colerense 10'30 Colerense - La Salle Marratxi 13'45 Marratxi - Cide A

GRUPO B Lluchmayor 11'30 España - l'Altura Cide 8'30 Code B - Soledad Montesión 11'30 Ramón Llull - Sta. Eulalia Santa María 9'30 Santa María - Peña Central Estadio Balear 11'30 Atco. Baleares - Sta. Catalina

GRUPO C Alaró 11'30 Alaró - Avance Sta. Margarita 10'30 Margaritense - Bin.salem Inca 9'15 Peña Sanjurjo - Constancia Inca 15'30 Peña Cristal - Pollensa Muro 11'30 Murense - Vivtoria Gesa La Puebla 15'30 Poblense - Sallista

GRUPO D Ses Salines 9'30 Ses Salines - Escolar Manacor 14'30 Estudiantes - Petra San Lorenzo 11'30 Cardessar - Manacor Artá 14'15 Artá - Campos

### DELEGACION MENORCA

#### III DIVISION

Atco. Ciudadela - Atco. Baleares Menorca - Sueca.

#### JUVENILES

Menorca - V. Carlos Español - Atco. Mahóns. Alayor - Atco. Ciudadela Mahón - Mercadal

### DELEGACION IBIZA

#### III DIVISION

Ibiza - Onda

#### JUVENILES

Juventud - Hospitalet

## GRUPO PROVINCIAL SINDICAL DE AUTO-ESCUELAS DE BALEARES

NUEVA PROFESION PARA JOVENES AMBOS SEXOS

Mínimo 140.000 pesetas anuales más vacaciones pueden ganar ejerciendo la sugestiva profesión de

### PROFESORES PARA AUTO-ESCUELAS

#### SE REQUIERE:

Titulo de Bachiller Elemental o equivalente. Tener 21 años de edad. Estar en posesión de cualquier tipo de permiso de conducir con antigüedad superior a tres años. Realizar un curso de formación profesional, en la Escuela creada al efecto por el

#### GRUPO SINDICAL NACIONAL DE AUTO-ESCUELAS

Y aportar en su momento varios documentos, como certificado de buena conducta, carecer de antecedentes penales, documento nacional de identidad, certificado médico, etc.

Para cualquier consulta y ampliación de datos, pueden dirigirse a:

Delegación Provincial de la Organización Sindical de Baleares GRUPO PROVINCIAL SINDICAL DE AUTO-ESCUELAS Tel. 223706 Calle Matías Montero, 11 - Palma de Mallorca

## EDIFICIOS ARGENTINA

A 200 m. del Club Náutico

Quedan para vender, algunos pisos de 2-3 y 4 dormitorios

Precios fijos según nuestra tarifa de 1967

Facilidades de pago: 50% al contado el resto en dos años, interés 7%

INFORMES Y VENTAS: EDIFICIOS ARGENTINA

Avda. Argentina 115 - Tel. 232590 - Palma



## Un nuevo deportivo para mantener distancias.

Usted y nosotros buscábamos algo completamente distinto.

Y aquí lo tiene.

Tan distinto que todo es nuevo en el nuevo SPORT Coupé, un deportivo donde hasta el mínimo detalle está calculado para aumentar su eficacia. Con su carrocería aerodinámica, sus 903 cm<sup>3</sup> de cilindrada, sus 52 CV (DIN) de potencia, su cambio tipo Porsche y sus neumáticos de competición, es capaz de pegarse como nadie a las curvas o mantenerse sin esfuerzo a más de 148 por hora.

Porque el 850 SPORT Coupé es así: tan deportivo como usted.

**Seat, más de un millón de experiencias.**



**SEAT**  
850 sport coupé

**Ellas y el DEPORTE**

**LUISA INMACULADA JULIA FRONTERA**



Luisa Inmaculada Juliá Frontera, con sus trece años, practica deporte.

- ¿Te gusta el deporte?
- Mucho.
- ¿Practicas alguno?
- El atletismo y la natación.
- ¿Natación en invierno?
- Solamente en verano, pero si existieran piscinas cubiertas, con su correspondiente agua aclimatada, también nadaría en invierno.
- ¿Cuándo practicas el atletismo?
- Por las mañanas, antes de ir al colegio.
- ¿A qué hora te levantas?
- Mis apadres me despiertan a las 6'30. Poco después y en el Campo Militar de Deportes, practicamos el atletismo. Luego, al colegio.
- ¿Dónde estudias?
- En el Instituto Juan Alcover.
- ¿Estudios?
- Estoy cursando el tercero de bachillerato.
- ¿Eres buena estudiante?
- Creo que no.
- ¿Te gusta la lectura?
- Me gustan los tebeos, aunque mi padre, cuando me ve leyendo tebeos, se enfada.
- ¿Por qué?
- Porque quiere que estudie más.
- ¿Te gusta la televisión?
- Me gustan las películas de «Mi marciano favorito» y también los dibujos animados.
- Esta encantadora jovencita, hija de un buen amigo nuestro, siente verdadera pasión por el deporte a excepción del «deporte rey».
- ¿Por qué no te gusta el fútbol?
- Porque en mi casa y siempre que voy con mi padre se habla de fútbol. Mi padre es un entusiasta del Mallorca y la verdad es que se oye hablar «demasiado» de este deporte. Se tendría que hablar de otros también.
- Nosotros nos quitamos «el torito» de encima y la razón, a tu respuesta, que la dé el tiempo.

Jaime ALOY

**MAÑANA EN «SON PARDO»**

*Un programa selecto y sólo relativamente difícil de cálculo*

A las 9'30 se iniciarán las operaciones de apuestas de la reunión de mañana por la mañana en «Son Pardo». La primera de las ocho carreras programadas se lanzará a las diez en punto y la distancia inicial de todas ellas es la de 2400 metros.

**NENA T.V., N. SAMMY, NEVADA Y**

Primera carrera. — Nevada, 2400; Natalia, N. Sammy, Nevada Y, 2420; Nocturno d'Or, Nimbo d'Or, 2440; Nena T.V., 2460; Natacha, 2500; Nuredduna, 2420.

Nevada, marchó en buena posición hasta que fue distanciado. Natalia V estuvo regular, remató bien y llegó quinto. N. Sammy marchó destacado en cabeza, cedió y llegó tercero. Nevada Y perdió su oportunidad muy pronto pero mañana estará mejor colocado. Nocturno d'Or llegó cuarto. Nimbo d'Or no se destacó pero ha sido avanzado. Nena T.V. llegó segundo evidenciando su clase. Natacha perdió su oportunidad a la salida. Nuredduna llegó segundo evidenciando su clase. Natacha perdió su oportunidad a la salida. Nuredduna llegó sexto.

**MAY MAY, INTREPIDA, LORA D'OR**

Segunda carrera. — Centauro, Intrépida, 2400; May May, Lady Rodney, Miss Kid, Lora d'Or, 2420; Leda, 2440; Levante, Belinda, 2460; Milán, Meteoro, Mastina, 2480.

Centauro se dejó sentir al principio. Intrépida se colocó segundo y parece mejorar. May May tiene su única dificultad en las desmontadas. Lady Rodney no se ha dejado sentir. Miss Kid venció y ha sido atrasada. Lora d'Or tuvo embestidas muy peligrosas y su situación ha mejorado. Leda no se clasificó pero estuvo muy combativa. Levante se dejó sentir al final. Belinda no se destacó. Milán tuvo un buen remate evidenciando recuperación. Meteoro se vio en tercera posición y cedió en los momentos decisivos. Massina no se dejó sentir.

**JAMINOSA, FIL D'OR, LISTO**

Tercera carrera. — Latorre M.G., Fil d'Or, Jaminosa, 2400; Molinera, 2420; Iapis II, Lancia, Listo, 2440; Frisán, Entendido, Masvich, 2460; Saphir, Líder Khan, 2480.

Oportunidades repartidísimas. Latorre tuvo un gran remate pasando a caballos teóricamente superiores. Fil d'Or llegó tercero en distinta carrera. Jaminosa llegó cuarto y venció. Dos actuaciones prometedoras. Molinera perdió pronto su oportunidad. Iapis II llegó quinto y se dejó sentir. Listo llegó segundo en un estupefante remate. Frisán llegó tercero mostrándose superior al final. Entendido perdió su oportunidad. Masvich se vio con el pelotón pero no fue peligroso. Saphir se clasificó pero estando ya distanciado.

**KASIMODO, TALISMAN D'OR, MARISOL**

Cuarta carrera. — Marisol, 2400; Talismán d'Or, Ouragan V, 2420; Querón, Igen O, 2440; Tuan, Poulot M, Port Royal, 2460; Jasmin du Pont, Prince du Figuier, 2480; P. Soixante, 2500.

Desconcerta por la combinación en sí y la forma de algunos de los participantes. Marisol estirada pero peligrosa siempre. Kasimodo muy bien colocado aunque últimamente no se ha destacado. Talismán obtuvo una buena victoria. Ouragan V se vio en cabeza y cedió. Querón, en otra carrera, se vio en la mejor posición. Igen O tuvo una embestida y cedió pronto. Tuan no llegó a inquietar. Poulot M se dejó sentir al principio. Port Royal tuvo su fuerte embestida y perdió su oportunidad al desmontarse. Jasmin du Pont no se dejó sentir. Prince du Figuier, con menos obstáculos se vio en las primeras posiciones y cedió. P. Soixante, con menos handicap y otros enemigos, se dejó sentir al final sin ser peligroso.

**JOHNNY WALKER,**

Quinta carrera. — Inquieto, Johnny Walker, 2400; Lin Hanover, 2440; Junior Fox, Idó, 2460; M. Itú, 2480; Imagen, Gengis Khan, 2500.

Inquieto bien colocado. Johnny Walker tuvo una mala salida y recuperó puestos en su reacción. Hulli llegó tercero y está bien colocado. Lin Hanover no se ha dejado sentir últimamente. Junior Fox en gran forma y handicapado. Idó en buena forma pero handicapada. M. Itú bastante estirada. Imagen ha mejorado algo respecto a sus carreras de hace unas semanas. Gengis Khan

se mostró muy rápido y poco re-

**RODEO C, ROYAL AMOUR,**

**ROYAL CAMBAIS**

Sexta carrera. — Surprenant, Ruban Bleu, Royal Amour, Rodeo C 2400; Upsus, Raclio, Harmonisley, Royal Cambais, 2420; Pretty Vandéen, 2440; Paluche F, 2480.

Carrera de calidad por la forma creciente de algunos ejemplares. Surprenant tiene malos enemigos. Ruban Bleu marchó en cabeza y cedió en los momentos decisivos. Royal Amour se mostró convincente en su primera victoria. Rodeo dio constancia de su clase y puede haya llegado el momento de su recuperación. Upsus va a más pero tuvo un poderoso rival. Raclio venció en un remate pero está algo estirado. Harmonisley en forma pero con duros rivales. Royal Cambais demostró su recuperación. Pretty Vandéen en forma pero handicapado. Paluche muy handicapado.

**BON Y «RENALDO B»**

Séptima carrera. — Quatre d'Avril, Souriant Quercy, Quel Atout, 2400; Pipo II, Quolombon, 2420; Stia, 2440; Soleil du Pont, 2460.

Quatre d'Avril tendrá malos enemigos. Renaldo B mejora su forma aunque no ha llegado al máximo. Quel Atout evidenció, en su remate, que debemos contar con él, Pipo II en forma pero malos enemigos en frente, Quolombon, muy combativo, registró un buen promedio y se clasificó en idénticas condiciones. Stia tuvo un soberbio remate, la distancia le favorece pero su handicap es considerable. Soleil du Pont tiene como gran enemigo los 60 metros que rinde.

«RICTOS», «ROMANTIC III»

**Y «AUGUST WORTHY»**

Octava carrera. — TRIO. — Roitelet V, Nogaro, August Worthy, Tabellion, Oroso, Rictos, Romantico III, 2400; Sois La, Son Petit, Voronej, 2420; Sire du Maurevert, Socoa, 2440.

Roitelet V llegó sexto. Nogaro ha sido muy avanzado. August Worthy se dejó sentir en la primera vuelta. Tabellion no se acercó a la cabeza con rivales que desarrollaban buenas marcas. Oroso una fuerte salida y fue distanciado. Rictos llegó cuarto luchando siempre entre los primeros. Romantico III llegó tercero mostrándose combativo. Sois La fue distanciado. Son Petit Lou obtuvo una victoria que podría ser significativa. Voronej llegó segundo tras un buen recorrido. Sire du Maurevert, no se dejó sentir. Socoa atrasado después de su victoria, no deja de ser una incógnita.

**EN MANACOR**

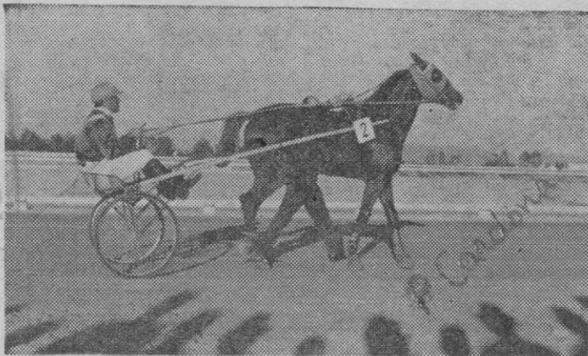
A las dos de la tarde será lanzada la primera carrera de un programa de siete que se anuncia en Manacor. En la prueba inicial debutará Nilcon y abundan los ejemplares de cinco años. En la segunda, en cambio, destacan los de cuatro que van progresando. La quinta es una combinación de ejemplares viejos y jóvenes con ventaja para los últimos. En la cuarta son los de menor edad los que rinden handicap. En la quinta figura Jirel dando ventaja a sus rivales. La sexta es la renovada carrera estelar manacorense figurando como crack Ravel que tiene muy cerca a Seulingen mientras, en cabeza, figuran Española y Nautilus IV. La del «trío» resulta muy igualada ya que sólo separa 50 metros a los rivales. Entre ellos Milady R junto a Jordilla.

**CENTAURO**

**RESUMIENDO EL AÑO HIPICO**

**LOS TROTADORES MAS DESTACADOS DE LA PLANTILLA DE MANACOR**

Durante el año 1969, se celebraron en el Hipódromo de Manacor 40 reuniones, algunas menos que en años anteriores debido, principalmente, a la inestabilidad atmosférica que obligó a suspender varios programas. Si mal no recordamos, el record de reuniones en Manacor es de 53, cifra que le proclamó la pista más activa de España, distinción que ostentó hasta que «Son Pardo» fue puesto en marcha.



«Lady Bird», de los Hnos. Sitjes, conducida por Pedro Galmés, es el ejemplar nacional más rápido de la plantilla manacorense.

No importa decir que el Hipódromo de Manacor, ha ocupado, y ocupa, un lugar muy importante en nuestro caballos, habiendo sido gran cantera de nuestro trote y habiendo alcanzado una categoría envidiable que, en algunos años, le colocó casi a la misma altura que el de Palma y en ocasiones le superó.

En 1969 se han clasificado 115 trotadores y los programas se puede decir que no han bajado de las siete pruebas, habiéndose visto obligados, los organizadores, a combinar algunas carreras que han pasado los 20 caballos.

Por victorias los diez trotadores más destacados han sido los siguientes:

- Mistral B: 16 victorias.
- Lavikid: 11.
- Noi Cabana: 9.
- Julliton: 8.
- Maneses: 8.
- Mistero: 8.
- Martel: 8.
- Magno: 8.
- Lady Bird: 8.
- Mallorquina: 7.
- Lord d'Or: 7.

Como se ve, dominan los ejemplares jóvenes y los destacados son todos producto de nuestra cantera. Seis productos de cuatro años, dos de cinco, uno de seis y lo poco corriente, uno de tres. Noi Cabana que ha tenido que sumar sus triunfos en la segunda mitad del año.

Por puntos, la clasificación no difiere mucho y es la siguiente:

- Mistral B: 61 puntos.
- Maneses: 46.
- Mallorquina: 45.
- Magno: 44.
- Martel: 43.
- Lavikid: 43.
- Mistero: 40.
- Lady Bird: 37.
- Jordilla: 37.
- Lasky: 35.

Tampoco ningún caballo impartido entre los destacados y esto que en los últimos meses la plantilla manacorense se ha visto incrementada por varios ejemplares.

res extranjeros que, desde luego, siempre han formado gran manhan restado algunos importantes triunfos a los nacionales que

**CENTAURO**

**ANTENAS COLECTIVAS**  
**TAGRA WISI**  
  
**PROYECTOS E INSTALACIONES**  
**COLECTIVAS**  
  
**JUAN CRESPI, 55 TEL. 234304**  
**Dirección Técnica: Sr. Florit**

**ESTADIO LUIS SITJAR**  
**DIA 25 A LAS 5 TARDE**  
**CAMPEONATO LIGA I.a DIVISION**  
**DIA PRO-SECCIONES DEPORTIVAS**  
**ATLETICO MADRID**  
**R. C. D. MALLORCA**  
 NOTA: Para este partido quedan anulados todos las pases a favor e invitaciones. Los Señores Socios deberán proveerse de una entrada especial.  
 Venta de entradas a partir del miércoles en las Oficinas del Club (Estadio Luis Sitjar) y en los sitios de costumbre

**PAPEL VIEJO NO LO TIRE**  
**PAGO BIEN**  
 en  
**C. Escultor Galmés, 3**  
**Tel. 212523**

**¿QUE PASÓ?...**  
**QUE PARSÍ LO APAGÓ!**  
**MATERIAL CONTRA INCENDIOS**  
 PREVenga HOY EL INCENDIO DE MAÑANA  
**NICOLAS DE PAX, 6 Tel. 271240**

**HAGA VD. SUS PROPIOS MUEBLES**  
 EN LA FORMA QUE QUIERA SIN HERRAMIENTAS, EN POCOS MINUTOS  
 MULTIMUEBLE ESPAÑA EN SUS DOS MODALIDADES: METALICO Y CON PLACA DE MADERA  
  
**MULTIMUEBLE**  
 DISTRIBUIDOR  
**LOYMA**  
 Muebles Metálicos Cunas y Cochecitos  
**FRANCISCO SANCHO, 57 PALMA DE MALLORCA**  
**TELEFONO 25 44 75**

# MAÑANA SERA PROCLAMADA SANTA LA FUNDADORA DE LAS SIERVAS DE MARIA

La madre Soledad Torres Acosta inició en el siglo XIX una caridad insólita

A unos tres millones de pesetas se elevan los gastos de una canonización, según se han asegurado. Esta es, al parecer, una de las causas por la que en el santoral católico figuran más religiosos de las órdenes regulares que sacerdotes y seculares. Porque, aparte de los gastos materiales que supone culminar el dilatado proceso de elevar a alguien a los altares, es necesaria una organización que pueda prolongarse en el tiempo.

En general, desde que se abre un expediente para la canonización de una persona, hasta que se llega a la ceremonia final de ser declarada santa por la Iglesia, transcurren muchos años, incluso siglos, y solamente las congregaciones religiosas son capaces de esa continuidad imprescindible.

Ha habido casos de canonizaciones rápidas, como la de Santa Teresa del Niño Jesús, de la que puede decirse que fue elevada a los altares de oficio, pero no es eso lo normal. Entre los santos españoles que destacan por un corto proceso, figura la fundadora de las Escavas del Sagrado Corazón, Santa Rafaela María, canonizada a los veinticinco años de su beatificación. Sin embargo, el también español San Juan de Rivera, uno de los últimos españoles declarado santo, canonizado en 1950, había sido proclamado beato en el siglo XVII, espera la canonización el beato Juan de Avila, que, por cierto, es muy posible que lo sea en este año de 1970.



La fundadora de las Siervas de María, Madre Soledad

Mañana domingo, día 25, culminará precisamente uno de estos rápidos procesos. La madre Soledad Torres Acosta, fundadora de las Siervas de María, beatificada en 1950, será proclamada solemnemente santa por Pablo VI dentro de unos días.

Influye también la claridad con que se presentan a los ojos del mundo las virtudes heroicas del santo. Y en el caso de la madre Soledad han destacado hasta el punto de que será la santa española con el más

corto tiempo transcurrido entre su beatificación y su santificación. UNA CARIDAD INSOLUTA

Aunque nadie puede decir cuando se inicia la santidad de una persona, creo que la historia material de la de Bibiana Antonia Manuela Torres Acosta empezó cuando su voluntad la llevó hasta la casa rectoral del cura de Chamberí en 1851 y solicitó ser admitida entre las mujeres que trabajaban en la obra parroquial que para asistir a los enfermos, había organizado don Miguel Martínez Sanz.

La mentalidad de la época concibe la caridad solo por el camino de la beneficencia, y este buen cura aragonés, romántico, caritativo y aventurero, es consecuente con los dictados del tiempo. Chamberí es por entonces, en el Madrid de 1851, un suburbio pobre, con gentes pobres a lo siglo XIX; nada o casi nada que comer y nada o casi nada donde trabajar. Por entonces está embarcado Bravo Murillo en sus esfuerzos increíbles para equilibrar la alcaida hacienda española, y los españoles están enzarzados en una inacabable zaragata de politiquerías inútiles.

El cura de Chamberí para realizar una caridad insólita escoge a siete mujeres que atienden a los enfermos en sus propios hogares, a contrapelo del sentido del pudor y del recato de la época. (Un día el general Castaños le había contado a don Miguel, como un amigo suyo —«hombre influyente en las altas esferas gu-

bernamentales, y con haber no poco favorecido a varios padres paúles— no había conseguido que una hija de la caridad le asistiera en su domicilio «porque esa clase de servicios, repugnaba al programa del instituto»). Y se lanza a una aventura espiritual que, como buen romántico, cambiará al poco tiempo por otra más excitante: misionar en las posesiones españolas de Guinea.

En Madrid se queda, al frente de la fundación, la madre Soledad; al frente también de su propia pobreza, de la incompreensión y de la oposición de las autoridades civiles.

Las dificultades por que pasa el Instituto son tantas que el arzobispo de Toledo, de quien dependía Madrid, por aquel entonces está dispuesto a decretar la suspensión de la orden, pero no la lleva a cabo, tanto por las súplicas de la madre Soledad, como por el propio convencimiento de la eficiente labor que las mujeres realizan: las instituciones de beneficencia no tienen capacidad para acoger a tantos como necesitan ayuda y las siervas de María, al año de su fundación, llevan asistidos a unos quinientos enfermos. El cólera morbo que en 1865 asoló a toda Europa y en Madrid hizo estragos, fue como el yunque en el que se modeló el espíritu de la madre Soledad y de su orden. 2.500 RELIGIOSAS

Su historia se resume en un continuo bregar con las inconveniencias, la pobreza y en alguna ocasión las deserciones de sus mismas hijas, incapaces a veces de hacer frente al tremendo misterio del dolor humano.

En 1873 las Siervas de María, ministras de los enfermos reciben el refrendo oficial de Roma. Pero ya la vigorosa madre Soledad había iniciado su peregrinar de fundadora, tarea que realiza con esfuerzo físico y por supuesto moral. Como una santa Teresa madrileña, Bibiana Antonia Manuela atraviesa España en todas las direcciones y, con oposición o sin ella, siembra de pequeños conventos toda la geografía patria.

En 1874 van a Ultramar las primeras siervas de María. Un año después se funda la primera casa en Santiago de Cuba a la que siguen otras en distintas capitales de la isla y en otros países.

En total la madre Soledad fundó 49 casas y hoy ese número se eleva a 129 con 2.500 religiosas en Europa y América.

Previamente habían adquirido un solar en el mismo Chamberí con la idea de levantar un edificio que fuera noviciado y casa central del instituto. Sin una perra con que costear el inicio de las obras, el obispo de Almería le sugirió que mendigara de puerta en puerta y de puerta en puerta de los mismos necesitados a los que cuida, la madre Soledad solicita una limosna, más por obediencia al prelado que por propio convencimiento. Arrastra su ya un poco gruesa humanidad la andariego madrileña, en lucha consigo misma y con el sol de Andalucía, y consigue reunir el dinero suficiente para poner la primera piedra del edificio, en 1880.

1968: 174.000 ENFERMOS ATENDIDOS

La mujer murió en 1887. Vio a morir en Madrid, que la había visto nacer, hija de una familia pobre, en la desaparecida calle de la Flor Baja, el dos de diciembre de 1826. Hoy, en el lugar que ocupará el inmueble donde los padres de Manuela vendían leche de cabras, se alzan un hotel y un teatro, en plena gran vía.

Las siervas cuidaron a 174.000 enfermos en 1968, aunque ya sin las dificultades de justo un siglo antes, cuando los revolucionarios de la «Gloriosa», escoltaban a las hermanas para que, de barricada en barricada, cumplieran con la obligación, voluntariamente impuesta, de atender a los enfermos en el lugar donde se encontraran.

En la actualidad, el instituto de las Siervas de María se compone de 129 casas, siete noviciados, tres en España y cuatro en Colombia, Méjico, Estados Unidos y Puerto Rico, además de diversas escuelas apostólicas y una escuela de enfermeras. — (PYRESA)

# una PISCINA "por todo lo alto"

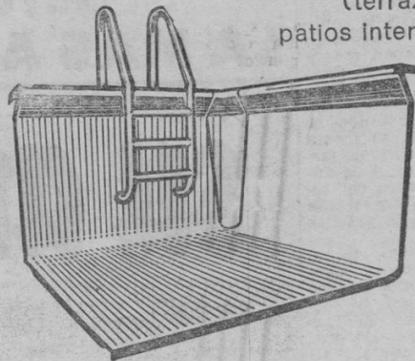


## PISCINAS PREFABRICADAS

en Poliester reforzado con Fibra de Vidrio



Componen esas piscinas, ligeros - pero resistentes - elementos (patentado) instalables en los lugares de más difícil acceso (terrazas, áticos, patios interiores, etc.)



- EN SOLO 5 DIAS LA INSTALAMOS.
- RESULTA UN 40% MAS ECONOMICA QUE LA TRADICIONAL.
- NO PRECISA CUIDADOS DE CONSERVACION
- LA CARACTERISTICA LIVIANA DE SU MATERIAL, EVITA PROBLEMAS DE TRANSPORTE Y COLOCACION.
- SE INSTALAN CON FILTRO DEPURADOR, ESCALERAS, PALANCAS E ILUMINACION SUBMARINA.

VEA EXPOSICION O SOLICITE FOLLETO A

# REINDESA

piscinas ■ tenis ■

AVENIDA GENERAL PRIMO DE RIVERA, 39-41 • PALMA  
DELEGACION EN IBIZA: ISIDORO MACABICH, 15 • TEL. 31 15 57



## «MADO MIQUELA DE SA TAVERNA», CUMPLIO 103 AÑOS

Y fue obsequiada por el famoso «Bobadilla 103»



De nuestro corresponsal informador. — Con motivo de cumplir 103 años de edad, fue obsequiada y muy felicitada en su domicilio de Calonge, «Madó Miquela de Sa Taverna», D.ª Micaela Adrover Clar.

Rodeada de sus numerosos familiares, hijos, nietos, biznietos, etc., «Madó Miquela», festejó a lo grande su 103 aniversario. Los objetos que recibió fueron numerosos y variados.

Cabe destacar la presencia del Delegado en Baleares, de la famosa firma Bobadilla, que, al coincidir la cifra de su acreditado soñag — «103» — con la edad alcanzada por «Madó Miquela», le hizo entrega por medio de D. Bernardo Calafell, de una importante cantidad de dinero en efectivo, de un lote de sus fabricados — entre ellos el «103» — y de una caja de golosinas. Estaba presente el Director de «Productos Meva» de Santanyí, distribuidor de «103» en esta zona, D. Lorenzo Escalas Vicens.

En la fotografía, puede apreciarse el momento en que D. Bernardo Calafell, juntamente con el Sr. Escalas, entrega «Madó Miquela» el sobre con efectivo y una de las botellas de «103».

A las muchas felicitaciones recibidas por «Madó Miquela», le enviamos la nuestra muy cariñosa y sincera y que pueda cumplir muchos más.

Por otra parte, hay que desta-

car la idea de Bobadilla, que ha querido empatar a «103», con «Madó Miquela».

Moits anys.

(Foto Sirer)

## PARRILLADA CRIOLLA

APARCAMIENTO PROPIO - PARQUE INFANTIL  
CARRETERA DE MANACOR - Km 3'900 - Telét 27 30 09

ESPECIALIDADES: PAELLA VALENCIANA  
LOMO CON COL  
COCKTAIL DE GAMBAS  
PARRILLADA DE PESCADO  
RINONES AL JEREZ  
CHATEAUBRIAND

Y SU YA CELEBRE

## PARRILLADA CRIOLLA COMPLETA

PRECIOS ESPECIALES PARA:

**BODAS - COMUNIONES**  
**BAUTIZOS - BANQUETES**

NUEVA DIRECCION

**SOLLER**

**DATOS DEMOGRAFICOS DE SOLLER**

(De nuestro corresponsal JOB). Los datos estadísticos relativos al movimiento demográfico de Sóller, se los recogimos de dos fuentes oficiales distintas. Por un lado, del Registro Civil, que facilita el Juzgado Comarcal, y por otro lado, de los resúmenes de las cuatro parroquias (San Bartolomé, Huerta, Puerto y Binlariix).

Si bien en cuanto a las defunciones y a los matrimonios los datos de ambas fuentes oficiales coinciden, salvo leves discrepancias, en cambio, en lo que se refiere a los nacimientos y bautismos, las diferencias son de mucha cuantía.

Según los datos del Registro Civil, en 1969 nacieron en Sóller 62 niños y 78 niñas Total 140 nacimientos.

Pero según los datos parroquiales, fueron bautizados 81 niños (19 más de los que constan como nacidos) y 100 niñas (22 más de las que aparecen inscritas en el Registro Civil). Fueron bautizadas en conjunto 181 personas, o sean 41 más de las que constan como nacidas en el Libro de Nacimientos del Juzgado Comarcal.

La anomalía se explica, en parte, si tenemos en cuenta que muchas madres sollerenses dan a luz en Casas de Maternidad, o en clínicas, de Palma, y los nacimientos son registrados en los nacimientos de la capital. En cuyo caso los nacidos son considerados naturales de Palma, y no de Sóller aunque a los pocos días pasan a domiciliarse en el valle.

Algunos de ellos han recibido las aguas bautismales en alguna iglesia de Palma. Los más, sin embargo, son bautizados en alguna de las parroquias sollerenses.

En cuanto a defunciones, según datos del Registro Civil, fallecieron 64 hombres y 58 mujeres.

Los matrimonios fueron 71. Resta que el 1968 debió ser un año mucho más casamentero, pues se registró el enlace de 96 parejas, 25 más que en el pasado año 1969.

**LAS FIESTAS DE SAN ANTONIO Y DE SAN SEBASTIAN**

Estos días son totalmente laborables en Sóller, pero se conserva algo del carácter de día festivo que vivieron en pasados tiempos.

La faceta religiosa se reduce a la misa cantada, con homilias, que se celebró en la iglesia arciprestal, a las 6.30 de la tarde, lo mismo el sábado día 17, fiesta de San Antonio Abad, que el martes día 20, fiesta de San Sebastián mártir.

Lo que ha recobrado plenamente su antiguo auge es la tradición de las fogatas con las cuales el vecindario se asocia a tales fiestas en plena época invernal.

En la noche del viernes 16, víspera de San Antonio Abad, ardió en Sóller abundantes fogatas, en plan de emulación, y la gente asnochó de lo lindo, recorriendo los lugares donde estaban encendidos los populares "focs de Sant Antoni".

Los aficionados al deporte de peñaca, socios del Club Unión, se llevaron la palma, con su fogata monumental, de 30 metros de largo, por 4 de alto y otros 4 de ancho, situada en el centro del solar de la calle de Cetre, donde tienen sus pistas para la práctica del citado deporte.

En la calle de la Unión, frente al edificio de la Defensora Solleñense, ardió también una enorme fogata, y junto a la misma tuvo lugar la fiesta popular del "pamboli", siendo obsequiados gratuitamente con pan y aceite, y vino, todas las personas que acudieron algún rato a ver la fogata. También hubo fogatas en La Huerta, junto al Monumento, y frente al Bar Bodega Bon Sol, junto a la iglesia de los Sagrados Corazones, y en muchos lugares del extra-radio.

Asimismo fueron encendidas numerosas fogatas en la noche del martes día 20, fiesta de San Sebastián. Antiguamente en ese día se encendía una sola fogata, situada en la plaza mayor. Ahora el ejemplo ha cundido, y todas las barriadas disponen de su propia. También en esa noche la gente se lanzó a la calle, y hubo an-

mación hasta unas horas muy avanzadas, pues era suave la temperatura.

**OBITUARIO - D. LORENZO**

**COLOM MORELL**

El domingo día 11 falleció, a la edad de 94 años, el anciano don Lorenzo Colom Morell, último superviviente sollerense de la guerra de Filipinas.

En sus últimos años padecía una sordera muy acentuada, que le hacía muy difícil conversar con la gente, por lo cual salía muy poco de su casa, aún gozando de buena salud.

En la campaña de Filipinas pasó muchas penalidades, que narraba con singular gracia. Pasó muchos meses prisionero de los tagalos, y tuvo que acomodarse a sus extrañas costumbres, comiendo muchas cosas que repugnaban a un paladar europeo; pero había que subsistir.

Cuando fue repatriado, marchó a Francia para dedicarse al comercio, y su labor fue provechosa. Hace unos 30 años se retiró de sus actividades comerciales, fijando su residencia en Sóller. Era muy aficionado a la pesca con caña, en las rocas del litoral. Por su buen carácter era muy apreciado por todos sus convecinos.

**BUGER: FESTIVIDADES DE SAN ANTONIO Y SAN SEBASTIAN**

(De nuestro corresponsal informativo, SIQUIER). — En la tradición popular de Mallorca son destacadas las festividades de San Antonio y San Sebastián.

San Antonio Abad, es venerado en la mayoría de los pueblos céntricos de la isla, dentro de los que destacamos Búger.

Antiguamente el fervor y la devoción a este Santo figuraba en primera línea, ya que por ser el Patrón de los animales, los ganaderos y payeses se encomendaban a él para que les protegiera las caballerías, ganado y demás animales domésticos, de enfermedades, pestes y epidemias.

"Ses Benseidas", como cada año revistieron un carácter popular y casi familiar; los mejores ejemplares de la ganadería local desfilaron ante el Santo. También llegaron hasta él, acompañados por sus amos, los más diversos animales domésticos. Concluyó el desfile con gran número de vecinos en sus vehículos tirados por la fuerza de los "caballos mecánicos" de sus motores.

Los "fogarons" tanto en la víspera de San Antonio como en la de San Sebastián estuvieron rodeados de público, que tostó entre las ardientes brasas de las hogueras las sabrosas sobrasadas y butifarrones caseros. No faltaron tampoco las pandillas con zambombas y otros instrumentos por el estilo que entonaban las tradicionales canciones de estas fechas.

Las dos o tres semanas que anteceden a las populares "vivas", consistentes en un cesto lleno de paja sujeto por un palo largo entre las asas. En cada uno de los extremos del palo va un niño. Se prende fuego al cesto y una vez que el bulto está ardiendo se da el grito de "viva San Antonio" o "Viva San Sebastián", y se corre a toda velocidad por las calles hasta que el fuego consume por completo el cesto y paja. Este juego, si es que así se le puede llamar, es una especie de pregón de las fiestas que se avecinan.

La fiesta popular de San Sebastián, últimamente ha decaído mucho, ya que lo más notable de dicha festividad eran los actos religiosos, la mayoría de los cuales hoy ya se han suprimido. Recordamos con nostalgia la solemne procesión en la que todos los cazadores del pueblo, armados con sus escopetas, daban escolta al Capitán Mártir, y durante todo el tiempo que duraba la procesión y el "Te Deum", posterior a ella, descargaban salvas constantemente. Otro dato curioso es que el Santo era llevado a hombros por los "quintos" próximos sin incorporarse a filas.

Este año solamente se celebró una misa solemne por la tarde. Dado que el horario de la misma no coincidía con el de la jornada laboral, la asistencia de fieles fue notable.

**CALA RATJADA**

**LA REAPARICION DE LAS SETAS**



GIGANTESCAS SETAS HALLADAS EN NUESTRA LOCALIDAD. (Foto Margarita)

(Del corresponsal informativo de "BALEARES", Nicolás Nadal). Después de un lapso de unas semanas, de haber desaparecido las setas, resulta que éstas ahora van apareciendo de nuevo, y con ejemplares del tamaño francamente descomunal, como las que aparecieron en el grabado que hoy insertamos cedido por "Fotos Margarita". Fueron halladas en un predio de nuestra localidad, siendo los autores del hallazgo, el veterano en esta clase de búsqueda de hongos comestibles: Walter Bloch, Jr., acompañado por don Pedro Moll Verger, Francisco Tous Moll y don Miguel Sastré.

El peso de estas setas, era de unos 8 kilos, habiendo ejemplar que dio el peso de más de 410 gramos, lo cual tenemos la certeza de que es un verdadero record en todo nuestro vecindario.

**PROXIMA VELADA TEATRAL**

Organizado por los hermanos Oleo, se pondrá en escena, para mediados del próximo mes de febrero, en la Sala Santa Leonor, la obra teatral titulada: "Don Ventura veranea", de la cual es el autor don Luis Segura Miró.

Esperamos y deseamos, que en esta ocasión, la comisión organizadora tenga mayor acierto que en la edición del pasado año. Toman parte activa los dirigentes y socios del "Club S'auba", a los cuales deseamos que sea un éxito rotundo acudiendo nuestro vecindario en masa, para presenciar esta velada.

**NOTICARIO VIVO**

Procedente de Berlín (Alemania), ha llegado nuestro amigo don Gerardo E. Keller, quien nos comunica que para el próximo verano volveremos a tener la grata visita en Cala Ratjada, del Club de Fútbol B. F. C. de Berlín, así como también del Equipo de Tenis "Blau und Weiss" de aquella misma ciudad, los cuales vendrán acompañados por los reporteros radiofónicos de la Deutsche Rundfunk.

El pasado día 15 jueves, cumpleaños de nuestro amigo don Gabriel Reus Veyns, (mas conocido por l'amo Biel Ferré) la edad de 95 años, siendo uno de los pocos supervivientes de la guerra de Filipinas. Desde estas columnas, "BALEARES" desea a don Gabriel Reus que pueda cumplir y sobrepase los 100 años de edad.

**SANTANY**

**ARREGLO DE CAMINOS VECINALES**

(De nuestro corresponsal informativo). — El concejal don Blas Bonet Massanet, nos ha manifestado que el Ayuntamiento ha acordado arreglar diversos caminos vecinales. Noticia ésta, que estamos seguros ha de alegrar a los agricultores, no en vano dichos caminos necesitaban con urgencia la mejora.

**ESFERA**  
En la fachada de la Casa de la Villa, ha sido sustituida al reloj, la antigua esfera que se hallaba en mal estado. Ahora, con la nueva, sobre todo por la noche, se puede apreciar con más claridad la hora que es.

**DEMOGRAFICAS**

Aunque con cierto retraso, no queremos dejar de hacer constar en esta crónica, el movimiento demográfico de nuestra población, correspondiente al pasado año 1969. Datos que nos han sido facilitados por el Negociado de Estadística del Ayuntamiento.

El censo ha disminuido en 12 personas.

Nacimientos: 65; Defunciones: 77; Bodas: 22.

**103 AÑOS**

El día de San Sebastián, en Calonge, cumplió 103 años de edad doña Miquela Adrover Clar (a) Madó Miquela de Sa Taverna.

Con tal extraordinario motivo, "Madó Miquela" recibió infinidad de obsequios y atenciones de numerosos vecinos.

Nuestra felicitación y a por los 104.

**CINE**

Por primera vez en esta población, va a proyectarse una película en catalán en el Teatro Principal. Se trata de "Verd Madó", con Carlos Larrañaga y Jean Valerie.

**TELEVISION**

En bastantes zonas de la villa, el programa en UHF de Televisión, se recibe muy deficientemente.

Si en algunas ocasiones se ha visto aceptablemente, creemos no es demasiado pedir que se efectúe el debido reajuste para que la recepción vuelva a la normalidad.

**¡La hora CAUNY!**  
en la era del progreso

**CAUNY**  
atic (fecha y día) Super-sumergible

**LA MAS ALTA PRECISION SUIZA**

**su amigo y servidor.**

**CITROËN dynam**  
Citroën fabrica en Vigo coches europeos

¿Ya hay bastantes problemas para que usted tenga que ocuparse, también, de mimar su coche? El Dynam, en cambio, se cuida solo. ¿Garaje? No precisa (tres capas de pintura lo protegen). ¿Agua? No lleva (por lo que no precisa Anticongelante).

¿Consumo? Mínimo (no le damos cifras; pruébelo y quedará convencido). ¿Temperatura? Cualquiera (no le afecta, porque va refrigerado por aire). ¿Averías? Es tradicional la dureza de los motores Citroën. Y por si fuera poco, la técnica y la

calidad Citroën mundialmente reconocidas desde hace ya cincuenta años. El Dynam es un coche que siempre estará a su servicio, sin exigir que usted esté al suyo. Break desde 99.500 pesetas FF.

**SORDOS**  
AUDIFONOS PHILIPS  
definitiva solución a su sordera  
ASESORAMIENTO Y PRUEBAS GRATUITAS  
**OPTICA LUX**  
OLMOS, 92 - Tel. 22 15 57

# INCA ACTOS DEL COLEGIO BEATO RAMON LLULL EN HONOR A SU TITULAR

El Colegio del Beato Ramón Llull organiza una serie de actos en honor de su titular en los días de hoy de acuerdo con el siguiente programa:

Hoy, día 24 a las 10.30.— Misa solemne que concelebrarán el M. P. Provincial y los Rvdos. señores Párrocos de Santa María la Mayor, de Cristo Rey y de Santo Domingo.

Predicará las glorias del insigne mártir mallorquín, Patrono del Colegio, el Rvdo. Padre Gregorio Mateu Estarellas, T. O. R., diplomado en Sociología y Profesor de Religión en el Colegio de San Francisco de Palma.

Después de la misa habrá un refresco para Autoridades, Profesores y alumnos.

Precios que rigieron anteayer, día 22 de enero de 1970, en el Mercado celebrado en Inca:

**GANADOS**

- Caballos, 15.000 ptas.
- Cabras, 2.000.
- Cerdos Magros, 40 ptas. kilo.
- Cerdos cebados, 36,00 - 38,00.
- Corderos lechales, 550,00.
- Corderos, 63,00 - 70,00.
- Lechonas, 40,00 - 50,00.
- Mulos, 17.000.
- Mulas, 18.000.
- Terneras, 45.000.
- Vacas, 22.000.

**AVIAR**

- Pollos, 75,00.
- Gallinas, 55,00.
- Conejos, 70,00.
- Pavos, 60,00 - 65,00.
- Patos, 90,00 unidad.
- Palomos, 40,00 unidad.
- Pollitos, 20,00 - 30,00 unidad.

**LEGUMBRES**

- Alubias, 23,00
- Avena, 6,00.
- Cebada, 5,75.
- Garbanzos, 10,00 - 20,00.
- Habas, 7,00.
- Maíz, 6,90.
- Salvado, 5,40.

**TUBERCULOS**

- Patatas, 7,00 - 8,50.
- Boniatos, 6,00 - 7,00.
- Cebollas, 15,00 - 18,00.

**FRUTAS**

- Kakis, 10,00.
- Limonas, 8,00 - 10,00.
- Manzanas, 10,00 - 35,00.
- Mandarinas, 5,00 - 15,00.
- Melones, 15,00.
- Naranjas, 5,00 - 12,00.
- Peras, 20,00 - 35,00.
- Plátanos, 20,00 - 24,00.
- Uvas, 15,00 - 35,00.

**VERDURAS**

- Alcachofas, 25,00 - 30,00.
- Ajos, 8,00 - 10,00.
- Acelgas, 2,00 manojo.
- Lubias tiernas, 24,00.
- Coles, 4,00 - 14,00.
- Coliflores, 4,00 - 12,00.
- Espinacas, 2,50 manojo.
- Guisantes, 24,00 - 28,00.
- Habas tiernas, 24,00 - 26,00.
- Lechugas, 3,00 - 10,00.
- Perejil, 1,00 manojo.
- Pimientos, 90,00.
- Tomates, 10,00 - 22,00.

**QUESOS Y HUEVOS**

- Viejo, 180,00.
- Semiviejo, 140,00.
- Tierno, 90,00.
- Requesón, 70,00.
- Huevos, 30,00 - 38,00.
- Caracoles, 38,00 - 45,00.

**PESCADOS**

- Caramel, 40,00.
- Calamares, 80,00.
- Gamba, 240,00 - 300,00.
- Merluza, 30,00 - 120,00.
- Musolas, 60,00.
- Pescado Sopa, 100 - 160.
- Pulpos, 25,00.
- Salmonetes, 120 - 160.
- Sardina, 48,00.
- Raya, 30,00.

**CARNECERIA**

**CARNE DE TERNERA**

- Primera, 160,00.
- Segunda, 110,00.
- Tercera, 75,00.

**LANAR MENOR**

- Chuletas, 150,00.
- Pierna, 110,00.
- Resto, 100,00.

**LANAR MAYOR**

- Chuletas, 50,00.

Pierna, 50,00.  
Resto, 30,00.

**CERDO**

- Lomo, 180,00.
- Magro, 150,00.
- Tocino, 36,00.
- Costillas sin pelar, 80,00.
- Huesos primera, 40,00.
- Huesos segunda, 10,00.

**CARTELERA**

Teatro Principal.— Hoy sábado: "La playa" y "El Cobra" en Todd-Ao.

Mañana domingo: "No le busques tres pies" y "Los 4 hijos de Katie Elder" en Todd-Ao y Apto. todos los públicos.



CON TODA BRILLANTEZ

SE CELEBRO LA FESTIVIDAD DE SANT-ANTONI

(De nuestro corresponsal informativo MATEMALES). — En la mañana del viernes día 16 dieron comienzo los actos programados para conmemorar la festividad de Sant Antoni. Fiesta tradicional que en Artá goza de una gran popularidad, y que este año se vio muy concurrida de gente de fuera de nuestra población.

A las nueve de la mañana salieron a recorrer las calles de la población los típicos "Dimonis" acompañados de la Obrería del Santo, Banda Municipal y de la Tuna de las Hermanas de la Caridad.

Por la tarde celebráronse solemnes completas en la Parroquia con asistencia de las Autoridades. Seguidamente y después de dar fuego a una gran traca fueron encendidos los demás "foguerons". La animación duró bastantes horas.

En la mañana del día 17 a las nueve y media dio comienzo la Cabalgata a la que asistió gran número de carrozas y caballerías para así tomar parte a las clásicas "Beneides". Seguidamente se celebró en la Parroquia Misa Solemne en la que predicó las glorias del Santo el M. I. señor don Antonio Mascaró, Canónigo de Huesca e hijo del pueblo. Por la tarde a las 4 se celebró el sorteo de ciento cuatro premios y que fueron distribuidos entre los asistentes a la cabalgata. Desde estas columnas del diario "BALEARES" queremos expresar nuestra más cordial enhorabuena a la Obrería del Santo, al Magnífico Ayuntamiento, a la Hermandad de Labradores, a la Caja de Pensiones, al Banco Español de Crédito, a la Tuna de las Hermanas de la Caridad, Banda Municipal y a todo el comercio en general por sus aportaciones para que la fiesta de este año 1970 saliera tan lucida.

**FUTBOL**

Mañana domingo, último partido del Campeonato Juvenil de Mallorca entre los equipos del Artá-Campos.

Partido que ha despertado una gran expectación entre los aficionados locales que dedicarán una gran ovación a estos muchachos

INTERRUPCION DEL SERVICIO ELECTRICO

"Gas y Electricidad, S.A.", contando con la oportuna autorización de la Delegación de Industria de Baleares, realizará los días y horas que a continuación se indican, en las localidades que asimismo se expresan, las siguientes interrupciones en el servicio de suministro eléctrico: Miércoles, día 23.

De las 8,30 a las 14,30 horas. — La Marina, Ses Corteradas, Pozo Alcudia, calle Bennasar y Avenida Victoria. Jueves, día 29.

De las 9 a las 10 horas. — Es Concos, SEstremera, Baix de s Puig, Ses Bases, Son Sureda, Es Cabas, Fontanelles, Son Torrella, Son Torrelleta, Son Credo, Son Moragues, Son Verdera y Son Antem.

MARIA DE LA SALUD FALLO DEL

CERTAMEN NACIONAL DE FOTOGRAFIA



(De nuestro corresponsal informativo). — De las 69 fotos presentadas en el I Certamen Nacional de fotografía, cuya clasificación debía hacerse por voto popular, ha arrojado el siguiente resultado:

Primer premio de 1.000 ptas. a la fotografía cuyo título es "Ayer" y el lema: "Término". Autor: Juan Serra, residente en La Puebla. Ha obtenido 45 votos.

Segundo premio de 500 ptas al título: "Agua salada", que lleva por lema: "Cuesto" y es original de Andrés Negre Estarellas, residente en Palma de Mallorca. Ha obtenido 39 votos.

Tercer premio de 500 ptas. a la que lleva por título "Hermanitos" y cuyo lema es: "Mari", correspondiendo a María Barceló Gayá, residente en San Juan, obteniendo 29 votos.

Respecto a las fotografías en color, nos han dicho los organizadores que, debido a la escasez de fotos presentadas, declaran

el premio desierto; con todo, han concedido 500 ptas. a la fotografía: "Estudio I" acompañada del lema: "Avenida", siendo el autor Roberto Aguilo Bonnin, residente en Palma de Mallorca.

El concurso de pintura popular, está esperando el fallo del jurado que será, según han informado la Comisión organizadora, muy en breve.

El próximo domingo a las 12 de la mañana el señor Alcalde de la localidad y Delegado de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad, entregarán a los autores los correspondientes premios.

El señor Delegado de la Caja de Ahorros y Directiva del Teleclub que han cuidado de la organización de este "I Curso Nacional de Fotografía" agradecen a través de "BALEARES" el interés puesto por todos sus concursantes y lamentan no poder complacer a todos en sus premios, ya que muchos más eran también, merecedores de tal distinción.

**ANTENAS SINGLE (ZARAGOZA)**

COLECTIVAS PROYECTOS Y PRESUPUESTOS GRATIS OFICINA TECNICA

(Material aprobado por homologación del Laboratorio Central de Radiodifusión y Televisión) INSTALACIONES GARANTIZADAS Representante para BALEARES Miguel Calvo Font SAN. MAGIN, 166 TEL. 23 20 28 PALMA

**FABRE LINE**

SERVICIO DIRECTO EN 10 DIAS **BARCELONA - NEW YORK** SALIDAS SEMANALES EN LOS NUEVOS BUQUES PORTA - CONTAINERS FACILITAMOS CONOCIMIENTOS CORRIDOS PALMA-NEW YORK Agentes en Palma **AEROMARITIMA, S. A.** Generalísimo Franco, 39.- Telf. 225940

escoja entre estos programas...

**Sala Augusta**



**NOCHES EN LA CIUDAD**

en 70 m/m. con **SAMMY DAVIS JR.**

AUT. MAYORES 18 AÑOS

**HOY**

**Shirley MacLaine**

**salón rialto**

**EL MAS FELIZ MILLONARIO** con **FRED MAC MURRAY** COMPLEMENTO:



**Dick Van Dyke** en **"Cuidado con el Mayordomo"**

BARBARA FELDMAN - JOHN McIVER - EDITH EVANS - JOHN WILLIAMS

**DORADO**

**MAS ALLA DE LA LEY**

con **TONI SABATO** en **cinemaScope**

y **Raquel y los brivones**

con **RAQUEL WEST**

**FANTASIO y MODERNO**

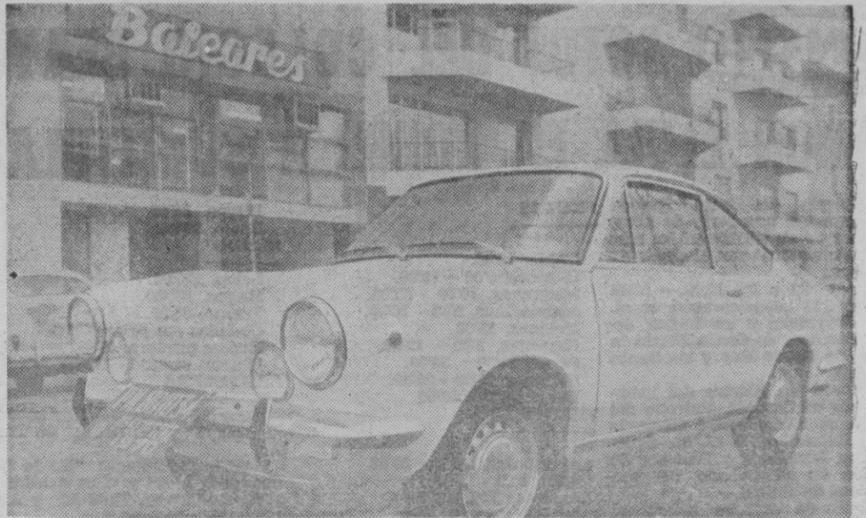
**CUANTO CUESTA MORIR**

cinemaScope y color

**LOS GUARDIAMARINAS**

en **Technicolor**

# MOTOR



El nuevo 850 Sport-Coupe, frente a nuestra Casa. Como novedad exterior, lleva un doble juego de faros delanteros.

**PRIMERA  
PRUEBA  
EN  
MALLORCA**

**SEAT 850 SPORT-COUPE MAS  
SEGURIDAD A MAS VELOCIDAD  
UNA NUEVA VERSION  
(muy mejorada) DEL 850**

Ya está en Palma, desde hace tres días, el primero de los 850 Sport-Coupe fabricados por Seat. Y como es nuestra costumbre con el coche en cuestión hemos realizado, y para nuestros lectores, a primera —y única— hasta el momento— prueba.

El coche nos fue cedido por Casa Darder, y con nosotros viajó el jefe de ventas, don José Blanch. Antes de entrar en detalles, queremos hacer constar que este Sport-Coupe del que hablamos no es en realidad un nuevo modelo, sino una versión, mucho más mejorada, más actualizada, más puesta al día, del otro modelo que todavía está —por pocos días— en el mercado nacional.

**LAS NOVEDADES**

Bien; entre la serie de novedades, motor a parte, que presenta ahora el 850 Sport-Coupe, podemos comenzar por el capítulo exterior. Se distingue esta versión de la anterior por el doble juego de faros que lleva en la parte delantera. Novedad es también el perfil del capot posterior y el corte truncado de la carrocería también la parte trasera. Ya en el interior, los asientos delanteros son separados, de diseño anatómico y posición regulable, que se fija mediante el uso de un simple botón. El asiento posterior ya es otro cantar, claro, aunque esto ocurra en todos los coches de línea deportiva. Si

usted ha probado alguna vez un teo Terrades nuestro gigantes o «Coupe» desde atrás, desde el fotógrafo (dos metros y pico de altura y unos ciento treinta kilos de peso), y las «maldiciones» que

nos echaría. Una persona más bajita, pensamos nosotros, puede ir con más o menos «comodidad». La conducción del nuevo Sport-

Coupe es, eso sí, comodísima. El conductor, una vez hallada la posición ideal, circula con toda clase de holgura, y gracias a la amplitud de lunas y ventanas, tiene una total visibilidad.

También está muy lograda la señalización interior, lo que permite al conductor en todo momento el control de la situación técnica de su vehículo. Entre otra serie de elementos, cuenta con velocímetro, tacómetro medidor de revoluciones, indicadores de nivel de gasolina y temperatura del circuito de agua, cuenta kilómetros total y parcial, avisador luminoso de la presión del aceite, etc.

**EN CARRETERA**

Como otras veces, y aunque vamos con un técnico de la Casa, Pepe Blanch en este caso, por ser el modelo que nosotros probamos recién salido de fábrica, no se le puede someter a un examen a fondo, aunque esto tampoco sería ya cosa nuestra sino de una revista especializada. Lo único que pretendemos con nuestras más o menos simbólicas pruebas, es la de guiar, en lo que cabe, a nuestros lectores.

Pues bien; el Sport-Coupe, es como ya lo había demostrado el modelo anterior, se porta bien en carretera. Tiene un «reprise» verdaderamente importante, y en unos pocos segundos alcanza la velocidad máxima que se aproxima a los ciento cincuenta kilómetros a la hora. Lleva el modelo del que venimos hablando cuatro velocidades hacia adelante y una hacia atrás, estando los engranajes de las marchas hacia delante siempre en toma continua.

La suspensión es independiente a las cuatro ruedas con barra estabilizadora en ambos ejes.

**EN CIUDAD**

Y si en carretera —nosotros probamos el Sport-Coupe en la autopista— el modelo nos da un rendimiento más que satisfactorio, en ciudad ocurre otro tanto. En primer lugar, debido a las dimensiones del nuevo Seat, no existen problemas de aparcamiento; en segundo, y por lo mismo que decíamos antes del «reprise», la conducción por las cada día más difíciles vías palmeñas se hace agradable y cómoda. Cabe desear en este modelo el carburador invertido de triple cuerpo, lo que permite una gran economía de consumo en caso de bajas velocidades cuando actúa un solo cuerpo. En ciudad, también, buen rendimiento.

**CARACTERISTICAS**

El Sport-Coupe lleva un motor de cuatro cilindros en línea, con una cilindrada total de 903 cm<sup>3</sup>, que puede desarrollar una potencia de 52 CV (DIN) a 6.500 r. p. m. La culata y el cárter de aceite son de aluminio. Tres tipos de filtro —centrífugo, metálico, y por cartucho— constituyen el sistema de purificación del aceite. El circuito del agua va dotado de un termostato que regula la temperatura de trabajo del motor. Lleva freno de disco en las ruedas delanteras y de tambor en las traseras. Las ruedas son de discos perforados con neumáticos radiales de gran balón. El equipo eléctrico lleva un alternador de 420 w. movido a través de una polea por el cigüeñal del motor.

**PRECIO**

Todavía no han llegado a Palma más que un par de unidades del Sport-Coupe, pero en fecha breve comenzará la auténtica comercialización, la venta al público.

En cuanto a precios, podemos decir que el nuevo Seat vendrá a costar, todo incluido, unas ciento cincuenta mil pesetas. No es el precio exacto, pues todavía a estas alturas se ignora, peseta sobre peseta, lo que costará. Pero vamos, oscilará entre esas ciento cincuenta mil pesetas de las que hemos hablado.

Y nada más. En definitiva, que Seat ha lanzado una nueva versión, sensiblemente mejorada y que no duda del éxito del Sport-Coupe.

**AQUI, NOTICIAS BREVES**

**Lanzamiento de nuevos modelos Seat, Simca y Renault**

**¿SUBIRAN LOS PRECIOS DE LOS AUTOMOVILES?**

Comenzaremos por Seat. La primera Empresa privada española, por lo menos en cuanto a dinero facturado (22.000 millones en 1969, según unas recientes declaraciones del señor Sánchez Cortés), tiene el proyecto de lanzar al mercado nacional una serie de modelos nuevos en nuestro país, muchos de los cuales ya los hemos comentado en esta página que semanalmente dedicamos al automovilismo. El primero en importancia es el 124 «coupe», que posiblemente aquí, en España, se llamará 1430 «coupe». El modelo en cuestión, si se parece en algo al original, al Fiat, podríamos decir sin ninguna clase de dudas que se trata de un gran coche, un magnífico automóvil auténticamente deportivo. Pero esto último tiene que verse todavía. Lo que ya, sobre más o menos, se sabe, es el precio. Respire usted hondo, que ahí vamos: unas trescientas mil pesetas... todo incluido. Es decir, un poquillo más caro que un Mercedes 250 en cualquier país europeo. Pero los coches de importación como todos saben, aquí están prohibidos prácticamente.

Y volvemos a los nuevos modelos, que es mejor que hablar de precios, sobre todo de los precios de los coches en otros países. El otro día corrió el rumor y un semanario madrileño lo llegó incluso a publicar, que Seat iba a lanzar una versión 124 con motor «Perkins». Puede ser, desde luego, pero a uno de una manera particularísima, le extraña bastante. En primer lugar, porque como ustedes saben existe ahora una alianza comercial entre Mercedes y Seat, de la que ya ha nacido el primer fruto, el modelo 1800-D, del que nos ocupamos ya en su día.

Y entre los nuevos planes de Seat está también el lanzar una nueva versión del 850, y otra del popularísimo 600.

**SIMCA**

Simca, a parte que ha dejado de ser Barreiros, muestra una gran actividad. Después del lanzamiento del modelo 1200, un gran coche dotado de un extraordinario motor y de una bien probada seguridad, ahora tiene previsto, para fecha muy próxima, lanzar una versión 900, cuyo costo se calcula en un principio en unas ochenta mil pesetas. Esta es una versión de 850 centímetros cúbicos, pero por aquello de no despistar al cliente, se llamará Simca 900. Como quiera

que esta nueva versión, que ya ha sido probada en el país de origen, Francia, con bastante éxito, está dentro de los 7HP, entonces el impuesto de lujo es considerablemente más reducido y desaparece automáticamente al venderse de segunda mano. El precio, ya lo hemos dicho, se calcula en unas ochenta mil pesetas.

También la firma de Villaverde tenía un proyecto bastante ambicioso para fecha próxima, que era el construir en nuestro país una versión 1500, que tanto podía ser la 1501, como la 1503. De esta manera Simca tendría una nueva arma con la que enfrentarse a Seat, que nos imaginamos nosotros debe ser el objetivo de todas las marcas españolas. Por el momento, de este 1500 no se habla, lo que puede entenderse que por el momento tan solo es un proyecto.

**RENAULT**

En la Factoría de Valladolid parece ser que se está tomando muy en serio el proyecto de fabricar en España la última versión original, esto es, francesa: el R-12.

Por ahora no se habla mucho, como ya es tradicional en las factorías españolas.

Y ya que estamos hablando de Renault, diremos que en los países escandinavos se ha suspendido, al menos momentáneamente, la venta del modelo R-6. Las causas, que existía un defecto técnico en el sistema de frenado de alguna serie de vehículos, muchos de ellos enviados a Suecia.

La cosa, desde luego, no es grave, ya que rápidamente se envían las piezas de recambio a los países escandinavos. Pero mientras tanto, la venta está suspendida. Aquí, por fortuna, no se ha dado ningún caso parecido.

**PRECIOS**

El temor de estos días es la subida, la nueva subida, del precio de los distintos coches fabricados en nuestro país. Hasta el momento de redactar estas líneas nada en concreto se ha dicho, pero ya se sabe que en España esta serie de rumores suelen ser generalmente ciertos. Y hay una cosa muy significativa: el presidente de Seat dijo recientemente que «el alza de los productos sudamericanos suponía para Seat un 18 por 100». Sobran comentarios.



Recién desembarcado el primero de los 850 Sport-Coupe llegado a Palma, iniciamos nuestro acostumbrado «banco de pruebas».

**¿TIENE USTED  
ALGUNO DE ESTOS  
SINTOMAS?**



Pérdida progresiva de su cabello, caspa, grasa, picor, etc.

EL INSTITUTO MEDICO CAPILAR DE ALEMANIA (bajo control médico) dedicado al cuidado y conservación de su cabello, en 30 minutos de examen le indicará lo más conveniente con respecto a su problema capilar.

Horas de visita, de 11 a 20.

AVDA. JAIME, III, 135 - 5.º

Reserve su hora llamando al teléf. 210758 - PALMA DE MALLORCA

INSTITUTOS en VALENCIA, ALICANTE Y ZARAGOZA (C. P. S. 1839)



**Simca 1200:**

**el coche que usted diseñaría.**

**AUTOMOVILES COLL**

ARTURO RIZZI 40, telfs. 212209-225613

DISTRIBUIDOR DE **BARREIROS**

ESCRIBE:

**JAIME JIMENEZ**

el  
**GRUPO  
ENASA**



OFRECE A SUS CLIENTES Y PUBLICO EN GENERAL, SU NUEVA SEDE SOCIAL EN:

**Gral. Sanjurjo, 2**

**Edificio PEGASO**

**MADRID, 3**

*Pegasus*, SAVA, *Monotral*, ALLIS-CHALMERS

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
y por **Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

VENDO huerto en El Arenal de seis cuarteradas de extensión, agua potable y riego por aspersión. Casa reformada, vaquerías y varios locales, completamente cercada de pared y dividido parcelas. Frutales varios. Precio: 4.300.000 Ptas. Facilidades

VENDO Rústica de diez cuarteradas a ocho kilómetros Palma, fachada en carretera y cercada de pared Casa reformada, jardines y frutales. Pozo e instalación con motor Diesel. Precio: 3.500.000 Ptas

VENDO huerto a veinte kilómetros Palma de once cuarteradas de extensión, terreno completamente llano. Casa colono local para ganado, granja avícola y porcina. Electricidad y riego por aspersión. Precio: 5.800.000 Ptas. Facilidades

VENDO piso sexto en calle Blanquerna con cuatro dormitorios con armarios sala comedor grande, baño completo y aseo, cocina bien equipada con despensa, acabados de muy buena calidad. Calefacción individual a gas ciudad, bajocón y terraza grande. PRECIO: 940.000 ptas. Facilidades. OM-124

VENDO ático en Avenidas con tres dormitorios dobles con armarios, baño completo y aseo, sala comedor con chimenea, cocina muy bien amueblada, piso pintado, fuerza motriz, ascensor, teléfono, portería, grandes terrazas buena orientación y vistas. PRECIO: 1.680.000 pesetas. Entrada: 336.000 pesetas, resto ocho años. OM-124



Avda. JAIME III, 137, bajos. - Tel. 21 06 41

## VENDO

EN LA PLAZA DE ESPAÑA (antiguos establecimientos "Bodega Ca'n Comas" y Pastelería Esteva). Una vivienda a dos por planta, dos áticos en duplex, despachos en el entresuelo y locales comerciales.

Información: **CONSTRUCCIONES M. FEMENIAS.** Calle Impresor Calafat, 8, 1º.

## Hipotecas

INTERESARIA 300.000 ó 400 mil ptas. durante tres años. Garantía máxima y condiciones a convenir. Informes: Apartado 764. (17)

DISPONGO varias partidas, 8.500.000 pesetas, máxima reserva y rapidez. PALMER calle Anselmo Clavé, 42, 1º de 10 a 1. (18)

HIPOTECAS Y PRESTAMOS a los rápidos y economía Beirán, Velázquez 5. (10)

## Solares y Terrenos

VENDO solares en el Terreno desde 3.500 ptas. Agencia GRAU. San Miguel, 101, 1º. (15)

SOLAR Vileta, 1.135 m2. esquina, sótano excavado, agua, alcantarillado. 212795. (10)

COMPRARIA solar céntrico, construcción inmediata. Santa Eulalia. 25 Tel. 215171. (10)

VENDO bonito solar en Portals Nous, unos 640 m2., con pinos, cerca playa, calle tranquila. Informes: Teléfono 252388. (18)

VENDO solares en Portals Nous, illetas, Santa Ponsa, Palma Nova, Magalluf, Puigera. Ag. QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Tel. 224660. (20)

VENDO en Palmañola solar, espléndida situación. Informes: Telf. 237278, horas oficina. (11)

VENDO 3 solares treinta iglesias Indioteria Tel 251616 y 251181. (10)

VENDO solar en Establiments 1.500 m2. terreno con piso pequeño. Informes Ca's Capiscol. Colliure, 173, 2º. (16)

VENDO 8.000 metros cuadrados en S'Indioteria, entre las calles Coronel y Cartagena a 50 metros carretera de Inca. Información: Construcciones M. Femenias, Calle Impresor Calafat, 8, 1º. (26)

VENDO solares con facilidades urbanización recién terminada. calle Virgen de Monserrat. RAFAL, Informes: Matias Montero, 34. (15)

SE VENDEN m2. terreno con caseta campo junto algebe, con tejado, vista bahía de Palma, por 160.000 ptas. calle José Antonio, 115, Portol. (22)

VENDO solar 7.000 m2., a 8 kms. Palma, agua, luz, vista sobre Palma. Ptas. 95 m2. Telf. 231849. (17)

OPORTUNIDAD a 8 kilómetros de la Playa más popular de Mallorca, al lado del mar, disponemos de: solares de 600 m2. Calles asfaltadas, red, agua potable, alcantarillado, alumbrado y al pie del solar cinco zonas deportivas, club social, zonas verdes y zona comercial, parque infantil y so... por 3.250 ptas. MENSALES, SIN ENTRADA NI INTERESES. Teléfono: 234945. (59)

RS-14 una cuarterada con casita, luz, agua, fácil acceso, a 300 mts. carretera y 4 kilómetros de playa. A 48 kilómetros de Palma. Pesetas: 300.000. Tel. 234945. (28)

EN PALMAÑOLA vendo solar 1.000 m2., esquina Avenidas las Rosas, núm. 110. 254307. (13)

VENDO solar de unos 400 m2. a dos calles o codo de derechos edificación. calle Patronato Obrero, 59. (16)

CEDERIA derechos de edificación, 1.000 m2. calle Virgen Monserrat Informes Pedro II 72. (10)

TRASPASO garage lleno vehículos con equipo engrase y lavado Apto cualquier negocio. Facilidades. Teléfono 225451. (14)

TRASPASO local amplio en calle Antonio Frontera, número 29. Alquiler bajo. Informes: Telf. 236552. Horas oficina. (15)

SE TRASPASA pensión en Ca'n Pastilla. Llamar de 1 a 3. Telf. 260120. (12)

TRASPASO comercio ler. p. so centro Palma, con o sin género. Telf. 230434. (12)

## Fincas

VENDO 2.180 m2. en la Indioteria, con agua, cercado pared, estanque, 80 toneladas. Ag. QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Tel. 224660. (22)

VENDO finca rústica, 3 cuarteradas, con casa, en perfecto estado, 22 kms. de Palma. Telf. 211763. (16)

RE-L. 7 cuarteradas viñedo con casita aperos. A 24 kilómetros Palma. Pesetas: 900.000. Tel. 234944. (15)

## VENDO GRAN CHALET

EN INMEDIACIONES LA BONANOVA, CON ESPLENDIDA VISTA, GARAJE Y JARDIN CON ABUNDANTES PINOS. LLAMAR AL TELF. 255445.

## Locales

ALQUILO local 30 m2. para almacén, calle Francisco Pío y Juan. Tel. 227934. (14)

VENDO local Son Cotoner, 70 metros, 400.000. VALENTI. San Miguel, 230. (10)

VENDO local 240 metros, junto Plaza Pedro Garau, VALENTI, San Miguel, 230. (10)

ALQUILO local 140 m2. calle arrieta, junto Avenidas, cocina normal y motriz, gas, teléfono, piso terrazo, cielo raso decorado. Pérez Galdós, 27. (22)

SON COTONER. Vendo, alquiler amplio local. Teléfono no 233718. (10)

VENDO 1 cuarterada y media con torre molino en Consell Ag. QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Tel. 224660. (18)

VENDO hostal 1º en Cala Mayor sobre el mar. Precio interesante. Teléfono 230464. (12)

RE-L. 7 cuarteradas viñedo con casita aperos. A 24 kilómetros Palma. Pesetas: 900.000. Tel. 234944. (15)

ALQUILO local 450 m2. calle Ramón Muntaner, 107. Informes: calle Francisco Pío y Juan, 63. Mercería. (16)

LOCAL pleno centro, Vendría, alquilaría o cedería negocio acreditado. Teléfono: 222598.

ALQUILARIA o compraría local para almacén de unos 50 m2. entre Ramón Berenguer III a Cala Mayor, Teléfono 233866. (20)

VENDO locales diferentes superficies en calle Honderos Telf. 211701. Edificio Reyna

VENDO local apto para edificar en Pasaje Ca'n Faxina. Telf. 256853. (11)

VENDO o alquiler local de 305 m2. en Reyes Católicos, para cualquier negocio. 252649. (14)

TRASPASA tienda para cualquier comercio. Jaime III. Telf. 226880. (10)

SE TRASPASA tienda en Puigera, primera línea, mejor emplazamiento de la zona. Información: Tel. 541. Palma Nova. (18)

TRASPASA LOCAL céntrico apto cualquier negocio, con teléfono, luz y fuerza. Informes: De 9 a 10'30. Teléfono 210478. (18)

TRASPASO bar con amplia terraza en la calle Baleares, 21 (Arenal). Tel. 270389. (13)

TRASPASO local en Cas Catalá. Alquiler módico. Teléfono no 235004. (10)

TRASPASO local Plaza Mercaderías. Informes, mañana. Telf. 224415. Tardes: 221078. (10)

CEDERÍA TIENDA en Arenal. traspaso mínimo, situación buena, calle Asdrúbal, 10-12. Informes: Calvo Sotelo, 296 El Terreno. (22)

TRASPASO BAR por no poder atender. Tomás Ru. llán, 17. (10)

TRASPASO local Plaza Mercaderías. Informes, mañana. Telf. 224415. Tardes: 221078. (10)

TRASPASO local Plaza Mercaderías. Informes, mañana. Telf. 224415. Tardes: 221078. (10)

TRASPASO local Plaza Mercaderías. Informes, mañana. Telf. 224415. Tardes: 221078. (10)

TRASPASO local Plaza Mercaderías. Informes, mañana. Telf. 224415. Tardes: 221078. (10)

TRASPASO local Plaza Mercaderías. Informes, mañana. Telf. 224415. Tardes: 221078. (10)

TRASPASO local Plaza Mercaderías. Informes, mañana. Telf. 224415. Tardes: 221078. (10)

TRASPASO local Plaza Mercaderías. Informes, mañana. Telf. 224415. Tardes: 221078. (10)

TRASPASO local Plaza Mercaderías. Informes, mañana. Telf. 224415. Tardes: 221078. (10)

TRASPASO local Plaza Mercaderías. Informes, mañana. Telf. 224415. Tardes: 221078. (10)

TRASPASO local Plaza Mercaderías. Informes, mañana. Telf. 224415. Tardes: 221078. (10)

TRASPASO local Plaza Mercaderías. Informes, mañana. Telf. 224415. Tardes: 221078. (10)

TRASPASO local Plaza Mercaderías. Informes, mañana. Telf. 224415. Tardes: 221078. (10)

TRASPASO local Plaza Mercaderías. Informes, mañana. Telf. 224415. Tardes: 221078. (10)

TRASPASO local Plaza Mercaderías. Informes, mañana. Telf. 224415. Tardes: 221078. (10)

TRASPASO local Plaza Mercaderías. Informes, mañana. Telf. 224415. Tardes: 221078. (10)

TRASPASO local Plaza Mercaderías. Informes, mañana. Telf. 224415. Tardes: 221078. (10)

TRASPASO local Plaza Mercaderías. Informes, mañana. Telf. 224415. Tardes: 221078. (10)

TRASPASO local Plaza Mercaderías. Informes, mañana. Telf. 224415. Tardes: 221078. (10)

TRASPASO local Plaza Mercaderías. Informes, mañana. Telf. 224415. Tardes: 221078. (10)

TRASPASO local Plaza Mercaderías. Informes, mañana. Telf. 224415. Tardes: 221078. (10)

TRASPASO local Plaza Mercaderías. Informes, mañana. Telf. 224415. Tardes: 221078. (10)

TRASPASO local Plaza Mercaderías. Informes, mañana. Telf. 224415. Tardes: 221078. (10)

TRASPASO local Plaza Mercaderías. Informes, mañana. Telf. 224415. Tardes: 221078. (10)

SE TRASPASA tienda comestibles en la Rápita, Campos, frente al mar, con vivienda. Informes: Miramar, 80. La Rápita. Campos. (18)

SE TRASPASA local con entre suelo y terraza en San Agustín, frente Hotel Pireo. Razón: calle 31 de Diciembre, 18, peluquería. (20)

SE TRASPASA BAR, con vivienda y jardín; doy facilidades. Informes: Flecha Felipe Crespi, 42 SON COTONERET. (14)

TRASPASO Peluquería de Señoras. Tel. 230195 (1201) (10)

TRASPASO BAR. Informes: Telf. 221136. (10)

POR NO PODER atender traspaso colmado moderno y bien situado. Informes: Teléfono 230178, tardes. (10)

TRASPASO BAR por no poder atender. Tomás Ru. llán, 17. (10)

VENDO pisos en construcción zona Sta Catalina, entrega dentro 5 meses; 2 y 3 habitaciones. Precio: 400.000 y 550.000; entrada 100.000 y 150.000, resto convenir. Dameto 31, 2º (junto Plaza Progreso) (31)

EN ZONA Honderos pisos 3 dormitorios. Facilidades siete años. Tel 211701 Edificio Reyna

VENDO ático 107 m2., con ascensor, al contado, 3 o 4 habitaciones. Tel 237577 (3 o 4) (15)

TRASPASO entresuelo, entrada independiente, situación muy céntrica (Borne) Str ve para negocio o vivienda. Alquiler económico. Interesados escribir al número 21 851 de este Anuncio. (23)

PISOS junto Paseo Mallorca, 150 a 165 m2. Condiciones a convenir. Información y venta en el propio edificio calle Ibiza, 19, 2ª planta de 10 a 2 y de 4 a 7'30. (32)

VENDO chalets y bungalows cerca mar, rentables. Teléfono 213500. (10)

VENDO edificio 12 apartamentos Palma Nova, cerca mar. Telf. 213500. (10)

VENDO chalets y bungalows cerca mar, rentables. Teléfono 213500. (10)

VENDO chalets y bungalows cerca mar, rentables. Teléfono 213500. (10)

VENDO chalets y bungalows cerca mar, rentables. Teléfono 213500. (10)

VENDO chalets y bungalows cerca mar, rentables. Teléfono 213500. (10)

VENDO chalets y bungalows cerca mar, rentables. Teléfono 213500. (10)

VENDO chalets y bungalows cerca mar, rentables. Teléfono 213500. (10)

VENDO chalets y bungalows cerca mar, rentables. Teléfono 213500. (10)

VENDO chalets y bungalows cerca mar, rentables. Teléfono 213500. (10)

VENDO chalets y bungalows cerca mar, rentables. Teléfono 213500. (10)

VENDO chalets y bungalows cerca mar, rentables. Teléfono 213500. (10)

VENDO chalets y bungalows cerca mar, rentables. Teléfono 213500. (10)

VENDO chalets y bungalows cerca mar, rentables. Teléfono 213500. (10)

VENDO chalets y bungalows cerca mar, rentables. Teléfono 213500. (10)

VENDO chalets y bungalows cerca mar, rentables. Teléfono 213500. (10)

VENDO chalets y bungalows cerca mar, rentables. Teléfono 213500. (10)

VENDO chalets y bungalows cerca mar, rentables. Teléfono 213500. (10)

VENDO chalets y bungalows cerca mar, rentables. Teléfono 213500. (10)

VENDO pisos exentos, en construcción, zona San Sebastián, de 3 habitaciones, precio: 475.000; entrada 100 mil; mensuales 3.000. Informes: Dameto 31, 2º (junto Plaza Progreso). (24)

VENDO piso terminado en las Avenidas, de 5 habitaciones. Informes: Teléfono 235155. (12)

DIRECTAMENTE del constructor en zona Tenis, pisos en construcción. Teléfono 211701. (11)

VENDO PISOS, terminados en Plaza Toros; de dos y tres habitaciones. Se entregan pintados y con armarios en la cocina. Precio 400.000 y 500.000 pesetas; entrada, 100.000; resto diez años. Informes: Dameto, 31, 2º (junto Plaza Progreso) (38)

VENDO pisos en construcción zona Sta Catalina, entrega dentro 5 meses; 2 y 3 habitaciones. Precio: 400.000 y 550.000; entrada 100.000 y 150.000, resto convenir. Dameto 31, 2º (junto Plaza Progreso) (31)

VENDO ático 107 m2., con ascensor, al contado, 3 o 4 habitaciones. Tel 237577 (3 o 4) (15)

TRASPASO entresuelo, entrada independiente, situación muy céntrica (Borne) Str ve para negocio o vivienda. Alquiler económico. Interesados escribir al número 21 851 de este Anuncio. (23)

PISOS junto Paseo Mallorca, 150 a 165 m2. Condiciones a convenir. Información y venta en el propio edificio calle Ibiza, 19, 2ª planta de 10 a 2 y de 4 a 7'30. (32)

VENDO chalets y bungalows cerca mar, rentables. Teléfono 213500. (10)

VENDO edificio 12 apartamentos Palma Nova, cerca mar. Telf. 213500. (10)

VENDO chalets y bungalows cerca mar, rentables. Teléfono 213500. (10)

VENDO chalets y bungalows cerca mar, rentables. Teléfono 213500. (10)

VENDO chalets y bungalows cerca mar, rentables. Teléfono 213500. (10)

VENDO chalets y bungalows cerca mar, rentables. Teléfono 213500. (10)

VENDO chalets y bungalows cerca mar, rentables. Teléfono 213500. (10)

VENDO chalets y bungalows cerca mar, rentables. Teléfono 213500. (10)

VENDO chalets y bungalows cerca mar, rentables. Teléfono 213500. (10)

VENDO chalets y bungalows cerca mar, rentables. Teléfono 213500. (10)

VENDO chalets y bungalows cerca mar, rentables. Teléfono 213500. (10)

VENDO chalets y bungalows cerca mar, rentables. Teléfono 213500. (10)

VENDO chalets y bungalows cerca mar, rentables. Teléfono 213500. (10)

VENDO chalets y bungalows cerca mar, rentables. Teléfono 213500. (10)

VENDO chalets y bungalows cerca mar, rentables. Teléfono 213500. (10)

VENDO chalets y bungalows cerca mar, rentables. Teléfono 213500. (10)

VENDO chalets y bungalows cerca mar, rentables. Teléfono 213500. (10)

VENDO chalets y bungalows cerca mar, rentables. Teléfono 213500. (10)

VENDO chalets y bungalows cerca mar, rentables. Teléfono 213500. (10)

VENDO chalets y bungalows cerca mar, rentables. Teléfono 213500. (10)

VENDO chalets y bungalows cerca mar, rentables. Teléfono 213500. (10)

VENDO chalets y bungalows cerca mar, rentables. Teléfono 213500. (10)

VENDO chalets y bungalows cerca mar, rentables. Teléfono 213500. (10)



LOCALES EN ALQUILER			
Zona	M2.	Sótano	Precio
San Miguel	35		4.000
Terreno	35		4.000
Ca's Capiscol	117		6.000
Pº Marítimo	20		6.000
Pl. Columnas	130		6.500
Pº Marítimo	35		7.500
La Soledad	175		8.000
Es Fortí	70		8.000
Apuntadores	51		8.000
Pl. Cuartera	74		8.000
Aragón	53	SI	9.000
Cas Capiscol	235		10.000
Es Fortí	80		10.000
Pº Marítimo	27		10.000
San Miguel	100		12.000
Ca'n Pastilla	120		15.000
Pl. Capitol	230		15.000
Avenidas	140		17.000
Santa Maria	330		17.500
Colón	50		18.000
Colón	50	SI	18.000
Avenidas	216	SI	20.000
Avenidas	265		20.000
Pl. Olivar	50	SI	22.500
Pl. Olivar	50	SI	22.500
Gl. R. Ortega	125		10.000
Santa Maria	650		25.000
Avenidas	545	SI	35.000
Avenidas	432	SI	40.000
Gl. R. Ortega	500		40.000
Pl. Olivar	100	SI	45.000

ALGUNOS DE ESTOS LOCALES TIENEN TELEFONO.

**BELT** Calle VELAZQUEZ, 38, 2.º  
Teléfono 22 22 11.

## Traspasos

TRASPASO tienda en Calvo Sotelo, 250.000. VALENTI. San Miguel, 230. (10)

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y Paseo Mallorca, 29  
Teléfs. 235710 y 231177

## BOLSA INMOBILIARIA

### Alquileres

APARTAMENTO estudio, nece-  
sario. A ser posible zona  
Son Armadans, para larga  
temporada. Informes: Sr.  
García, Telf. 231177. (17)

ALQUILO pisos amueblados  
céntricos. Fincas VALENTI.  
San Miguel, 230.

ALQUILO pequeño local cén-  
trico, 4.000 mensuales. VA-  
LENTI. San Miguel, 230.

ALQUILO pisos amueblados  
de línea, Cala Gamba, VA-  
LENTI. San Miguel, 230.

ALQUILO piso bien amuebla-  
do céntrico con teléfono.  
VALENTI. San Miguel, 230

ALQUILO pisos sin muebles  
desde 2.800 pesetas. VA-  
LENTI. San Miguel, 230.

ALQUILO piso lujo 5 dormi-  
torios, 2 baños, 1 aseo, jun-  
to Jaime III. VALENTI  
San Miguel, 230

POR NO PODER atender al  
quilo tienda comestibles y  
carnicería. Informes: Jeró-  
nimo Rosselló, núm. 89  
(14)

ALQUILO amueblada planta  
baja 2 habitaciones, gran  
patio. Informes: Teléfono:  
216441. (10)

INTERESAN para alquilar  
pisos con o sin muebles,  
linde Enrique Alzamora. 20  
Telf. 213889 (39)

CAMBIO despachos muy cén-  
tricos estrenar, por pisos.  
Telf. 212725. (10)

ESPACHO luminoso calle  
Sindicato, 3.000 ptas mes  
Razón: Tel 124537 tardes  
6 a 8 (14)

ALQUILO, Ca'n Pastilla, par-  
tamento primer piso amue-  
blado 2 dormitorios, sala  
comedor, cocina, baño, re-  
cibidor, patio, terracita vis-  
ta al mar. Por meses Telé-  
fono 211499 (22)

OCASION: Alquiler despachos  
muy céntricos desde 1.500  
al mes, con luz y fuerza  
motriz. Calle San Miguel,  
núm. 56, principal. (20)

PARTICULAR alquiler Bunga-  
low en Palma, apartamento  
en Torremar. Tel. 230464. (10)

PARTICULAR alquiler, Porto.  
Pl, piso amueblado 3 dormi-  
torios. Tel. 232700. (10)

ALQUILO 3º piso, 2 habita-  
ciones, calle Platería. COR-  
TES. Sindicato, 123. 3º. (12)

ALQUILO local calle Platería.  
CORTES. Sindicato, 123. 3º.  
(10)

SE ALQUILA despacho amue-  
blado con teléfono, zona  
comercial, a parcamiento  
próximo. Informes: Telé-  
fono: 212273. (13)

SE ALQUILA local de unos  
110 metros, propio para to-  
da clase de negocio. Infor-  
mes: Telf. 212273. (16)

ALQUILO apartamento amue-  
blado grande, tres habita-  
ciones dobles, nevera, telé-  
fono, confortable Pérez  
Galdós, 27. (14)

INTERESAN para alquilar  
pisos, con o sin muebles  
CARDELL; San Felipe Nerí  
44. entlo Tel 21937 (16)

ALQUILO apartamentos, zona  
residencial Palma Nova. In-  
formes: Garaje Canals Mas-  
caró. Palma Nova (12)

ALQUILO despacho en calle  
Honderos Informes: Edifi-  
cio Reina Telf. 211701 (10)

ALQUILO apartamentos amue-  
blados Tel 274822 (10)

AGENCIA ERNANDEZ:  
Pisos sin muebles para  
alquilar Plaza Santa Cata-  
rinas Thomás 51 Teléfono  
21-66-80 (14)

PROPIETARIOS: AGENCIA  
ERNANDEZ ofrece sus  
servicios: toda clase de  
alquileres Plaza Santa Ca-  
tarinas Thomás 51 Telé-  
fo 21-66-80. (17)

EN SON ARMADANS alquiler  
planta baja 3 dormitorios  
Sin muebles 3.000 ptas  
Agencia FERNANDEZ Telé-  
fono 216680 (16)

DESEA alquilar villa o finca  
con teléfono, jardín y fuer-  
za motriz, preferible cerca  
de la playa. Máximo unos  
15 kms, Palma. Pagaría  
buen alquiler. Informes de  
9 a 11, Telf. 211479. Gratifi-  
caré 3.000 ptas, a quien  
de información positiva (39)

URGE alquilar piso sin mue-  
bles, 1 ó 2 dormitorios has-  
ta 2.500. Telf. 223954. (11)

ALQUILO habitación a 2 chí-  
cos, Informes: Teléfono  
272563. (10)

CENTRICO apartamento con  
terraza, amueblado alqui-  
lo. Señoritas, matrimonio.  
Telf. 213177. (10)

CA'N PASTILLA. Alquiler  
amueblado, 3 habitaciones  
dobles, baño, teléfono,  
aseo, 4.500. Tel. 251589. (13)

ALQUILO piso a estrenar jun-  
to Plaza Alexander Fleming,  
3 habitaciones, 4.000 ptas.  
linde Enrique Alzamora. 20  
Telf. 213889. (10)

ALQUILO piso amueblado 2  
dormitorios. Fincas Riera  
Jaume. Conde Sallent. 47. (10)

HABITACION caballero para  
dormir. Femenías, 45, 2º, 1ª  
(10)

ALQUILO habitación matrimo-  
nio solo o señora, derecho  
cocina y duchas. Héroes  
Manacor, 185, bajos. (14)

ALQUILO piso amueblado ca-  
lle Pedro Martel, 20, 6º. Te-  
léfono 233600. (10)

ALQUILO magníficos pisos  
sin muebles zona Tenis, 3  
dormitorios, calefacción, et-  
cétera. Fincas Riera Jaume.  
Conde Sallent, 47 (16)

ALQUILO caza en finca de  
montaña. Telf. 252687. (10)

GARAJE METROPOL vende  
Port Cortina. Morris MG  
Seat 1.500 (PM 100 mil) -  
124 - 850 - Coupé - 600-D y  
normales (a elegir) 1.400  
C - 1.400 Especial - Citroen  
Simca - 4-L Super - Gordi-  
n - Delfin 4/4 etc. PA-  
CILDADES Gabriel La-  
brés, 20.

OCASION: Vendo S.P., 90.000  
ptas. Informes: Cronista de  
Dameto, 101. Es Fortí. (14)

ATENCION. Propietarios de  
automóviles. ¿Tienen Uds.  
problemas con su batería?  
¿Difícil arranque, batería  
sulfatada, problemas del  
trío, etc.? ¿Ha llegado la  
solución con el nuevo pro-  
ducto de importación Sure  
Star! Distribuidor para es-  
ta zona: Salvador Ballester.  
Dr. Gómez Ulla, 21. Son  
Servera. Baleares. (43)

GARAJE SEGUI, vende 900-D  
PM, 115.000; Simca 1.000,  
PM, 132.000; 850, PM, 127  
mil. Duquesa La Victoria  
38 (35)

VENDO: Tres coches dos gas-  
oil (7 plazas), y uno gasoli-  
na (5 plazas), PM. Perfec-  
tas condiciones. 102 - 115,  
y 128 (Matrículas). Trabajo  
asegurado por parte del  
vendedor. Informes: esta  
Administración. (29)

VENDO Seat 600-D. Vasco de  
Gama, núm. 9. Teléfono:  
233689. (10)

OCASION: Seat 600 desde  
10.000 ptas. Verlos: Benito  
Pons, 12. (10)

PARTICULAR Vende furgone-  
ta Citroen, matrícula 90 mil  
Informes: Cecilio Metelo, 9.  
(11)

**GRUAS SALA**  
Tels. 214953-212052

PARA SU SEAT, engrases, la-  
vados, lavados motor, la-  
vados interiores, aspirador,  
cambios aceite al momen-  
to. FIAT - SEAT - DARDER  
Rosselló y Cazador. 44. (22)

**EQUIPOS PARA  
GARAJES**  
ELEVADORES.  
EQUIPOS ENGRASE  
LAVADORA PRESION  
Y CHAMPU.  
COMPLEMENTARIOS  
Y DEMAS UTILES  
**COMERCIAL**  
**GARAJE SEGURA**

GARAJE SEGUI: Alquiler oc-  
ches 240 ptas. diarias más  
de 5 días 140, más de 10  
días 100. Vendo coches  
máximas facilidades. Duque-  
sa de la Victoria, 35. Ave-  
nida de los Pinos, 35. Ca'n  
Pastilla. Miramar, 16. Are-  
nal. Telf. 260252 (37)

CASA DARDER. Fiat - Seat,  
Rosselló y Cazador, 44. Ven-  
de automóviles proceden-  
tes de cambio; varias mar-  
cas: precios económicos. (17)

COMPRA de coches acciden-  
tados. Secundino Pozo. Te-  
léfono 272401. (10)

**MOSA  
BARREIROS**  
PROCEDENTES  
DE CAMBIO  
SE VENDEN  
Seat 600-D B. 405.061  
Seat 600-D B. 333.552  
Seat 600 B. 268.388  
Simca Mil PM. 104.676  
Simca Mil PM. 103.597  
Seat 600-D PM. 91.469  
Renault R-8 PM. 89.918  
Seat 600-D PM. 88.754  
Seat 600-D PM. 88.082  
Seat 600-D PM. 82.884  
Seat 600-D PM. 80.594  
Seat 600 PM. 59.670  
Ren. Ondine PM. 55.943  
Seat 600 PM. 42.532  
Seat 600 PM. 39.523  
Grandes oportunidades  
y facilidades  
**MOSA-BARREIROS**  
Carretera de Inca  
kilómetro 2.

GARAJE HASSO: Alquiler:  
1 día, 240 -; más de 5 días  
140 -; más de 10 días  
100 - Entregas a domici-  
lio; suplemento para «Sui-  
coupé», «124», «1.500». Sim-  
ca Morris, Dodge Dart  
Vendemos 600-D de 28.000  
a 30.000 pesetas. Teléfonos:  
261784 y 260219 (41)

VAUXHALL «Victor» estado  
seminuevo. Oportunidad  
calle Costa y Llobera, 46.  
(11)

**PROCEDENTES  
DE CAMBIO**

SE VENDEN  
Seat 600-D B. 405.061  
Seat 600-D B. 333.552  
Seat 600 B. 268.388  
Simca Mil PM. 104.676  
Simca Mil PM. 103.597  
Seat 600-D PM. 91.469  
Renault R-8 PM. 89.918  
Seat 600-D PM. 88.754  
Seat 600-D PM. 88.082  
Seat 600-D PM. 82.884  
Seat 600-D PM. 80.594  
Seat 600 PM. 59.670  
Ren. Ondine PM. 55.943  
Seat 600 PM. 42.532  
Seat 600 PM. 39.523  
**BARREIROS**  
AUTOMOVILES COLL  
Arturo Rizzi, 40 - Palma

VENDO varios 600 a parti-  
de 15.000 ptas y varios 4-4,  
Peugeot descapotable; Alfa  
Romeo semi sport Otros  
todos muy baratos Facili-  
dades. Francisco Martí Mo-  
ra, 19 (26)

COMPRO furgoneta Citroen  
en buen estado y al conta-  
do calle Patronato Obrero,  
59. (13)

VENDO Seat 1.500, 1.400-C,  
1.400-B; furgoneta 1.400;  
850; 600-D y normal; Cit-  
roen 2 HP. coche y furgon-  
etas; Renault Dauphine,  
4-F, 4-4; Simca 1.000 y Aron-  
de. Cambios y facilidades.  
Fausto Morell, 71. Teléfono  
270439.

GARAJE LA ISLA, calle a  
tronato Obrero, 59 Compra  
coches al contado y cambia-  
por nuevos (15)

FORD TAUNUS 17-M «Kara-  
vam» único. Costa y Llobera  
46. (10)

**GARAJE  
AUTOMOVILES**  
EUSEBIO ESTADA, 12º  
ESPARTERO 14  
Más de 200 coches usa-  
dos. 850 Coupé Sim-  
cas - Seats 850 Seats  
600 D - Citroen C. V.,  
Wolswagen y otras  
marcas  
MINIMA ENTRADA  
Dos años plazo  
Diariamente abierto  
hasta las 7.30. Sábados  
tarde y domingos ma-  
ñanas, abierto

**PROCEDENTES  
DE CAMBIO**  
SE VENDEN:  
ISOCARRO CAMPERO,  
PM. 90.450  
ISOCARRO VOLQUETE,  
PM. 95.529  
ISOCARRO PM. 38.996  
DERBICARRO  
PM. 49.862  
DERBICARRO  
PM. 52.025  
Información en:  
**MINACO**  
Tels. 215105-06-07.

**VENDO JAGUAR**  
MK II - 3.8 litros, P.M. Impecable estado.  
Admito cambio coche inferior.  
Ver: calle Guillermo Masot, 69.

**BOLSA DE**  
**Desean  
Trabajo**

(2028) SE OFRECE señorita  
diplomada en belleza. Telé-  
fono 210099. (10)

(2028) SE OFRECE señorita  
enfermera con informes.  
Teléfono 210099. (10)

(2023) OFRECESE contable  
con mucha experiencia, pa-  
ra pequeña contabilidad a  
horas. Tel. 271515, de 1 a 4.  
(16)

(2021) SE OFRECE señorita  
masajista a domicilio Telé-  
fono 226100. (10)

(2027) ADMINISTRATIVO  
ofrece horas a convenir.  
Dispone coche. Tel. 212968  
(10)

(2023) SE OFRECE señor 30  
años, para representante de  
licores. Vehículo propio, c-  
cobrador horas libres. Te-  
léfono 231620 Horas 8-10-  
13-15 (22)

MAITRE D'HOTEL, mallor-  
quin, 30 años, buena pre-  
sencia, se ofrece. Hablende  
trabajado catorce años en  
Hoteles Primera y Lujo  
Larga experiencia restauran-  
te, banquetes, trinchar, co-  
cinar a la lámpara. Domina  
idiomas extranjeros inglés,  
francés, italiano. Mejora-  
bles referencias. Regresaré  
a Mallorca en Febrero. Ra-  
zón: P. J. Marroig - 16 Cla-  
remont Street OULTON  
Nr. Leeds - England (50)

(2022) SE OFRECE chófer  
con carnet de 1ª especial y  
de taxista para por las tar-  
des. Informes: calle Pérez  
Galdós, núm. 72, 3º. 2ª. (22)

(2025) SE OFRECE Maitre de  
Hotel camarero con idio-  
mas, con referencias hoteles  
europeos, calle Rafael Ro-  
dríguez Méndez, 34. Telé-  
fono, 230311. Sr. Moreno  
Francisco. (20)

(2024) MALLORQUIN amplia  
cultura, idiomas, experien-  
cia hostelería y turismo, se  
ofrece. Telf. 272617. (12)

**Ofrecen  
Empleo**

(2023) SE NECESITA tornero  
en «Talleres CARMAN»  
S.M. cumplido calle Barto-  
lomé Torres núm. 155. Ciu-  
dad. (13)

FORD TAUNUS 17-M Turis-  
mo semi-nuevo. Costa y  
Llobera, 46. (10)

FORD «CORTINA» 1.200, se-  
minuevo. Costa y Llobera,  
46. (10)

PONS vende Seat 850 con fa-  
cilidades, calle Guillermo  
Masot, 69 (10)

PONS vende Mercedes 190  
SL, con facilidades, calle  
Guillermo Masot, 69. (11)

PONS vende Lotus Elan 1.600  
con facilidades, calle Guil-  
lermo Masot, 69. (12)

PONS vende Volkswagen 1500  
con facilidades, calle Guil-  
lermo Masot, 69. (10)

PONS vende Fiat 1.100 con  
facilidades, calle Guillelmo  
Masot, 69. (10)

PONS vende Citroen Tiburón  
con facilidades, calle Guil-  
lermo Masot, 69. (10)

PONS compra al contado co-  
ches usados, calle Guillel-  
mo Masot, 69. (10)

## ¿Está Vd. preparado para fuertes emociones?

¡TRES HOMBRES, TRES MUJERES...  
TRES DESTINOS!

Metro-Goldwyn-Mayer presenta una Producción  
John Frankenheimer-Edward Lewis



### LOS TEMERARIOS DEL AIRE

Gene Hackman - Scott Wilson - William Windom  
DIRIGIDA por William Hanley - BASADA EN LA OBRA de James Drought  
PRODUCTOR EJECUTIVO Edward Lewis - PRODUCTORA Hal Landers y Bobby Roberts  
DIRECTOR John Frankenheimer - Metrocolor

SOLO EN ESTE CASO PODRA  
VER UNA PELICULA TAN  
ELECTRIZANTE COMO ESTA

# LUNES

HOY y MAÑANA,  
2 ÚLTIMOS DIAS  
¡EN PLENO EXITO!  
«EL NOVIO DE MAMA» en color  
por DORIS DAY - «El tigre de los 7 mares»  
(Tol. menores)



CLIMATIZADA Y  
CON FLUIDO PROPIO

## BOLSA DEL MOTOR

### Camiones

VENDO camión Ebro 5 Tm.  
buen estado. Trafalgar, 2  
C/ll d'en Rebassa (12)

VENDO CAMION, siete tone-  
ladas, «Nazars», motor Per-  
kins Diesel; buen estado;  
aceptaría planta baja. Calle  
Beatriz de Pinós, n.º 76.

### Motocicletas

OCASION: Vendo Vespa 50,  
PM. 90.000, 4.000 ptas. calle  
Arquitecto Benassar, 88 (12)

LAMBRETTA LAMBRETTA  
LAMBRETTA. Todas las  
modelos y colores. Nuevas y  
usadas. Grandes facilidades  
pago. Servicio completo en  
FRAD General Riera 58 (21)

COMPRO Lambretta scooter  
línea matrícula alta. Telé-  
fono 233689. (10)

VENDO Mobylette buen esta-  
do. Gabriel Maura, 54. (10)

VENDO Vespa 160 buen esta-  
do. Informes: Garaje Ca-  
nals Mascaró Palma Nova (10)

VENDO motor 1.500 impeca-  
ble, a toda prueba. Infor-  
mes: Massanet, 2. (10)

HONDA: El VELOMOTOR de  
4 tiempos, sin matrícula  
ción ni carnet de conducir  
A partir de ahora, HONDA  
será el preferido de todos  
Venga a verlo y probarlo  
CASA MUS: Honderos 57 (31)

CASA MUS. SERVICIO OFI-  
CIAL OSSA LAMBRETTA  
Ventas reparaciones re-  
cambios accesorios revisión  
ces Buen servicio y rápi-  
do Honderos 57 Teléfono  
221332 (19)

VENDO Sanglas. Informes:  
Bar Madrid. Preguntar ca-  
ñor Ruiz. Tel. 235053. (10)

### Automóviles

COMPRO al contado coches  
nuevos usados en buen es-  
tado y cambio por nuevos  
Automóviles PONS. Aragón,  
52. (16)

(50)  
**BARNIZADOS DIAZ**  
Necesito barnizadores,  
ayudantes y aprendices.  
Calle Capitán Cortés, 84  
Tel. 772120.

# «Pequeños Anuncios»

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**

**DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras**  
**MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras**

y **Paseo Mallorca, 29**  
 y por **Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA DE TRABAJO



- (348) SE NECESITAN oficiales 1ª y 2ª mecánicos. Informes: Aragón, 95. (10)
- (335) APRENDIZA o dependiente, autoservicio alimentación. Telf. 237512. (10)
- (342) IMPORTANTE empresa industrias lácteas precisa meritório para oficina. Presentarse en Murillo, número 56 (Santa Catalina). (16)
- (341) HOTEL ATALAYA. Se necesita botones. Trabajo todo el año. calle Cabo Martorell Roca, núm. 14. Telf. 230648 (San Agustín). (18)
- (6633) SE NECESITAN dos oficiales calderería fina, en Metalúrgica Mallorca Antonio Ribas 156. (12)
- (338) HOTEL 1ª precisa señorita para recepción, hablando escribiendo alemán, inglés y francés; conocimientos español. Escribir Apartado 19. Palma. Teléfono: 233840. (20)
- (332) CONTABLE. Se precisa contable con mucha experiencia, dedicación absoluta. Preferible soltero. Buenas condiciones económicas. Informar en Hotel Jaime I. Sr. Perales Solo mañanas. (23)
- (330) PARA próxima temporada, hotel en playas primera categoría. Precisamos: Jefes Recepción; Jefes Bar; Camareros bar y comedor; Terceiros y Ayudantes cocina. Sueldos interesantes. Intil sin referencias. Entrevistas: calle Matías Montero, 17, principal. (Lunes, miércoles y viernes, de 10 a 13 horas). (40)
- (184) SE NECESITA oficial mecánico. Informes: Son Campos, 19. Tel. 213056 Metalúrgica Mallorquina. (12)
- (327) SE NECESITAN chóferes con carnet de 1ª. Presentarse en calle Antonio Ribas, 57. Telf. 214023. (14)
- (333) IMPORTANTE empresa solicita chófer con carnet de 1ª con experiencia en autoventa. Telf. 231920. (14)
- (2020) PARA trabajos de mecanografía en su domicilio se ofrece joven. Teléfono: 230069 extensión 163. (14)
- (25) SE NECESITA aprendiz mecánico, bien retribuido, calle Tomás Forteza, 5. Teléfono 214155. (12)
- (25) SE NECESITA: tejedoras y aprendizas, calle Tomás Forteza, 5. Teléfono: 214155. (10)
- (232) SE NECESITA oficiales carpinteros. Razón: Avenida Alejandro Rosselló, 70, de 12 a 1 horas. (12)
- (324) PARA DESPACHO abogado se precisa señorita con conocimientos de mecanografía. Informes: Teléfono 214931 y 210972. Horas oficina. (18)
- (319) SE NECESITA oficiala peluquera, calle Juan L. Eschrich, 38, 1º. Tel. 216638. (12)
- (316) SE PRECISA señorita mecanógrafa en el Colegio Oficial de Farmacéuticos Arco de la Merced, núm. 10. Presentarse de 12 a 14 horas. (24)
- (314) SE NECESITA sirvienta durmiendo en casa. Teléfono no 224681. (10)
- (318) NECESITO sirvienta sepa cocinar, durmiendo en casa. Matrimonio solo. Telf. 222209, de 1 a 4. (12)
- (245) SE NECESITA contable. Telf. 256947. (10)
- (45) SE NECESITA: Señorita dependiente con experiencia y buenos conocimientos de inglés y francés. No se dan detalles por teléfono. Antigüedades LINARES. Plaza Catedral, núm. 7. (24)
- (307) SE NECESITA sirvienta sería para casa particular, todo confort que se quede a dormir. Telf. 223136. (16)
- (337) MADRIGAL MODAS necesita aprendizas. Plaza Santa Rufina, Tel. 222441. (10)

- (293) SENORA, SENORITA, ¿Necesita dinero extra? puede ganar 700 ptas. diarias o más. Telf. 270698 231336. (15)
- (295) IMPRENTA, Minervista Haldelberg urge, buen sueldo y horas. Tel. 253866. (10)
- (37) SE NECESITA chica servicio doméstico, dormir en casa. Informes: Teléfono: 211129. (11)
- (289) SE PRECISA sirvienta de 8 mañana a 8 noche. Informes: Peluquería Fany, calle Teniente Torres, 49. (14)
- (306) HOTEL ROYAL necesita botones, trabajo todo el año. Calvo Sotelo 335 Terreno. (10)
- (247) INSTALUX, calle Santiago Ramón y Cajal, 8. Necesita electricista, con carnet conducir de 2ª. (14)
- (111) SE NECESITA chico para recados. Razón: Electro Auto. Uetam, 24. (10)
- (241) SE PRECISA aprendiz para taller, trabajo fácil y limpio. Para informes: de 5 a 7 calle Regalo, 225. (18)
- (264) SE NECESITA matrimonio cocinero para hotel, inútil sin referencias, todo el año o cocinero. Receptorista hablando alemán, nociones contabilidad. Informes: calle Olmos, 101, horas oficina. (22)
- (224) SE NECESITAN mecánicos y planchistas Wihelm-F Motor Sport. Teléfono Lizasoain, 97. Teléfono no 231850. (13)
- (254) PELUQUERIA ISA, necesita aprendiz. San Rafael 109. Telf. 274886. (10)
- (227) SE NECESITAN oficiales 1ª y 2ª y aprendices, de muebles metálicos, carpintería metálica y aluminio. Intil presentarse sin vehículo. Informes de 12 a 13 y de 19 a 20, Industrial Metalística de Mallorca, Urbanización Ca's Capitá. Carretera Inca, km. 6'800. (38)
- (223) SE PRECISA CALCULISTA, Viñaza, 26. (10)
- (208) SE NECESITAN oficiales peluqueros, bien retribuidos, calle Pedro II, 68, 2º, 3ª. Presentarse mañanas de 10 a 13'30. (16)
- (67) SE NECESITA mecánico de 1ª con nociones de electricista. Informes: Garaje Canals Mascaró Palma Nova. (15)
- (6768) ELECTRICA DARDER precisa joven delinante, presentarse de 6 a 8 horas en Avda Argentina, 76. (14)
- (186) SE NECESITAN señoritas para la caja en Cafeterías KATS. Informes: calle Soledad, 20. Telf. 215372. (12)
- (129) SE PRECISA aprendiz oficina con buena cultura y mejor presentación. Costa y Llobera, 46. (14)
- (209) SE NECESITAN oficiales 3ª planchistas. Informes Carrocieras Caplloneh, calle Pérez Galdós, 64 - 68. (12)
- (6788) TALLERES RIPOLL, necesitan chapistas automovilés y soldadores para carpintería metálica, calle Nicanzo, 91. Es Rafal. Palma. (16)

- (3) SE PRECISAN electricistas. Viñaza, 26. (10)
- ELECTRICA DARDER: Necesita oficiales de 1ª con experiencia, ofrécese buen sueldo más gratificaciones. Presentarse de 6 a 8 horas Avda. Argentina, 76. (22)
- ELECTRICA DARDER: Necesita aprendices preferible con estudios o conocimientos del oficio. Presentarse de 6 a 8 horas Avenida Argentina 76. (20)
- (251) SE NECESITA urgente carnicera. Telf. 235066 Casa Mayor. (10)
- (50) FABRICA de calzado sita en el polígono, precisa aprendizas. Telf. 256944. (11)
- (6444) SE NECESITA oficial electricista Darder Roselló y Cazador, 44. (10)
- (76) SE NECESITA chófer con carnet de 1ª para S.F. Informes: Garaje Canals Mascaró Palma Nova. (14)
- (328) SE NECESITA dependiente y aprendiz 14 años Comercial Garaje Segura. Avda. Alejandro Rosselló 60. (14)
- LLAME AHORA! Aprende como puede va ganar dinero y prestigio distribuyendo los productos AVON, llamando al Teléfono 253536 de Palma de Mallorca o escriba al Apartado 14 875 de Madrid. (29)
- GANE hasta 1.000 pesetas diarias cultivando champiñones en casa. Exito extraordinario. Compramos producción. Escribir a Montblanc Calvet, 5. Barcelona 6. (21)
- (329) SE NECESITA persona hablando inglés o alemán con capacidad de tener cargo, entre 25 a 50 años. Desiendo trabajar en Mallorca, Ibiza o Menorca en un negocio de inversiones. Podrá ganar entre 500 a 1.000 dólares mensuales. Llamar para entrevista. Tel. 237251 a partir de lunes 26 enero hasta miércoles 28 enero, de 10.13 y 16.19. (58)
- (384) FREGAPLATOS se necesita Hotel CONSTELACION. Telf. 230246. (10)
- (383) SE PRECISAN CARPINTEROS. Viñaza, 26. (10)
- (6302) SE NECESITAN Oficiales primera. Capitán Crespi Coll, 55-2º. Informes. Máximo de 8 a 10 noche. (16)
- (383) ICARIA precisa botones. Presentarse en Av. de Juan March, 31, de 6 a 7 horas. (16)
- (346) REPRESENTANTES introducidos en papelerías y comercio en general, interesan firma importante autoadhesivos. - Sr. Solá. Telf. 252955, para concertar entrevista. (16)
- (361) SE NECESITA PELUQUERO o PELUQUERA, distinguida clientela, Alta Peluquería. Preferible idiomas. Escribir: curriculum vitae. Apartado de Correos, 893. - Palma. (16)
- (340) DIRECTOR DE EMPRESA HOTELERA Se necesita Director experimentado (tres años mínimo de Director en Hotel importante), para establecimiento situado en Palma. Reserva absoluta. Mandar curriculum vitae a: TORREMAR PALMA, S. A. Avda. Juan March, 5 - PALMA. (16)
- (47) OFICIALES FONTANEROS PRIMERA PRECISA: CASA JORDI, S. A. PATRONATO OBRERO, NUMERO 20 PRESENTARSE DE 6 A 7 TARDES. (16)
- (358) AISCONDEL, S. A. (PLASTICOS) SOLICITA AGENTE DE VENTAS PARA SU DELEGACION EN PALMA SERVICIO MILITAR CUMPLIDO - DIRIGIRSE POR ESCRITO: CON "CURRICULUM VITAE" A SU DOMICILIO SOCIAL: CALLE JESUS, 18 - PALMA DE MALLORCA. (16)

- (387) NECESITAMOS jefe reservas con experiencia, hable y escriba inglés, si es posible holandés. Razón: Viajes AZOR, S. A. Sr. Cerqueiro. Tels. 213697-227060. (21)
- (379) HACE falta chica para servicio doméstico. Imprescindible sepa planchar muy bien. No hace falta sepa cocinar. Para matrimonio extranjero, sin hijos. Presentarse mañanas de 10 a 1 y tardes de 4 a 6, excepto domingo, en calle Rubén Darío, 24, 2º piso, derecha. (45)
- (312) SE PRECISA chica para despacho, recoger encargos y sepa escribir a máquina. Gráficas Sam. calle Despuig, 58. (17)
- (365) HOTEL, precisa camareras pisos y chica para trabajos varios. Cabo Martorell Roca, 26. Telf. 236149. (14)
- (366) CAFETERIA en San Agustín, precisa chico para fregavasos. Telf. 236149. (10)
- (6737) SE PRECISA vigilante noche en Garaje, de unos 50 años. Sepa conducir, para despachar combustibles. Telf. 231157. (16)
- (381) INTERESA persona con carnet conducir que hable idiomas. Héroe de Manacor, 78. (12)
- (374) MONTADORES grúas torre con conocimientos de electricidad y carnet de conducir se precisan. Informes Telf. 256809. (16)
- (380) VENDEDORES auto-venta, vehículo propio, zonas Palma, cartera clientes. Elevados ingresos, fijo, más comisión. Almenadro, 58, 2º, 2ª. El Rafal, de 12 a 16 horas. (24)
- (373) SE NECESITA sirvienta dormir noche. Sueldo 5.000 ptas. Telf. 231058. (10)
- (382) SE PRECISA aprendiz de farmacia de 14 a 16 años. Telf. 216504. (10)
- (378) SE PRECISA modista apta para repaso trabajo. Telf. 254640 de 9 a 13 horas. (14)
- SE PRECISA chico para despacho, recados y sepa escribir a máquina. Gráficas SAM. calle Despuig, 58. (16)

**(362) AUXILIAR ADMINISTRATIVO**  
 SU TRABAJO CONSISTIRA:  
 - por la mañana gestiones a centros oficiales, por las tardes trabajos varios en oficina.  
 Sueldo a convenir.  
 Si ganas mucho, eres dinámico y tienes viveza puedes ganar más.  
 Cuida la selección el Dpto. de Psicología de

calle Ramón Berenguer III, 44, 2º. Tl. 254666.  
 Pueden solicitar hora para una entrevista personal o remitir manuscrito su "curriculum-vitae".

---

**(362) AUXILIAR CONTABLE**  
 Su trabajo será el propio del adjunto contable.  
 Pasará libros auxiliares, los cuadros mensuales, etc., etc.  
 Preferible experiencia.  
 El sueldo se concretará según experiencia y aptitudes.  
 Cuida la selección el Dpto. de Psicología de

calle Ramón Berenguer III, 44, 2º. Tl. 254666.  
 Pueden solicitar hora para una entrevista personal o remitir manuscrito su "curriculum vitae".

---

**(363) SEÑORITA AUXILIAR OFICINA**  
 Edad mínima 16 años.  
 Sueldo según aptitudes y experiencia, unas 70.000 ptas. anuales.  
 (Centro trabajo muy agradable para señoritas).  
 Cuida la selección el Dpto. de Psicología de

calle Ramón Berenguer III, 44, 2º. Tl. 254666.  
 Pueden solicitar hora para una entrevista personal o remitir manuscrito su "curriculum vitae".

---

**(364) SECRETARIA DEPARTAMENTO COMERCIAL**  
 SE REQUIERE:  
 - Estudios a nivel bachiller superior.  
 - Dominar correspondencia comercial y mecanografía en inglés y español.  
 - Experiencia.  
 - Persona muy activa.  
 - Edad máxima 35 años.  
 SE OFRECE:  
 - Sueldo a convenir (del orden de las 140.000 ptas. anuales).  
 - Jornada laboral de 8 mañana a 3 tarde  
 Cuida la selección el Dpto. de Psicología de

calle Ramón Berenguer III, 44, 2º. Tl. 254666.  
 Pueden solicitar hora para una entrevista personal o remitir manuscrito su "curriculum-vitae".

---

**(4071) SECRETARIA**  
 Para oficina en El Arenal, se precisa hablando inglés y español (preferible otros idiomas) OFRECEMOS:  
 • Trabajo todo el año.  
 • Buen sueldo.  
 Llamar al 210640 para concertar entrevista.

---

**PRIPP ESPAÑOLA, S. A.**  
 PRECISA:  
**VENDEDORES REPARTIDORES,**  
 con carnet de conducir de 1ª clase, preferible con experiencia en ventas.  
 Presentarse tardes de 5 a 8 en fábrica, Camino Fondo Son Molines. Preguntar Sr. Amengual.

---

**(267) Hostelería GRUND, S. A.**  
 NECESITA REPRESENTANTE. COMISION 10% - Presentarse, tardes 19 h.: calle Apuntadores, 19 (Tírol).

---

**(234) TALLERES BORRAS**  
 Necesita herreros y soldadores para carpintería hierro y aluminio y cerrajería. - Presentarse en Capitán Ramonell Boix, 74, 6. Telefonar 274173.

**COMERCIAL**  
**ANTONIO BUADES FERRER, S. A.**  
 Calle Gilibert de Centellas, 61.  
 PRECISA: Dependiente con idiomas y experiencia en ventas.  
 Sueldo según aptitudes.  
 Informes: Sección Personal de 6 a 7 tarde. a partir día 26 del actual.

---

**(244) SE PRECISA**  
 AUXILIAR ADMINISTRATIVA.  
 con conocimientos de mecanografía, edad mínima 18 años. - Tels. 271200 y 271274.  
 CASA B. NADAL - Héroe de Manacor, 88.

---

**MAYORALES**  
**MATRIMONIO MALLORQUIN**  
 para Finca de Montaña. Preciso. Manejo tractor, buena retribución. Imprescindible buenas referencias. - Informes: Telf. 215733.

---

**(345) ELECTROMOVIL**  
 Calle Aragón, 8. - Palma.  
 Necesita ALMACENISTA, conocedor de material eléctrico y facturación. Traigan referencias.

---

**(207) PARA EMPRESA HOTELERA**  
 Mallorquín. Inscrito Registro Directores. Tres idiomas. Muchos años experiencia Hotel 1ª. Máximas referencias. Absoluta seriedad. Se ofrece para cargo en consonancia. Escribir a: PUBLICOM - Calle Brossa, núm. 3.

---

**(325) EMPRESA CONSTRUCTORA**  
 trabajo todo el año, precisa aparejador, dinámico, con experiencia en obras para alterar trabajo oficina y obras.  
 Teléfono 226530 y 227084.

---

**(288) SE PRECISAN**  
 Oficiales fontaneros y calefactores.  
**CASA SORIANO**  
 Héroe de Manacor, 253 - Telf. 271825

---

**(2022) SE OFRECE CONSTRUCTOR**  
 EXALUMNO DE LA ESCUELA DE AUTOMOVILISMO (MADRID).  
 Técnico en construcción de máquinas por la escuela de ingenieros de Duisburgo y en soldadura por la Asociación Técnica alemana de Soldadura. Con seis años de experiencia alemana.  
 Informes: esta Administración.

---

**(371) SE PRECISA**  
 joven, buena presencia hablando inglés y francés, con carnet de conducir. - Presentarse en HERTZ - Paseo Marítimo, 123.

---

**(367) IMPORTANTE EMPRESA NACIONAL**  
**PRECISA: ADMINISTRATIVOS**  
 • Amplios conocimientos prácticos de administración.  
 • Servicio militar cumplido.  
 Escribir enviando "Curriculum Vitae", a: **PUBLICIDAD "LINCE"** calle Matías Montero, número 7. Ref. 120.  
 • Abstenerse no capacitados.

---

**(368) IMPORTANTE EMPRESA NACIONAL**  
**PRECISA: PERITOS INDUSTRIALES Y APAREJADORES**  
 • Desarrollarán trabajo de promoción.  
 • Se ofrecerá apoyo de conocimientos en los materiales a ofrecer.  
 Interesados escribir "Curriculum Vitae" a: **PUBLICIDAD "LINCE"** calle Matías Montero, núm. 7. Ref. 118.

---

**(386) SE PRECISAN**  
 PEONES BUENA RETRIBUCION. CONSTRUCCIONES NASA Paseo Mallorca, 29, 1º, 4ª.

---

**(369) HOTEL BONANZA**  
 PRECISA AUXILIAR OFICINA Y UN BOTONES Telf. 236046

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
y por **Teléf. 235710 y 231177**

## BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

**(385) PRECISAMOS:**  
OFICIAL PRIMERA MECANICO-ELECTRICISTA PARA COCHES.  
TALLERES SUAUTO.  
Blanquerna, 67.

**(6760) SE PRECISA**  
JOVEN MECANICO, preferible especializado en coches Renault.  
TALLERES FEIRI  
calle Travesía de Jesús, 8.

**(188) NECESITAMOS**  
oficiales y aprendices electricistas.  
Informes de 8 a 9 y de 3 a 4.  
Calle Arquitecto Bennasar, 24. - PALMA

## OTRAS SECCIONES

### Música

COMPRARIA a particular piano en buen estado. Informes: Telf. 222816. (10)

### ALQUILER Y VENTA

DE PIANOS Y ARMONIUMS.  
Casa PERELLO - Gral. Mola, 19.

### Hospedajes

HABITACION con derecho cocina ofrece señora respetable que vive sola casco Palma a señora o señorita buenas referencias. Condiciones económicas sumamente interesantes. Informes: Telf. 230828 de seis a ocho tarde días laborables. (32)

ALQUILO habitación independiente con baño. Patronato Obrero, 82, 2º, 1ª. Teléfono 225815.

ALQUILO habitación derecho cocina, piso nuevo señorita seria. Teléfono 222867. De 1 a 3. (14)

HABITACION independiente, dormir y baño. Gral. Ricard. do Ortega, 97, 2º. (10)

ALQUILO habitación dos camas, exterior, con sol. Pérez Galdós, 75, 3º, 1ª. (12)

HABITACIONES matrimonio y soltera, baño, construcción moderna. Informes: Telf. 234738. (10)

### Pérdidas

UNIVERSITARIOS darian clases particulares excepto ciencias. Tardes. 212217. (10)

CLASES de Bachillerato y Preuniversitario (ciencias), daría estudiante universitario. Informes: Teléfono 223802. (12)

INGLESA, profesora diplomada da clases particulares de inglés. Llaman márm. finas 270225 ó tardes 225417. (12)

VENDO 3 perforadoras alumbramiento aguas subterráneas. Trafalgar, 2. Coll. den Rebassa. (10)

VENDO embarcaciones de Injo, 3 motores 125 HP. Diesel, acomodación 2 personas. Informes: 210674. (15)

PATRONES EMBARCACIONES RECREO. Próximamente empezarán clases. Informe e inscripción. CASA MUS. Honderos, 57. (13)

VENDO motor barco buen precio, marca Everest, 45 HP. Telf. 271536. (10)

BOQUES, cruceros, canoas veleros, todos tamaños, motores «CHRYSLER». Conozca nuestras facilidades pago. admitimos cambios Comercial Garaje Segura Avda. Alejandro Rosselló, número 60. (22)

CUANSA: Motores marinos «Volvo Pentax». Cruceros: «Coroneta», «EPE», «La Raya», «Orosco». Calle Capitán Salom, 15. Teléfono 25-33-33. (16)

LANCHA 6 metros, con Volvo Penta, 110. Muy buen estado. Honderos, 57. (12)

VENDO bar restaurante, zona turística. Toda la propiedad. FINCAS PUJADAS. Teléfono 216532. (12)

SE VENDEN cachorros raza Setter Irlandés. calle Antillón, 162. Palma. (10)

OFERTA sensacional. Televisores desde 3.000 ptas., precio total. Sólo al contado. Completa garantía. TELEHOGAR Nicolás de Paz, 25. A. (19)

REPARACIONES T.V., garantizadas Demetrio Jorge Peña; Plaza Arzobispo Miralles, 27. Telf. 216550. (10)

REPARACIONES T.V. Servicio permanente a domicilio por técnicos especializados. Teléfono 274542. (11)

SERVICIO Técnico Oficina Iberia. TELE. ESTADIO calle Francisco Martí Mora, 80. Telf. 237225. (12)

REPARACIONES T.V. Electro domésticos. C. CABOT, S.A. Calle Joaquín Botia, número 12. Telf. 210690. (14)

TELE - SON. Servicio técnico de T.V. a domicilio. Sábados tarde servicio de urgencia. Tiziano, 152 - 154. Telf. 255895. (17)

EMERSON. Servicio oficial Radio y T.V. Asistencia técnica y repuestos. Calle Juan Crespí, 55. Teléfono 234304. (16)

COMPRO puertas, muebles y trastos viejos. Alfarrería, 9. Telf. 215747 y 274889. (12)

COMPRO y pago al contado su televisor usado Nicolás de Paz 25. A. (12)

COMPRARIA a particular piano en buen estado. Informes: Telf. 222816. (10)

COMPRO y pago al contado toda clase de material fotográfico, cámaras tomavistas, proyectores y prismáticos. Telf. 226884. (18)

COMPRAMOS su televisor usado. Pago contado. Plaza Arzobispo Obispo Miralles, 27. Telf. 21 65 50. (10)

COMPRO saxo barítono, usado. Llamar Telf. 250527, tardes de 15 a 17 horas. (12)

VENDO mostrador nuevo con armazón de hierro forrado formica, 2'50 x 2'00 metros propio bar o quiosco playa. Verlo: Pérez Galdós, 27, bajo. (23)

ASOMBRASE oferta del mes. Televisores a 3.000 ptas. La Bolsa del Televisor, Plaza Arzobispo Miralles, 27. Teléfono 216550. (18)

SE VENDE bar, mucha clientela. Telf. 223961. (10)

VENDO frigorífico palas buen estado. Café Nuevo, Secar del Real. Coronel Boorlegul, núm. 266. (14)

OCASION: Vendemos tanques 5.000 kgs. para fuel, calefacción. Informes: mañana, Transportes Salas Simó, S. A. - Telf. 256737.

VENDO aparatos peluquería señoras. Telf. 252887. (10)

COMPRO papel viejo y pan duro. Gilbert de Centellas, 23. Transportes NOCHF Y DIA. Telf. 222602. (18)

INVERSION DE CAPITAL, Fondos mobiliarios. Consultar señor TORRENS. Telf. 213202. (10)

SE REPARAN toda clase de persianas graduable Comercial MORRO Calle Archiduque Luis Salvador 118. Telf. 43265. (16)

RESTAURADOR de muebles, todas clases Barnizar y restaurar. Telf. 251028. (10)

MASAJES NEFER, saunas, baños; masajes por señoras diplomadas Calle Espana, 17. (11)

MUEBLES DE FORMICA a medida para cocinas, entrega rápida, precios económicos. CARPINTERIA DOMENECH calle Femenias, 97. Palma. (16)

LUMINOSOS: Presupuestos, Neón y plástico. Facilidades hasta un año. Teléfono 254950. Luz de Palma calle Buñola 36. (20)

CORTE Y CONFECCION, traje 3.300 ptas. CAMISERIA FERRER. San Miguel, 5. (11)

VENDO cachorritos caniches, tamaño mediano, blancos. Telf. 217343. (10)

POR NO PODER atender venta tienda calzado apta cualquier negocio. Informes: Telf. 237002. (14)

VENDO hermoso cachorro caniche marrón, raza pequeña, Alferez Díaz Toledo, 43. (10)

LE AJUSTAMOS a la moda actual su traje usado. Entregas rápidas. Telf. 217878 calle Paseo Generalísimo, número 76, 1º. Sastrería Marqués. (20)

TRABAJOS IMPRENTA urgentes 24 horas (sin recargo). Encuadernaciones. Zavelia, 21. Telf. 227353. (12)

LIMPIEZA oficinas y su conservación, confíela al «Brillo Balear». Pida presupuesto. Telf. 222700. (13)

PARA REPARACIONES urgentes: Lampistería, Electricidad, Albañilería, Mecánica, Frigoríficos, Electrodomésticos. Llamar a Conservador, San Rafael, 833. Telf. 273031 y 272849. (19)

ABRILLANTADO pisos, moqueta pulido y limpieza terrazas. Teléfono 271298, horas de 3 a 9. (14)

RECOGIDA, limpieza, conservación alfombras. Teléfono 222700. BENMA. (10)

LIMPIEZA sofás, butacas, sillas, a domicilio. BENMA. Telf. 222700. (10)

GUARDAMOS sus alfombras. Teléfono 222700. (10)

TAPICERO trabajos a domicilio, tresillos, fundas, cortinas. Telf. 215174. (10)

SE OFRECEN pintores, decoradores, empapeladores, calle San Elias, 9. Teléfono 210632. (10)

CONSTRUCCIONES VICH. Reparaciones y obras nuevas, trabajos rápidos; presupuestos gratis. Teléfono: 255406. (12)

NINGUN ARTICULO USADO podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa.

VENDO mostrador nuevo con armazón de hierro forrado formica, 2'50 x 2'00 metros propio bar o quiosco playa. Verlo: Pérez Galdós, 27, bajo. (23)

ASOMBRASE oferta del mes. Televisores a 3.000 ptas. La Bolsa del Televisor, Plaza Arzobispo Miralles, 27. Teléfono 216550. (18)

SE VENDE bar, mucha clientela. Telf. 223961. (10)

VENDO frigorífico palas buen estado. Café Nuevo, Secar del Real. Coronel Boorlegul, núm. 266. (14)

OCASION: Vendemos tanques 5.000 kgs. para fuel, calefacción. Informes: mañana, Transportes Salas Simó, S. A. - Telf. 256737.

VENDO aparatos peluquería señoras. Telf. 252887. (10)

COMPRO papel viejo y pan duro. Gilbert de Centellas, 23. Transportes NOCHF Y DIA. Telf. 222602. (18)

INVERSION DE CAPITAL, Fondos mobiliarios. Consultar señor TORRENS. Telf. 213202. (10)

SE REPARAN toda clase de persianas graduable Comercial MORRO Calle Archiduque Luis Salvador 118. Telf. 43265. (16)

RESTAURADOR de muebles, todas clases Barnizar y restaurar. Telf. 251028. (10)

MASAJES NEFER, saunas, baños; masajes por señoras diplomadas Calle Espana, 17. (11)

MUEBLES DE FORMICA a medida para cocinas, entrega rápida, precios económicos. CARPINTERIA DOMENECH calle Femenias, 97. Palma. (16)

LUMINOSOS: Presupuestos, Neón y plástico. Facilidades hasta un año. Teléfono 254950. Luz de Palma calle Buñola 36. (20)

CORTE Y CONFECCION, traje 3.300 ptas. CAMISERIA FERRER. San Miguel, 5. (11)

VENDO cachorritos caniches, tamaño mediano, blancos. Telf. 217343. (10)

POR NO PODER atender venta tienda calzado apta cualquier negocio. Informes: Telf. 237002. (14)

VENDO hermoso cachorro caniche marrón, raza pequeña, Alferez Díaz Toledo, 43. (10)

LE AJUSTAMOS a la moda actual su traje usado. Entregas rápidas. Telf. 217878 calle Paseo Generalísimo, número 76, 1º. Sastrería Marqués. (20)

TRABAJOS IMPRENTA urgentes 24 horas (sin recargo). Encuadernaciones. Zavelia, 21. Telf. 227353. (12)

LIMPIEZA oficinas y su conservación, confíela al «Brillo Balear». Pida presupuesto. Telf. 222700. (13)

PARA REPARACIONES urgentes: Lampistería, Electricidad, Albañilería, Mecánica, Frigoríficos, Electrodomésticos. Llamar a Conservador, San Rafael, 833. Telf. 273031 y 272849. (19)

ABRILLANTADO pisos, moqueta pulido y limpieza terrazas. Teléfono 271298, horas de 3 a 9. (14)

RECOGIDA, limpieza, conservación alfombras. Teléfono 222700. BENMA. (10)

LIMPIEZA sofás, butacas, sillas, a domicilio. BENMA. Telf. 222700. (10)

GUARDAMOS sus alfombras. Teléfono 222700. (10)

TAPICERO trabajos a domicilio, tresillos, fundas, cortinas. Telf. 215174. (10)

SE OFRECEN pintores, decoradores, empapeladores, calle San Elias, 9. Teléfono 210632. (10)

CONSTRUCCIONES VICH. Reparaciones y obras nuevas, trabajos rápidos; presupuestos gratis. Teléfono: 255406. (12)

NINGUN ARTICULO USADO podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa.

VENDO mostrador nuevo con armazón de hierro forrado formica, 2'50 x 2'00 metros propio bar o quiosco playa. Verlo: Pérez Galdós, 27, bajo. (23)

ASOMBRASE oferta del mes. Televisores a 3.000 ptas. La Bolsa del Televisor, Plaza Arzobispo Miralles, 27. Teléfono 216550. (18)

SE VENDE bar, mucha clientela. Telf. 223961. (10)

VENDO frigorífico palas buen estado. Café Nuevo, Secar del Real. Coronel Boorlegul, núm. 266. (14)

OCASION: Vendemos tanques 5.000 kgs. para fuel, calefacción. Informes: mañana, Transportes Salas Simó, S. A. - Telf. 256737.

VENDO aparatos peluquería señoras. Telf. 252887. (10)

COMPRO papel viejo y pan duro. Gilbert de Centellas, 23. Transportes NOCHF Y DIA. Telf. 222602. (18)

INVERSION DE CAPITAL, Fondos mobiliarios. Consultar señor TORRENS. Telf. 213202. (10)

SE REPARAN toda clase de persianas graduable Comercial MORRO Calle Archiduque Luis Salvador 118. Telf. 43265. (16)

RESTAURADOR de muebles, todas clases Barnizar y restaurar. Telf. 251028. (10)

MASAJES NEFER, saunas, baños; masajes por señoras diplomadas Calle Espana, 17. (11)

MUEBLES DE FORMICA a medida para cocinas, entrega rápida, precios económicos. CARPINTERIA DOMENECH calle Femenias, 97. Palma. (16)

LUMINOSOS: Presupuestos, Neón y plástico. Facilidades hasta un año. Teléfono 254950. Luz de Palma calle Buñola 36. (20)

CORTE Y CONFECCION, traje 3.300 ptas. CAMISERIA FERRER. San Miguel, 5. (11)

VENDO cachorritos caniches, tamaño mediano, blancos. Telf. 217343. (10)

POR NO PODER atender venta tienda calzado apta cualquier negocio. Informes: Telf. 237002. (14)

VENDO hermoso cachorro caniche marrón, raza pequeña, Alferez Díaz Toledo, 43. (10)

LE AJUSTAMOS a la moda actual su traje usado. Entregas rápidas. Telf. 217878 calle Paseo Generalísimo, número 76, 1º. Sastrería Marqués. (20)

TRABAJOS IMPRENTA urgentes 24 horas (sin recargo). Encuadernaciones. Zavelia, 21. Telf. 227353. (12)

LIMPIEZA oficinas y su conservación, confíela al «Brillo Balear». Pida presupuesto. Telf. 222700. (13)

PARA REPARACIONES urgentes: Lampistería, Electricidad, Albañilería, Mecánica, Frigoríficos, Electrodomésticos. Llamar a Conservador, San Rafael, 833. Telf. 273031 y 272849. (19)

ABRILLANTADO pisos, moqueta pulido y limpieza terrazas. Teléfono 271298, horas de 3 a 9. (14)

RECOGIDA, limpieza, conservación alfombras. Teléfono 222700. BENMA. (10)

LIMPIEZA sofás, butacas, sillas, a domicilio. BENMA. Telf. 222700. (10)

GUARDAMOS sus alfombras. Teléfono 222700. (10)

TAPICERO trabajos a domicilio, tresillos, fundas, cortinas. Telf. 215174. (10)

SE OFRECEN pintores, decoradores, empapeladores, calle San Elias, 9. Teléfono 210632. (10)

CONSTRUCCIONES VICH. Reparaciones y obras nuevas, trabajos rápidos; presupuestos gratis. Teléfono: 255406. (12)

NINGUN ARTICULO USADO podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa.

VENDO mostrador nuevo con armazón de hierro forrado formica, 2'50 x 2'00 metros propio bar o quiosco playa. Verlo: Pérez Galdós, 27, bajo. (23)

ASOMBRASE oferta del mes. Televisores a 3.000 ptas. La Bolsa del Televisor, Plaza Arzobispo Miralles, 27. Teléfono 216550. (18)

SE VENDE bar, mucha clientela. Telf. 223961. (10)

VENDO frigorífico palas buen estado. Café Nuevo, Secar del Real. Coronel Boorlegul, núm. 266. (14)

OCASION: Vendemos tanques 5.000 kgs. para fuel, calefacción. Informes: mañana, Transportes Salas Simó, S. A. - Telf. 256737.

VENDO aparatos peluquería señoras. Telf. 252887. (10)

COMPRO papel viejo y pan duro. Gilbert de Centellas, 23. Transportes NOCHF Y DIA. Telf. 222602. (18)

INVERSION DE CAPITAL, Fondos mobiliarios. Consultar señor TORRENS. Telf. 213202. (10)

SE REPARAN toda clase de persianas graduable Comercial MORRO Calle Archiduque Luis Salvador 118. Telf. 43265. (16)

RESTAURADOR de muebles, todas clases Barnizar y restaurar. Telf. 251028. (10)

MASAJES NEFER, saunas, baños; masajes por señoras diplomadas Calle Espana, 17. (11)

MUEBLES DE FORMICA a medida para cocinas, entrega rápida, precios económicos. CARPINTERIA DOMENECH calle Femenias, 97. Palma. (16)

LUMINOSOS: Presupuestos, Neón y plástico. Facilidades hasta un año. Teléfono 254950. Luz de Palma calle Buñola 36. (20)

CORTE Y CONFECCION, traje 3.300 ptas. CAMISERIA FERRER. San Miguel, 5. (11)

VENDO cachorritos caniches, tamaño mediano, blancos. Telf. 217343. (10)

POR NO PODER atender venta tienda calzado apta cualquier negocio. Informes: Telf. 237002. (14)

VENDO hermoso cachorro caniche marrón, raza pequeña, Alferez Díaz Toledo, 43. (10)

LE AJUSTAMOS a la moda actual su traje usado. Entregas rápidas. Telf. 217878 calle Paseo Generalísimo, número 76, 1º. Sastrería Marqués. (20)

TRABAJOS IMPRENTA urgentes 24 horas (sin recargo). Encuadernaciones. Zavelia, 21. Telf. 227353. (12)

LIMPIEZA oficinas y su conservación, confíela al «Brillo Balear». Pida presupuesto. Telf. 222700. (13)

PARA REPARACIONES urgentes: Lampistería, Electricidad, Albañilería, Mecánica, Frigoríficos, Electrodomésticos. Llamar a Conservador, San Rafael, 833. Telf. 273031 y 272849. (19)

ABRILLANTADO pisos, moqueta pulido y limpieza terrazas. Teléfono 271298, horas de 3 a 9. (14)

RECOGIDA, limpieza, conservación alfombras. Teléfono 222700. BENMA. (10)

LIMPIEZA sofás, butacas, sillas, a domicilio. BENMA. Telf. 222700. (10)

GUARDAMOS sus alfombras. Teléfono 222700. (10)

TAPICERO trabajos a domicilio, tresillos, fundas, cortinas. Telf. 215174. (10)

SE OFRECEN pintores, decoradores, empapeladores, calle San Elias, 9. Teléfono 210632. (10)

CONSTRUCCIONES VICH. Reparaciones y obras nuevas, trabajos rápidos; presupuestos gratis. Teléfono: 255406. (12)

NINGUN ARTICULO USADO podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa.

VENDO mostrador nuevo con armazón de hierro forrado formica, 2'50 x 2'00 metros propio bar o quiosco playa. Verlo: Pérez Galdós, 27, bajo. (23)

ASOMBRASE oferta del mes. Televisores a 3.000 ptas. La Bolsa del Televisor, Plaza Arzobispo Miralles, 27. Teléfono 216550. (18)

SE VENDE bar, mucha clientela. Telf. 223961. (10)

VENDO frigorífico palas buen estado. Café Nuevo, Secar del Real. Coronel Boorlegul, núm. 266. (14)

OCASION: Vendemos tanques 5.000 kgs. para fuel, calefacción. Informes: mañana, Transportes Salas Simó, S. A. - Telf. 256737.

VENDO aparatos peluquería señoras. Telf. 252887. (10)

COMPRO papel viejo y pan duro. Gilbert de Centellas, 23. Transportes NOCHF Y DIA. Telf. 222602. (18)

INVERSION DE CAPITAL, Fondos mobiliarios. Consultar señor TORRENS. Telf. 213202. (10)

SE REPARAN toda clase de persianas graduable Comercial MORRO Calle Archiduque Luis Salvador 118. Telf. 43265. (16)

RESTAURADOR de muebles, todas clases Barnizar y restaurar. Telf. 251028. (10)

MASAJES NEFER, saunas, baños; masajes por señoras diplomadas Calle Espana, 17. (11)

MUEBLES DE FORMICA a medida para cocinas, entrega rápida, precios económicos. CARPINTERIA DOMENECH calle Femenias, 97. Palma. (16)

LUMINOSOS: Presupuestos, Neón y plástico. Facilidades hasta un año. Teléfono



PEQUEÑAS NOTICIAS MUNICIPALES

EL ALBERGUE DE PERROS, UN PASO A NIVEL Y UNA NUEVA CALLE

Parece que, definitivamente, podemos poner punto final al problema del "Albergue de Animales", que nos ocupó durante unos días, al enterarnos de que Palma —por raras razones— carecía del necesario Depósito para perros que debieran ser sometidos a observación.

Aunque directamente no hemos sido informados, sabemos que en aquel Refugio han dado ya comienzo las obras necesarias para poner en condiciones el referido Depósito y, al propio tiempo, solucionar algunas anomalías en el funcionamiento del Albergue.

Que es lo que tratábamos de demostrar.

En la calle Balmes han dado comienzo las obras para que su tramo sobre la línea férrea sea un paso a nivel en condiciones. Obra importante y necesaria que ayudará a descongestionar el pobre Puesto del Tren, ahora único paso hábil entre los Hostales y la zona de la Plaza de Toros, ambas con tantas ramificaciones.



Hemos visto nacer una nueva calle palmesana. Una calle que unirá la de General Riera con el Camino de Jesús, cruzando por los terrenos del antiguo predio de Son Vallori, hoy más conocido como campo de fútbol "del Alcázar". Esta nueva calle es prólogo de las obras que han de efectuarse, de una vez, en la de General Riera, dando fin a una cuestión debatida durante tantos años.

Otra noticia importante por cuanto la de General Riera es vía de un tráfico intenso cada día más y más.

Son pequeñas noticias —considerando su importancia, eso sí— que proceden de la Plaza de Coft.

250 CATEDRATICOS NORTEAMERICANOS Y EUROPEOS ASISTENTES A UN CONGRESO EN PALMA

LA ASAMBLEA DARA COMIENZO PASADO MAÑANA, BAJO LA ORGANIZACION DEL INSTITUTO DE CULTURA HISPANICA

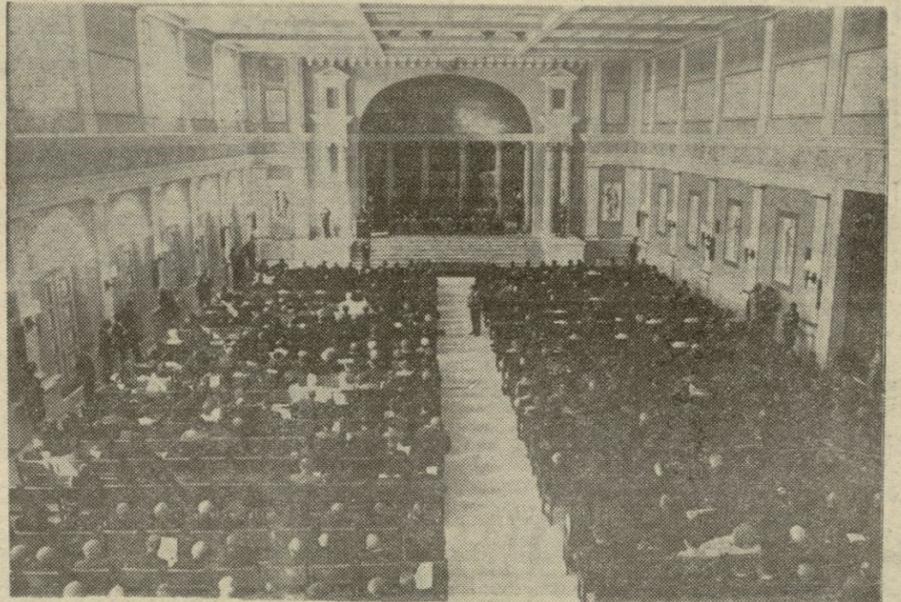
Mañana domingo tendrá lugar un acto de recepción de los participantes en el Congreso de Profesores y Directores de Programas Norteamericanos en Europa que se ha de celebrar durante los próximos días en el Palacio de Congresos de Palma.

Con tal motivo se desplazan a nuestra ciudad catedráticos procedentes de toda Europa, representantes de aquellas Universidades donde se cumplen programas de estudios norteamericanos. En España, por ejemplo, hay cuatro mil alumnos de aquella nacionalidad que desarrollan aquí sus estudios. Los Directores y Profesores asistentes a este Congreso serán doscientos cincuenta en números redondos y figuran entre ellos numerosos Catedráticos norteamericanos que ejercen su labor en diversos centros europeos.

El Congreso está patrocinado por el «Council On International Exchange» y ha sido organizado por el Instituto de Cultura Hispánica. El lunes, a las nueve y media de la mañana, darán comienzo las reuniones de trabajo, para prolongarse hasta el miércoles inclusive. En su transcurso se discutirán y concretarán las normas de trabajo, referentes a programas norteamericanos, en las diversas Universidades europeas donde se desarrollan. A las sesiones de trabajo asistirá como observador un delegado de la UNESCO, especialmente desplazado a Palma con este fin.

En representación del Instituto de Cultura Hispánica, para presidir las sesiones, llegará a nuestra ciudad el Secretario General de aquel organismo Profesor Suárez de Puga.

Durante unos días, con motivo de este congreso, Palma será punto de reunión de los más destacados catedráticos europeos que trazarán aquí algunas directrices en su trabajo relacionado con estudios norteamericanos.



EL AIRE ACONDICIONADO TIENE SUS PROBLEMAS Y SUS DOCTORES

EL PUNTO DE VISTA DEL DR. RIFA, PROFESOR DE LA ESCUELA DE ARQUITECTOS DE BARCELONA

Don Esteban Rifa es Doctor Ingeniero Industrial, profesor en la materia «Instalaciones» en la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Barcelona y Jefe del Servicio de Incendios del Ayuntamiento de Barcelona.

Sin embargo, la visita del Sr. Rifa a Palma está relacionada con el «aire acondicionado». Ha viajado hasta nuestra ciudad para dar dos conferencias sobre este tema, ambas en el Salón de Actos del Colegio de San Francisco, la primera de ellas tuvo lugar el pasado día veintuno y la próxima está programada para el próximo miércoles. El Sr. Rifa, en resumen, ha venido a explicar a los interesados la urgente necesidad de poner la cuestión del aire acondicionado en manos de auténticos doctores en la materia.

El aire acondicionado, desde nuestro punto de vista, constituye una «comodidad de uso reciente». Hace unos años, no muchos, la gente «sobrevivía» sin aire acondicionado; ahora, de un tiempo a esta parte, parece que se ha convertido en algo necesario para respirar.

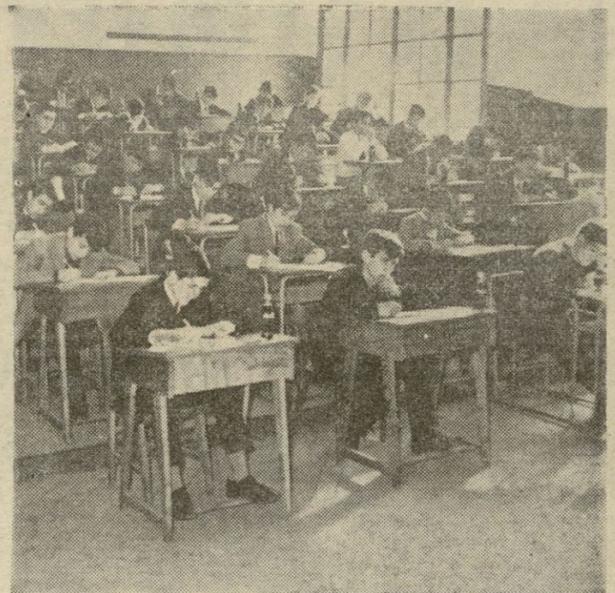
Por eso le hemos preguntado a este experto:

—Eso de: aire acondicionado, señor profesor, ¿no es una moda caprichosa?

—Realmente, no. Estimó, que resulta suficientemente costoso, aunque no en la medida que la gente a veces cree para que nadie lo considere como un «hobby» o un capricho. Y esto, analizándolo solo de un modo superficial, ya que los directores de múltiples empresas podrían informarle concretamente sobre la necesidad perentoria en que se han visto de dotar a sus instalaciones de aire acondicionado, incluso, violando sus previsiones financieras iniciales.

—¿Cree Ud. que el aire acondicionado se halla completamente «dominado» en España?

—Estimo que las técnicas sobre la solución de los problemas de aire acondicionado, son conocidas en España por un suficiente número de especialistas, incluso capaces de llevar a cabo proyectos correctos en cada caso. Sin embargo, la desgraciada forma en que se lleva en muchos casos la competencia ha hecho fracasar muchas instalaciones ya que ante el deseo de rebajar un costo o resolver «alegremente» la dificultad planteada por un arquitecto o un decorador, se mutilan las redes de conductos



de aire, se reducen a un mínimo inadmisibles los elementos de circulación de aire intolerables y a irregularidades improcedentes en la zonificación de aire en los locales acondicionados. Esto ha dado origen a la lamentable frase de que «el aire acondicionado aún no está resuelto en España» y que, sobre todo al aplicarlo a problemas de confort, muchos industriales hoteleros, propietarios de locales públicos (cines, salas de fiestas, etc.) decidan instalarlo con cierto recelo y no dando demasiada importancia a la solvencia técnica de la firma adjudicataria de la instalación.

—A pesar de estas dificultades, ¿es usted optimista sobre la futura evolución del aire acondicionado en nuestro país?

—Totalmente. Creo que nos hallamos en el camino de «búsqueda de la verdad» en estas materias. Afortunadamente, ya ha terminado la era de asimilar el aire acondicionado al prestigio de una determinada marca y los usuarios empiezan a valorar el prestigio de los ingenieros consultores especializados y de las firmas dotadas de personal técnico idóneo, capaz de proyectar la instalación más adecuada a cada caso, dentro

de no desbordar el criterio técnico-económico de la misma.

—Así, ¿Ud. cree que es interesante la existencia de una brillante Oficina Técnica en las empresas de aire acondicionado?

—Siempre he sido un convencido en este aspecto, pero creo que actualmente se impone, a fin de que el cliente de una futura instalación no caiga en manos de vendedores de equipos electrodomésticos, como suceden muchas ocasiones, cuya misión está bien determinada en la venta de aparatos de ventilación, pero que no están preparados para afrontar los complejos problemas de las instalaciones. Y al decir de un buen equipo técnico, no me refiero exclusivamente a los calculistas, sino también, y muy especialmente, a los técnicos encargados de llevar las obras en cuya responsabilidad descansa la resolución de los arduos problemas de coordinación y de modificación entre el proyecto y su realización, tan frecuentemente, desgraciadamente, en España.

A ver si de una vez acondicionamos el aire bien acondicionado.

URSULA FARR Y FRANZ LINDAUER: DOS VOCES «HECHAS COMO A MEDIDA»

DESCUBRIERON SUS POSIBILIDADES COMO DUO CANTANDO «LA FLAUTA MAGICA», DURANTE DOS MESES EN SEIS PAISES



Ursula y Franz trabajan conjuntamente en virtud de los éxitos que obtuvieron formando parte de una misma compañía de ópera, durante cuyas representaciones se puso de manifiesto que se trata de dos voces que parecen «hechas a medida la una para la otra».

—¿Han cantado ópera juntos?

Durante dos meses, a lo largo de seis países, hemos dado cuarenta representaciones de la ópera «La flauta mágica». Eso fue formando en el gran elenco de la célebre compañía «Mozart Opera» de Salzburgo. Aparte estas representaciones, hemos dado unos treinta recitales juntos, similares al de ahora en Palma.

Ursula Farr (28 años) fue proclamada la «Mejor cantante alemana del año» en 1965. Inmediatamente después consiguió el «Premio a la mejor intérprete», ofrecido por la Televisión austríaca. Hace dos años intervino en la temporada del «Liceo» de Barcelona.

Franz Lindauer, por su parte, tiene 35 años y, en sus principios, fue miembro titular de las Compañías de ópera de Ginebra, Berna y Zurich, pasando después a ser artista independiente, para actuar conforme viene haciendo en los principales escenarios europeos.

La soprano es alemana y el barítono suizo. No obstante, interpretan todas las partituras en su versión original, incluyendo en su programa de

esta noche el «lied», romanzas de ópera, opereta e incluso moderna comedia musical como «My fair Lady».

La próxima actuación de estos dos cantantes, después de Palma, está señalada en la Sala de Conciertos de Santa Cecilia de Roma, donde interpretarán el «Oratorio» de Beethoven, en la conmemoración del bicentenario de este músico.

Son las voces que esta noche, sobre un programa de veinte títulos, podremos escuchar en el Auditorium.



De nuevo, esta noche, abre sus puertas el Auditorium, en esta oportunidad para dar paso a dos extraordinarios cantantes. La soprano Ursula Farr y el barítono Franz Lindauer, serán los protagonistas de este prólogo operístico en nuestro gran teatro, precisamente cuando se culminan los preparativos en su escenario para poder dar paso al drama lírico.

Ambos cantantes llegaron ayer a Palma, alojándose en el Hotel Nacional, donde nos dieron noticias de su vida artística.